

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Edifici: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Amburgo, Germania  
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61  
Consegna merci: Bredowstrasse 20, 22113 Amburgo, Germania  
Corrispondenza: Postfach 10 49 08, 20034 Amburgo, Germania

### Supporto tecnico clienti in Europa:

Visitate la nostra homepage <http://www.olympus-europa.com>  
o chiamate il Numero Verde\*: **00800 – 67 10 83 00**

per Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Lussemburgo, Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.

\* Vi preghiamo notare che alcuni servizi/provider di telefonia (mobile) non consentono l'accesso o richiedono un prefisso aggiuntivo ai numeri +800.

Per tutti i Paesi Europei non elencati e in caso non vi fosse possibile contattare i suddetti numeri telefonici, rivolgetevi ai seguenti numeri  
NUMERI A PAGAMENTO: **+49 180 5 – 67 10 83** o **+49 40 – 237 73 48 99**.  
Il nostro servizio di assistenza tecnica clienti è disponibile dalle 9 alle 18 (da lunedì a venerdì).

### Distributori autorizzati

Italy: Polyphoto S.P.A.  
Via C. Pavese 11/13  
20090 Opera/Milano  
Tel: (02) – 530021

Switzerland: Olympus Schweiz AG  
Chriesbaumstrasse 6  
8604 Volketswil  
Tel: 044 947 66 62

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

Stampato nei Paesi Bassi · OE · 02/2010 · E0462531

OLYMPUS

E-PL1

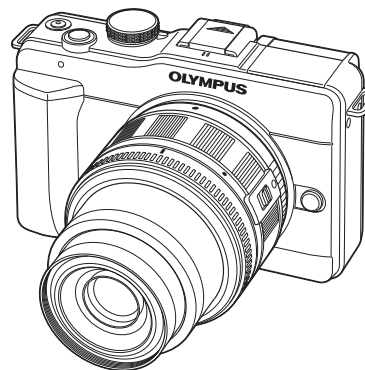
Manuale d'uso

# OLYMPUS®

## FOTOCAMERA DIGITALE

# E-PL1

## Manuale d'uso



## Guida di base

### Indice attività rapido

### Sommario

1. Elementi di base della fotografia e funzioni utili
2. Altre opzioni di scatto e impostazioni avanzate
3. Uso del flash
4. Ripresa e visualizzazione di filmati
5. Opzioni di riproduzione
6. Impostazione della fotocamera
7. Personalizzazione delle impostazioni della fotocamera
8. Stampa di immagini
9. Collegamento della fotocamera al computer
10. Manutenzione e suggerimenti
11. Informazioni

■ Grazie per aver acquistato una fotocamera digitale Olympus. Per ottenere prestazioni ottimali e migliorare la durata, leggete attentamente questo manuale prima di iniziare a usare la vostra fotocamera. Conservate questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

■ Prima di fare fotografie importanti, vi consigliamo di scattare alcune fotografie di prova, per acquisire familiarità con la macchina.

■ Le illustrazioni dello schermo e della fotocamera mostrate in questo manuale sono state realizzate durante le fasi di sviluppo e potrebbero presentare delle differenze rispetto al prodotto reale.

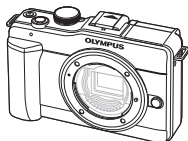
■ Le informazioni del manuale si basano sulla versione 1.0 del firmware della fotocamera. In caso di aggiunte e/o modifiche delle funzioni dovuta a un aggiornamento del firmware, le informazioni saranno diverse. Per avere le informazioni più recenti, visitate il sito Web di Olympus.

Registra il tuo prodotto su [www.olympus-consumer.com/register](http://www.olympus-consumer.com/register) e ottieni ulteriori vantaggi da Olympus!

## Contenuto della confezione

La confezione della fotocamera include i seguenti oggetti.

Se riscontrate mancanze o danni al contenuto della confezione rivolgetevi al vostro rivenditore.



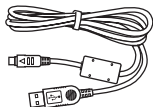
Fotocamera



Tappo corpo macchina



Tracolla



Cavo USB  
CB-USB6

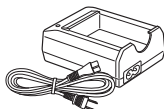
- CD-ROM del software per computer (ib)
- Manuale d'uso
- Scheda di garanzia



Cavo AV  
(Mono)  
CB-AVC3



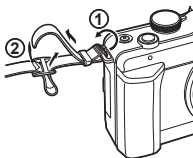
PS-BLS1 (BLS-1)  
Batterie agli ioni  
di litio



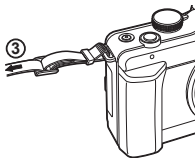
PS-BCS1 (BCS-1)  
Caricabatterie per  
batterie agli ioni di litio

### Attacco della tracolla

**1** Fissate la tracolla nella direzione delle frecce.







**2** Tirate quindi la tracolla, assicurandovi che sia ben fissata.



- Attaccate l'altra estremità della tracolla all'altro punto di aggancio nello stesso modo.

### Indicazioni utilizzate nel manuale

Nel manuale vengono utilizzati i seguenti simboli.

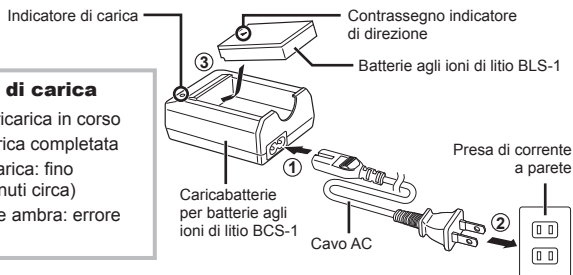
 <b>Attenzione</b>	Informazioni importanti riguardanti fattori che potrebbero condurre a problemi di funzionamento. Indicano anche operazioni da evitare.
 <b>Note</b>	Punti da tenere presente quando utilizzate la fotocamera.
 <b>Suggerimenti</b>	Utili informazioni che aiutano a sfruttare al meglio la fotocamera.
	Pagine di riferimento che descrivono dettagli o informazioni associate.

# Ricarica e inserimento della batteria

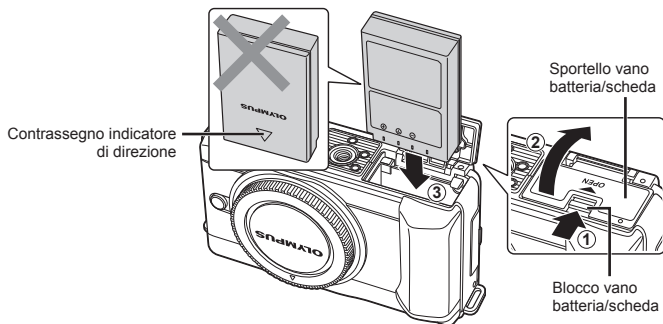
## 1 Ricarica della batteria.

### indicatore di carica

Spia ambra: ricarica in corso  
Spia blu: ricarica completata  
(Tempo di ricarica: fino a 3 ore 30 minuti circa)  
Lampeggiante ambra: errore di ricarica



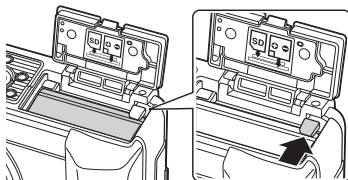
## 2 Inserimento della batteria.



### Rimozione della batteria

Spegnete la fotocamera prima di aprire o chiudere lo sportello del vano scheda/batteria.

Per rimuovere la batteria, spingete prima il pomello di blocco batteria nella direzione della freccia, quindi rimuovetela.



### Note

- È consigliabile avere una batteria di riserva in caso di utilizzo prolungato, nel caso la batteria inserita si scarichi.

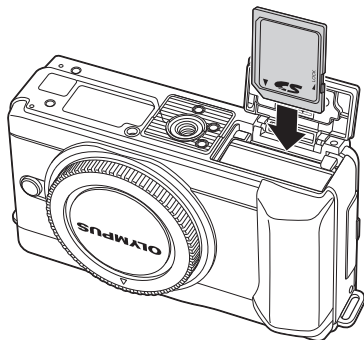
# Inserimento e rimozione delle schede

## 1 Inserimento della scheda.

- Inserite la scheda SD/SDHC (denominata «scheda» in queste istruzioni) fino a bloccarla in posizione.  
👉 «Informazioni di base sulla scheda» (P. 95)

### ! **Attenzione**

- Spegnete la fotocamera prima di caricare o rimuovere la scheda.

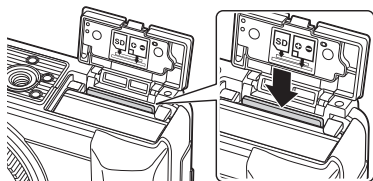


## Rimozione della scheda

Premete leggermente la scheda inserita per provocarne l'espulsione. Estraiete la scheda.

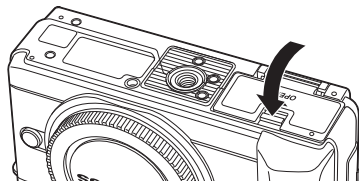
### ! **Attenzione**

- Non rimuovete la batteria o la scheda mentre è visualizzato l'indicatore di scrittura su scheda (P. 22).



## 2 Chiusura dello sportello del vano batteria/scheda.

- Chiudete lo sportello fino a sentire un clic.

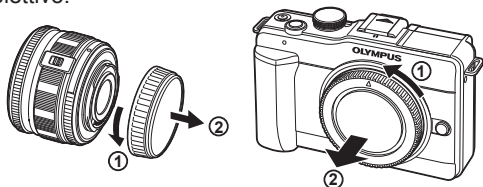


### ! **Attenzione**

- Chiudete lo sportello del vano batteria/scheda quando usate la fotocamera.
- Non rimuovete la batteria o la scheda mentre è visualizzato l'indicatore di scrittura su scheda (P. 22). La mancata osservanza di questa precauzione può provocare la perdita non solo delle immagini in corso di registrazione ma anche di quelle esistenti.

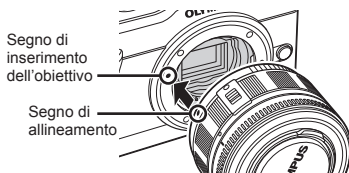
# Inserimento dell'obiettivo nella fotocamera

- 1** Rimuovete il tappo corpo macchina dalla fotocamera e il tappo posteriore dall'obiettivo.



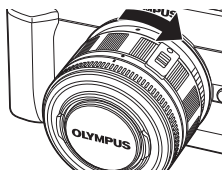
- 2** Inserite l'obiettivo nella fotocamera.

- Allineate il segno di inserimento dell'obiettivo (rosso) sulla fotocamera con il segno di allineamento (rosso) sull'obiettivo, quindi inserite l'obiettivo sul corpo della fotocamera.
- Ruotate l'obiettivo nel senso indicato dalla freccia, fino a sentire un clic.

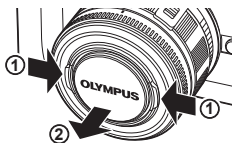


**! Attenzione**

- Accertatevi che la fotocamera sia spenta.
- Non premete il pulsante di rilascio dell'obiettivo.
- Non toccate le parti interne della fotocamera.



- 3** Rimuovete il copriobiettivo.

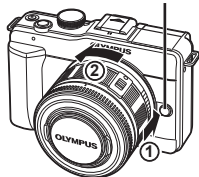


## Rimozione dell'obiettivo dalla fotocamera

Tenete premuto il pulsante di rilascio dell'obiettivo e ruotate l'obiettivo nella direzione della freccia.

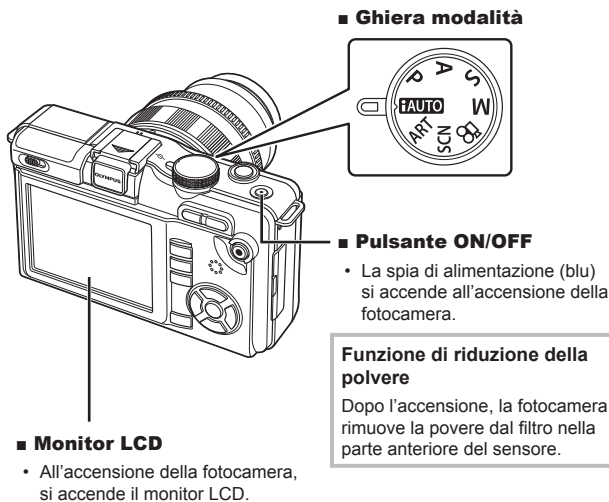
 «Obiettivi intercambiabili» (P. 97)

Pulsante di rilascio dell'obiettivo



# Accensione della fotocamera

- 1 Premete il pulsante **ON/OFF** per accendere la fotocamera.
  - Quando accendete la fotocamera, la spia di accensione (blu) si accende insieme al monitor.
  - Per spegnere, premete di nuovo il pulsante **ON/OFF**.
- 2 Impostate la ghiera modalità su **TAUTO**.



## ■ Ghiera modalità

## ■ Pulsante ON/OFF

- La spia di alimentazione (blu) si accende all'accensione della fotocamera.

## Funzione di riduzione della polvere

Dopo l'accensione, la fotocamera rimuove la polvere dal filtro nella parte anteriore del sensore.

## ■ Monitor LCD

- All'accensione della fotocamera, si accende il monitor LCD.

## Livello batteria

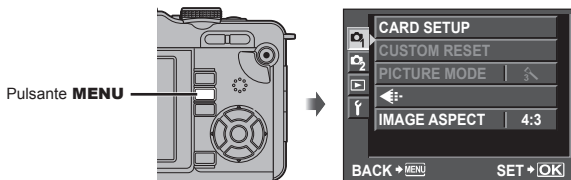
- ▣ (verde): fotocamera pronta
- ▣ (verde): batteria bassa
- ▣ (rosso lampeggiante): caricare la batteria

# Impostazione della data e dell'ora

Le informazioni di data e ora vengono memorizzate sulla scheda insieme alle immagini, oltre che al numero file. Assicuratevi di impostare correttamente questi dati prima dell'uso della fotocamera.

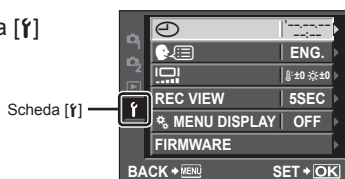
## 1 Visualizzate i menu.

- Premete il pulsante **MENU** per visualizzare i menu.



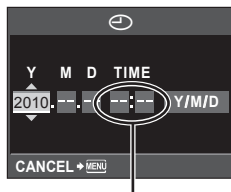
## 2 Selezionate [⌚] nella scheda [f] (impostazione).

- Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare [f] quindi premete  $\triangleright$ .



## 3 Impostate data e ora.

- Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare le voci.
- Usate  $\Delta$   $\nabla$  per cambiare la voce selezionata.
- Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare il formato della data.



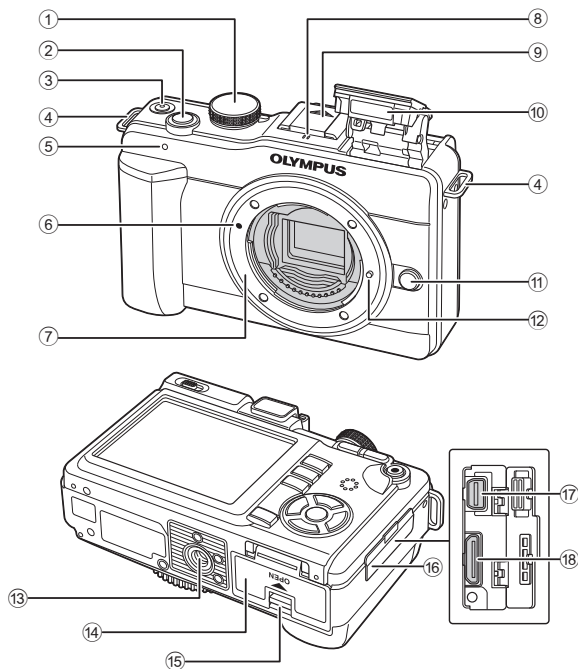
L'ora viene visualizzata nel formato 24 ore.

## 4 Salvate le impostazioni e uscite.

- Premete **SET + OK** per impostare l'orologio della fotocamera e uscite dal menu principale.
- Premete il pulsante **MENU** per uscire dai menu.

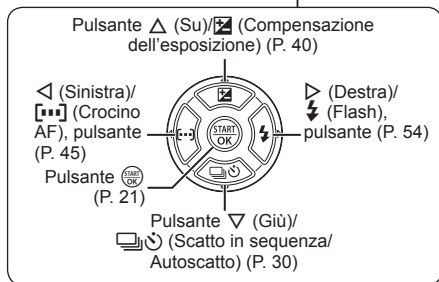
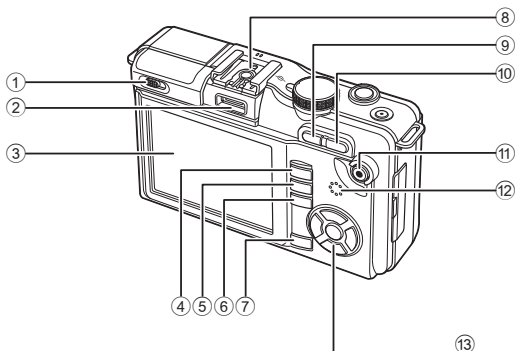
# Nomi e funzioni dei componenti

## Fotocamera



- |  |   |
|--|---|
| ① Ghiera modalità..... P. 6, 10  | ⑨ Protezione slitta di contatto a caldo       |
| ② Pulsante di scatto..... P. 11, 12, 46  | ⑩ Flash integrato ..... P. 54                 |
| ③ Pulsante ON/OFF..... P. 6  | ⑪ Pulsante di rilascio dell'obiettivo... P. 5 |
| ④ Punto di aggancio della tracolla... P. 2                                       | ⑫ Blocco dell'obiettivo                       |
| ⑤ Spia autoscatto ..... P. 30  | ⑬ Innesco treppiede                           |
| ⑥ Segno di inserimento dell'obiettivo ..... P. 5                                 | ⑭ Sportello vano batteria/scheda .... P. 3    |
| ⑦ Bocchettone (rimuovete il tappo corpo macchina prima di inserire l'obiettivo). | ⑮ Blocco vano batteria/scheda..... P. 3       |
| ⑧ Microfono ..... P. 57, 65  | ⑯ Sportello copriconnettore                   |
|  | ⑰ Multi-connettore ..... P. 67, 84, 87        |
|  | ⑱ Miniconnettore HDMI (tipo C)..... P. 67     |






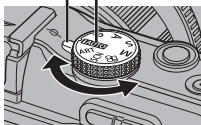
- ① Interruttore flash ..... P. 54
- ② Porta accessori ..... P. 22, 23
- ③ Monitor LCD ..... P. 22, 23
- ④ Pulsante  $\text{REPLAY}$  (Riproduzione) ..... P. 14, 59
- ⑤ Pulsante **MENU** ..... P. 21
- ⑥ Pulsante **INFO** (Visualizzazione delle informazioni) ..... P. 22, 33, 61
- ⑦ Pulsante  $\text{DELETE}$  (Cancella) ... P. 15, 59, 66
- ⑧ Slitta ..... P. 102
- ⑨ Pulsante **Fn** /  $\square$  ..... P. 80/P. 59, 60
- ⑩ Pulsante  $\text{ZOOM}$  ..... P. 59, 60, 62
- ⑪ Pulsante  $\text{FILM}$  (Filmati) /  $\text{PROTECT}$  (Proteggi) ... P. 11, 13, 56/P. 59, 65
- ⑫ Altoparlante
- ⑬ Tasti a freccia

# Nomi e funzioni dei componenti

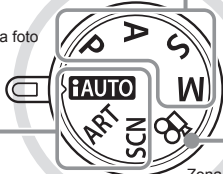
## Ghiera modalità

Usate la ghiera modalità per selezionare la modalità fotografia. Dopo aver scelto la modalità fotografia, usate il pulsante di scatto per fotografare e il pulsante  (filmati) per registrare filmati.

Indicatore Icona modalità



Zona foto




Zona filmato

### ■ Modalità di fotografia avanzate

<b>P</b>	Fotografia programmata (P. 36)
<b>A</b>	Fotografia con priorità dei diaframmi (P. 37)
<b>S</b>	Fotografia con priorità ai tempi (P. 38)
<b>M</b>	Fotografia manuale (P. 39)

- Per funzioni avanzate e un maggiore controllo creativo, potete impostare il diaframma e il tempo di posa.
- Le impostazioni effettuate nelle modalità di ripresa avanzate vengono mantenute anche se la fotocamera viene spenta.

### ■ Modalità filmati

	Filmati (P. 56)
---	-----------------


### ■ Modalità di ripresa facili

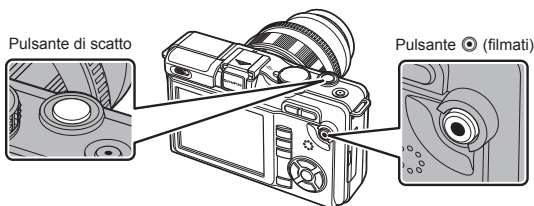
<b>iAUTO</b>	iAUTO (P. 6)
<b>ART</b>	Filtro artistico (P. 16)
<b>SCN</b>	Scena (P. 17)

- Selezionate in base alla scena di ripresa. La fotocamera imposta automaticamente le condizioni di ripresa appropriate.
- Nelle modalità di ripresa facili, la rotazione della ghiera modalità o lo spegnimento della fotocamera fa sì che le funzioni modificate ritornino alle impostazioni predefinite.



### Suggerimenti

- Ripristino delle impostazioni della fotocamera:  «Ripristino delle impostazioni della fotocamera» (P. 70)



Modalità	Foto: pulsante di scatto	Filmati: pulsante (filmati)
<b>P</b>	• Diaframma e tempo di posa vengono regolati automaticamente per ottenere i risultati ottimali.	• La fotocamera regola diaframma e tempo di posa automaticamente.
<b>A</b>	• Potete controllare il diaframma.	
<b>S</b>	• Potete controllare il tempo di posa.	
<b>M</b>	• Potete controllare diaframma e tempo di posa.	
<b>IAUTO</b>	• Modalità completamente automatica in cui la fotocamera ottimizza automaticamente le impostazioni per la scena corrente.	
<b>ART</b>	• Selezionate un filtro artistico.	• Registrate filmati con un filtro artistico o con effetti di diaframma e tempo di posa.
<b>SCN</b>	• Selezionate una scena.	
	• Le fotografie vengono registrate con le impostazioni selezionate per i filmati.	

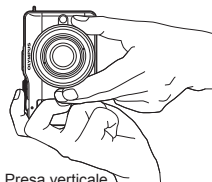
- Per scattare fotografie durante la registrazione di un filmato, premete il pulsante di scatto. Nella scheda di memoria vengono registrati tre file: il filmato che precede la fotografia, la fotografia stessa e il filmato che segue la fotografia. Premete il pulsante (filmati) per terminare la registrazione.
- Potete scattare solo una fotografia alla volta durante la registrazione di un filmato; non è possibile usare autoscatto e flash.
- Premendo il pulsante (filmati) durante uno scatto in sequenza si interrompe la ripresa. Non viene registrato alcun filmato.
- Qualità e dimensione dell'immagine per le fotografie sono indipendenti dalle dimensioni del fotogramma.
- La messa a fuoco automatica e l'esposizione usate nella modalità filmati possono differire da quelle usate per fotografare.
- Premendo il pulsante (filmati) durante una delle attività seguenti si interrompe la ripresa senza registrare alcun filmato: Scatto in sequenza/PANORAMA/esposizione multipla/bracketing, ecc
- Non potete usare il pulsante (filmati) per registrare filmati nelle seguenti situazioni: BULB/pulsante di scatto premuto a metà/zoom riproduzione/PANORAMA, ecc

## 1 Inquadrate.

- Tenete le dita e la tracolla lontane dall'obiettivo.



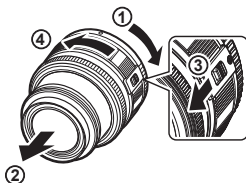
Presa orizzontale



Presa verticale

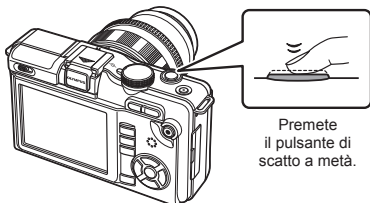
### Uso di obiettivi con pulsante UNLOCK

Non potete usare gli obiettivi retraibili con pulsante UNLOCK in posizione chiusa. Ruotate l'anello dello zoom nella direzione della freccia (1) per aprire l'obiettivo (2). Per chiuderlo, ruotate l'anello dello zoom nella direzione della freccia (4) fino a far scattare il pulsante UNLOCK (3).

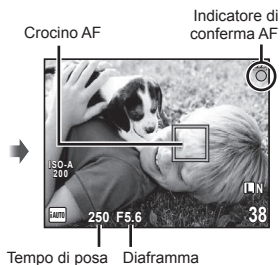


## 2 Regolate la messa a fuoco.

- Premete leggermente il pulsante di scatto nella prima posizione (premete il pulsante di scatto a metà).



Premete il pulsante di scatto a metà.



- La messa a fuoco si blocca, si accende l'indicatore di conferma AF (● o ○) e un crocino AF appare brevemente nella posizione di messa a fuoco.

●	Obiettivi che supportano Hi-Speed Imager AF*
○	Obiettivi con altri standard Quattro Terzi

\* Per ulteriori informazioni, visitate il nostro sito Web.

- Il tempo di posa e il diaframma impostati automaticamente dalla fotocamera vengono visualizzati.

### Pressione parziale e completa del pulsante di scatto

Il pulsante di scatto presenta due posizioni. La pressione del pulsante nella prima posizione e il mantenimento in questa posizione sono denominati «pressione a metà del pulsante di scatto», mentre la pressione totale nella seconda posizione è denominata «pressione completa del pulsante di scatto».



### 3 Rilasciate il pulsante di scatto.

#### Scatto di fotografie

Premetelo completamente (a fondo).

- Viene emesso il suono di scatto e viene scattata la fotografia.

Premete a metà



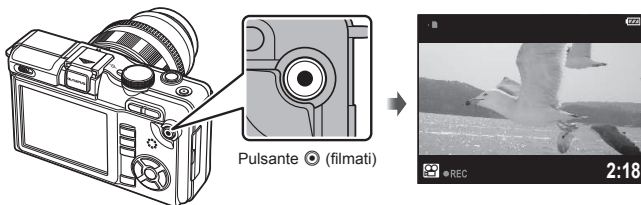
Premete quindi completamente





#### Registrazione di filmati

Premete il pulsante  (filmati) per iniziare la registrazione.

Premete di nuovo il pulsante  (filmati) per terminare la registrazione.



### Suggerimenti

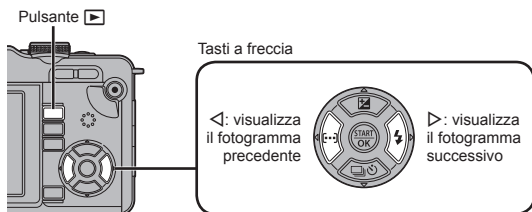
- Se non eseguite alcuna operazione per circa 8 secondi, il monitor si attenua. Se non eseguite alcuna operazione per circa un minuto, la fotocamera entra nella modalità di «riposo» (stand-by) e tutte le operazioni vengono sospese. La fotocamera viene riattivata quando premete un pulsante qualsiasi (il pulsante di scatto, il pulsante , ecc).
- Se non eseguite alcuna operazione per circa 5 minuti dopo l'avvio della modalità di riposo, la fotocamera si spegne automaticamente.  «SLEEP» (P. 74)

### Attenzione

- Le sorgenti luminose brillanti appaiono nere quando inquadrare nel monitor, ma vengono registrate normalmente nell'immagine finale.
- Se usate la fotocamera per lunghi periodi, la temperatura del sensore aumenta e nelle immagini registrate a elevati livelli ISO possono apparire rumori e disturbi a colori. Scegliete una sensibilità ISO inferiore o spegnete brevemente la fotocamera.

## Riproduzione di un solo fotogramma

Premete il pulsante  per visualizzare la fotografia o il filmato più recente.





Immagine





Filmato

### ■ Riproduzione dettaglio

- Per ingrandire l'immagine visualizzata nella riproduzione a singolo fotogramma, premete il pulsante . Tenete premuto il pulsante per ingrandire fino a 14x. Premete  per tornare alla riproduzione a singolo fotogramma.





### ■ Vista indice

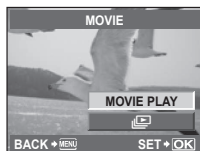
- Per visualizzare più immagini, premete il pulsante .
- Premete il pulsante  per vedere a schermo intero l'immagine selezionata.





## Riproduzione filmati

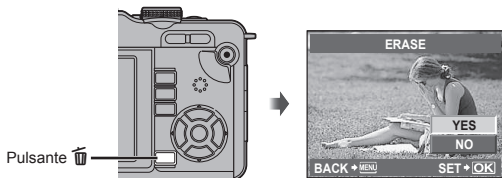
Visualizzate un filmato nella riproduzione a singolo fotogramma e premete  per visualizzare il menu di riproduzione. Selezionate [MOVIE PLAY] e premete  per avviare la riproduzione.

- Per interrompere la riproduzione del filmato, premete **MENU**.



## Cancellazione delle immagini

Visualizzate l'immagine da eliminare e premete . Selezionate [YES] e premete .



## 1 Ruotate la ghiera modalità su **ART**.

- Viene visualizzato un menu dei filtri artistici. Selezionate un filtro con  $\Delta$   $\nabla$ .



- Premete  $\text{START OK}$  oppure il pulsante di scatto a metà per attivare la visualizzazione nel monitor. Premete  $\text{START OK}$  per tornare al menu filtro artistico.

## 2 Fotografate.

### ■ Tipi di filtri artistici

$\text{ART 1}$  POP ART  
 $\text{ART 2}$  SOFT FOCUS  
 $\text{ART 3}$  GRAINY FILM

$\text{ART 4}$  PIN HOLE  
 $\text{ART 5}$  DIORAMA  
 $\text{ART 6}$  GENTLE SEPIA

### ! **Attenzione**

- I filtri artistici non sono applicati alle immagini RAW.
- Se è selezionato RAW per la modalità di registrazione quando la fotocamera accede alla modalità filtro artistico, la modalità di registrazione viene impostata automaticamente su  $\text{N+RAW}$ .
- L'aspetto sgranato dell'immagine può essere accentuato a seconda del tipo di filtro artistico.

### **Suggerimenti**

- Potete regolare le impostazioni della fotocamera mediante i menu (P. 21) e i pulsanti (P. 9).
- Potete inoltre configurare la fotocamera in modo da poter usare il controllo Live (P. 20) e il pannello di controllo super (P. 81).  $\text{[OK]}$  « $\text{[OK]}$  CONTROL SETTING» (P. 74)



## 1 Ruotate la ghiera modalità su **SCN**.

- Viene visualizzato un menu della scena.  
Selezionate una scena con  $\Delta \nabla$ .



- Premete  $\text{START OK}$  oppure il pulsante di scatto a metà per attivare la visualizzazione nel monitor. Premete  $\text{START OK}$  per tornare al menu delle scene.

## 2 Fotografate.

### ■ Tipi di programmi di scena

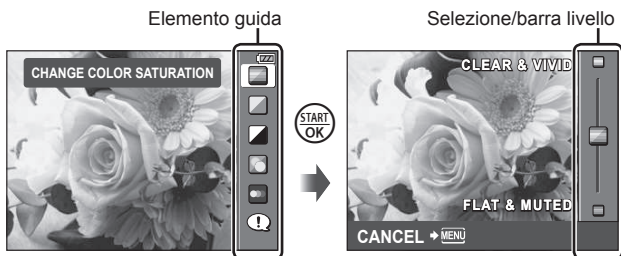
PORTRAIT	DIS MODE
e-PORTRAIT	MACRO
LANDSCAPE	NATURE MACRO
LANDSCAPE+PORTRAIT	CANDLE
SPORT	SUNSET
NIGHT SCENE	DOCUMENTS
NOTTURNI+RITRATTI	PANORAMA (P. 35)
CHILDREN	FIREWORKS
HI HIGH KEY	BEACH & SNOW
LOW LOW KEY	

### ! **Attenzione**

- [e-PORTRAIT] non può essere applicato alle immagini RAW.
- Se scattate foto RAW o RAW+JPEG con [e-PORTRAIT], vengono registrate due immagini: un'immagine RAW e una JPEG di qualità **M** (2560×1920) a cui sono stati applicati gli effetti.
- Quando JPEG è impostato in [e-PORTRAIT], vengono salvate due immagini, una prima dell'applicazione dell'effetto (con la qualità immagine impostata) e l'altra dopo l'applicazione dell'effetto (**M**, 2560×1920).

# Uso delle guide Live della modalità iAUTO





Sebbene la modalità iAUTO (**iAUTO**) sia completamente automatica, una «guida Live» è disponibile per aiutare l'utente attraverso regolazioni creative delle impostazioni che controllano elementi come intensità, tonalità, luminosità, messa a fuoco e movimento tramite semplici operazioni e intuitive istruzioni visualizzate nel monitor.





Elemento guida	Selezione/barra livello	Influisce su <sup>2</sup>
CHANGE COLOR SATURATION <sup>*1</sup>	CLEAR & VIVID ↔ FLAT & MUTED	Saturazione, contrasto, sfumatura, ecc.
CHANGE COLOR IMAGE <sup>*1</sup>	WARM ↔ COOL	Temperatura del colore, sfumatura, ecc.
CHANGE BRIGHTNESS <sup>*1</sup>	BRIGHT ↔ DARK	Compensazione dell'esposizione, sfumatura, ecc.
BLUR BACKGROUND <sup>*1</sup>	BLUR ↔ SHARP	Diaframma, anteprima Live, ecc.
EXPRESS MOTIONS <sup>*1</sup>	BLURRED MOTION ↔ STOP MOTION	Tempo di posa (1/2 s – velocità maggiore), frequenza fotogrammi, ecc.
SHOOTING TIPS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TIPS FOR CHILD PHOTO</li> <li>• TIPS FOR PET PHOTO</li> <li>• TIPS FOR FLOWER PHOTO</li> <li>• TIPS FOR CUISINE PHOTO</li> <li>• TIPS FOR FRAMING</li> </ul>	—

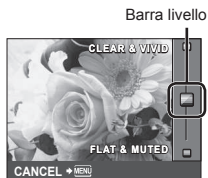
\*1 La frequenza fotogrammi del monitor diminuisce.

\*2 Solo per riferimento. Le voci elencate non corrispondono direttamente a parametri regolabili in altre modalità di fotografia.

- 1** Dopo aver premuto  per visualizzare la guida Live, usate i pulsanti   dei tasti a freccia per evidenziare una voce e premete  per selezionare.



- 2** Posizionate il cursore con i pulsanti   dei tasti a freccia e controllate l'effetto o leggete la descrizione.
- Premete a metà il pulsante di scatto per selezionare.
  - Sebbene la fotocamera passi dall'anteprima alla vista Live quando è selezionato [BLUR BACKGROUND] o [EXPRESS MOTIONS], viene sempre applicato l'effetto selezionato.



- 3** Fotografate.
- Premete il pulsante di scatto per fotografare.
  - Per nascondere la guida Live, premete il pulsante **MENU**.

### **Attenzione**


- Selezionando RAW nella guida Live si imposta la modalità di registrazione su **N+RAW**.
- Le impostazioni della guida Live non vengono applicate alla copia RAW.
- Ad alcuni livelli di impostazione della guida Live, le immagini possono apparire sgranate.
- Le modifiche ai livelli di impostazione della guida Live potrebbero non essere visibili nel monitor.
- Non potete usare il flash con la guida Live.
- Le modifiche alle opzioni della guida Live annullano le modifiche precedenti.
- La selezione di impostazioni della guida Live che eccedono i limiti dei valori di esposizione della fotocamera può provocare immagini sovra o sottoesposte.

# Uso del controllo Live

L'uso del controllo Live consente di vedere in anteprima gli effetti di impostazioni diverse nel monitor.



## ■ Impostazioni modificabili con il controllo Live

Modalità immagine <sup>1</sup> .....	P. 52	Modalità registrazione .....	P. 31
Modalità scena <sup>2</sup> .....	P. 17	Modalità flash <sup>1,2</sup> .....	P. 54
Modalità filtro artistico <sup>2</sup> .....	P. 16	Controllo intensità flash <sup>1,2</sup> .....	P. 55
Modalità  <sup>3</sup> .....	P. 56	Modalità di esposizione <sup>1,2</sup> .....	P. 47
Bilanciamento del bianco .....	P. 41	Modalità AF .....	P. 44
Scatto in sequenza/autoscatto .....	P. 30	Rilevamento volti <sup>1,2</sup> .....	P. 32
Stabilizzazione dell'immagine .....	P. 50	Registrazione filmati con audio <sup>3</sup> .....	P. 57
Formato <sup>1,2</sup> .....	P. 32	Sensibilità ISO .....	P. 41






\*1 Solo le modalità **P**, **A**, **S**, **M** e **AUTO**.

\*2 Solo **ART** e **SCN**.

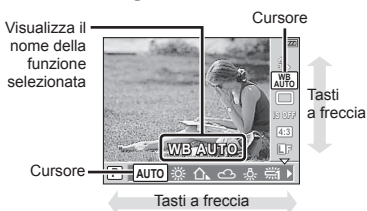
\*3 Solo la modalità .

**1** Premete il pulsante  per visualizzare il controllo Live.

- Per nascondere il controllo Live, premete di nuovo .

**2** Usate i pulsanti   dei tasti a freccia per selezionare le impostazioni, usate   per modificare l'impostazione selezionata, quindi premete .



- Le impostazioni selezionate hanno effetto automaticamente se non vengono eseguite operazioni per circa 8 secondi.



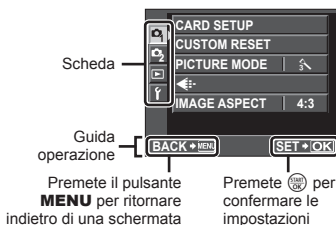
### **Attenzione**

- Alcune voci non sono disponibili in alcune modalità di fotografia.

### **Suggerimenti**

- Per informazioni sulla visualizzazione o la disattivazione del controllo Live:  « CONTROL SETTING» (P. 74)

- 1 Premete il pulsante **MENU** per visualizzare i menu.



- 2 Usate  $\Delta$   $\nabla$  per selezionare una scheda, quindi premete **START/OK**.
- 3 Selezionate una voce con  $\Delta$   $\nabla$  quindi premete **START/OK** per visualizzare le opzioni per la voce selezionata.



- 4 Premete il pulsante **START/OK** per confermare l'impostazione.
- Premete il pulsante **MENU** ripetutamente per uscire dal menu.

## Note

- Per informazioni sulle funzioni che potete impostare con il menu, consultate «Directory di menu» (P. 108).

## Suggerimenti

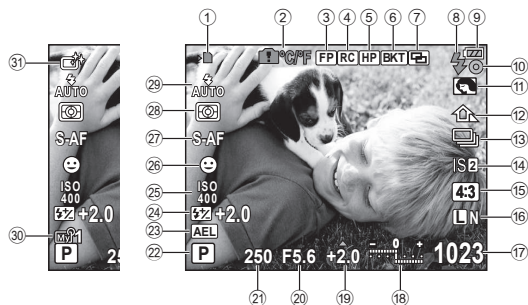
- Potete personalizzare le impostazioni della fotocamera in base al vostro stile di scatto: «Personalizzazione delle impostazioni della fotocamera» (P. 71)














Le impostazioni del menu di personalizzazione consentono di personalizzare la fotocamera per adattarla alle vostre preferenze o necessità; tuttavia, non sono adatte a modifiche frequenti. Il menu iniziale è perfettamente adeguato per impostare sia le funzioni di scatto semplici, sia quelle avanzate. Normalmente non sarà necessario visualizzare il menu di personalizzazione.

## Fotografia

Usando il pulsante **INFO**, potete navigare tra le visualizzazioni del monitor.

 «Visualizzazione delle informazioni» (P. 33)



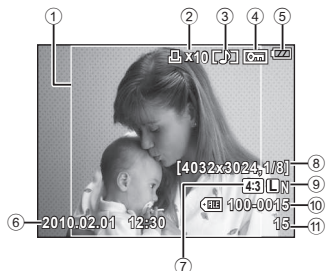
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| ① | Indicatore di scrittura su scheda ...P. 4  | ⑮ | Formato.....P. 32  |
| ② | Avviso temperatura interna<br> °C/F .....P. 92  | ⑯ | Modalità registrazione.....P. 31   |
| ③ | Super flash FP  .....P. 105   | ⑰ | Numero di immagini<br>memorizzabili.....P. 107<br>Tempo di registrazione disponibile                                 |
| ④ | Modalità RC .....P. 105  | ⑱ | Alto: Controllo intensità flash...P. 55<br>Basso: Compensazione<br>dell'esposizione.....P. 40                        |
| ⑤ | Posizione iniziale  .....P. 45  | ⑲ | Valore compensazione<br>dell'esposizione.....P. 40   |
| ⑥ | Bracketing automatico  .....P. 48   | ⑳ | Diaframma.....P. 36–39   |
| ⑦ | Esposizione multipla  .....P. 51  | ㉑ | Tempo di posa.....P. 36–39   |
| ⑧ | Flash .....P. 54<br>(lampeggiante: caricamento in corso,<br>illuminato: ricarica completata)   | ㉒ | Modalità fotografia.....P. 10, 36–39   |
| ⑨ | Controllo della batteria<br> Acceso (verde) (pronta per l'uso)<br> Acceso (verde) (la carica<br>della batteria è bassa)<br> Lampeggiante (rosso)<br>(da ricaricare) | ㉓ | Blocco AE  .....P. 47             |
| ⑩ | Indicatore di conferma AF ...P. 12, 46   | ㉔ | Controllo intensità flash.....P. 55  |
| ⑪ | Filtro artistico.....P. 16<br>Modalità scena.....P. 17<br>Modalità immagine.....P. 52  | ㉕ | Sensibilità ISO.....P. 41  |
| ⑫ | Bilanciamento del bianco .....P. 41  | ㉖ | Rilevamento volti  .....P. 32, 74 |
| ⑬ | Scatto in sequenza/autoscatto...P. 30  | ㉗ | Modalità AF .....P. 44   |
| ⑭ | Stabilizzazione<br>immagine    .....P. 50   | ㉘ | Modalità di esposizione.....P. 47  |
|   |  | ㉙ | Modalità flash .....P. 54  |
|   |  | ㉚ | My Mode .....P. 73   |
|   |  | ㉛ | Modalità immagine.....P. 52  |

## Riproduzione

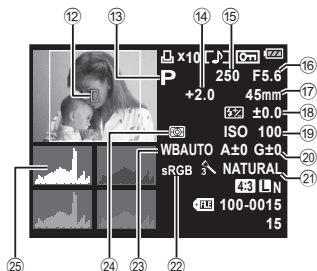
Usando il pulsante **INFO**, potete navigare tra le visualizzazioni del monitor.

 «Visualizzazione dei dati» (P. 61)

Visualizzazione semplificata



Visualizzazione generale



- ① Bordo aspetto.....P. 32
- ② Prenotazione stampe  
Numero di stampe.....P. 82
- ③ Registrazione dell'audio.....P. 65
- ④ Proteggi.....P. 65
- ⑤ Controllo della batteria.....P. 6
- ⑥ Data e ora.....P. 7
- ⑦ Formato.....P. 32, 63
- ⑧ Risoluzione, valore  
di compressione.....P. 31
- ⑨ Modalità registrazione.....P. 31
- ⑩ Numero file.....P. 82
- ⑪ Numero fotogramma.....P. 82
- ⑫ Crocino AF.....P. 45
- ⑬ Modalità fotografia.....P. 10, 36–39
- ⑭ Compensazione  
dell'esposizione.....P. 40

- ⑮ Tempo di posa.....P. 36–39
- ⑯ Diaframma.....P. 36–39
- ⑰ Lunghezza focale.....P. 97  
(la lunghezza focale viene  
visualizzata in unità di 1 mm)
- ⑱ Controllo intensità flash.....P. 55
- ⑲ Sensibilità ISO.....P. 41
- ⑳ Compensazione del  
bilanciamento del bianco.....P. 42
- ㉑ Modalità immagine.....P. 52
- ㉒ Spazio colore.....P. 76
- ㉓ Bilanciamento del bianco.....P. 41
- ㉔ Modalità di esposizione.....P. 47
- ㉕ Istogramma.....P. 33

# Indice attività rapido

Usate questo indice per trovare rapidamente la pagina che descrive l'attività da eseguire o la funzione da conoscere.

## Fotografia



Fotografare con le impostazioni automatiche	▶ iAUTO ( <b>IAUTO</b> )	11
Fotografare in modo semplice con effetti speciali	▶ Filtro artistico ( <b>ART</b> )	16
Fotografare in modo semplice in base alla scena	▶ Scena ( <b>SCN</b> )	17
Regolazione	Blocco messa a fuoco	46
	Crocino AF	45
	Crocino AF	45
Messa a fuoco su un'area	▶ MF (messa a fuoco manuale)	44
Controllo dell'effetto impostato prima di scattare	Visualizzazione multi view	33, 40
	▶ Funzione anteprima	37
	TEST PICTURE	80
Prolungare la durata della batteria	▶ SLEEP (AUTOSPEG)	74
Aumento del numero di scatti disponibili	▶ Modalità di registrazione	31
Scattare fotografie in condizioni di scarsa illuminazione senza utilizzare il flash	▶ ISO	41
Scattare fotografie in modo che i soggetti bianchi non appaiano troppo chiari e i soggetti neri troppo scuri	Istogramma	33
	▶ Compensazione dell'esposizione	40
	SHADOW ADJ	63
Scattare fotografie monotoni	PICTURE MODE	52
	▶ Filtro artistico ( <b>ART</b> )	16
Scattare fotografie di un soggetto in controluce	▶ Uso del flash	54
	GRADAZIONE	53
Scattare fotografie con uno sfondo sfocato	Guida Live	18
	▶ Fotografia con priorità dei diaframmi	37
Scattare fotografie che bloccano il soggetto in movimento o che trasmettono il senso del movimento	Guida Live	18
	▶ Fotografia con priorità ai tempi	38
Fotografare con il colore corretto	Bilanciamento del bianco	41
	▶ Bracketing WB	49



Scattare fotografie in modo che i bianchi siano bianchi e i neri, neri	Guida Live	18
	▶ Compensazione dell'esposizione	40
	HIGH KEY/LOW KEY	53
Riduzione disturbo immagine (mottling)	▶ NOISE REDUCT.	76
Ottimizzare il monitor LCD	Regolazione luminosità monitor	69
	▶ LIVE VIEW BOOST	74
	IMAGE STABILIZER	50
Riduzione della vibrazione della fotocamera	▶ DIS MODE	17
	ISO	41, 75
	Autoscatto	30
Scattare fotografie verificando il livello della fotocamera	▶ 	33, 74
Scelta di un formato	▶ Rapporto di formato	32
Visualizzazione delle guide per aiutare nella composizione	▶ Selezione griglia di inquadratura	74

## Riproduzione

Visualizzare l'immagine dopo lo scatto della fotografia	▶ REC VIEW	69
Verificare se il soggetto è a fuoco	▶ Riproduzione ingrandita	14, 60
Ricerca rapidamente l'immagine desiderata	▶ Visualizzazione indice/Calendario	14, 60
Visualizzazione di immagini su un televisore	▶ Riproduzione su televisore	67
Schiarire un'immagine con uno sfondo scuro	▶ JPEG EDIT	63

## Impostazioni fotocamera

Salvare le impostazioni	▶ CUSTOM RESET	70
	MY MODE SETUP	73, 106
Modifica della lingua	▶ 	69

## Guida di base 3

### Preparazione alla fotografia .....3

Ricarica e inserimento della batteria.....3

Inserimento e rimozione delle schede .....4

Inserimento dell'obiettivo nella fotocamera.....5

Accensione della fotocamera .....6

Impostazione della data e dell'ora.....7

### Nomi e funzioni dei componenti... 8

Fotocamera .....8

Ghiera modalità .....10

### Operazioni di base ..... 12

Scatto di fotografie/  
Registrazione di filmati .....12

Riproduzione/Cancellazione.....14

Riproduzione di un solo fotogramma .....14

Riproduzione dettaglio

Vista indice

Riproduzione filmati .....15

Cancellazione delle immagini .....15

Uso dei filtri artistici.....16

Fotografia nella modalità di scena .....17

Uso delle guide Live della modalità iAUTO .....18

Uso del controllo Live .....20

Uso dei menu .....21

### Informazioni visualizzate nel monitor.....22

Fotografia .....22

Riproduzione .....23

## Indice attività rapido 24

## Elementi di base della fotografia e funzioni utili 30

### Scatto in sequenza/uso dell'autoscatto .....30

### Qualità dell'immagine (modalità registrazione).....31

Scelta di una modalità di registrazione .....31

### Impostazione dell'aspetto dell'immagine .....32

### Uso del rilevamento volti.....32

Attivazione di [☺ FACE DETECT] .....32

Fotografare con il rilevamento volti .....32

### Visualizzazione dei dettagli .....33

### Ingrandimento visualizzazione ... 34

### Panorama .....35

Scatto di fotografie per un panorama .....35

## Altre opzioni di scatto e impostazioni avanzate 36

### Fotografia «Mira e scatta» (modalità programma P) .....36

### Scelta del diaframma (modalità priorità diaframma A) .....37

### Scelta del tempo di posa (modalità con priorità ai tempi S) .....38

### Scelta di diaframma e tempo di posa (modalità manuale M) ..39

Scelta del termine dell'esposizione (bulb).....39

### Controllo dell'esposizione (compensazione dell'esposizione) .....40

Visualizzazione in anteprima degli effetti di compensazione dell'esposizione e bilanciamento del bianco .....40

### Sensibilità ISO .....41

### Regolazione dei colori (bilanciamento del bianco).....41

Compensazione del bilanciamento del bianco.....42

Bilanciamento del bianco one-touch .....43

■ Scelta della modalità di messa a fuoco (modalità AF).....	44
■ Scelta di un crocino di messa a fuoco (crocino AF).....	45
Usò di un crocino AF salvato ....	45
Blocco messa a fuoco .....	46
■ Riquadro zoom AF.....	46
■ Misurazione della luminosità del soggetto (esposizione).....	47
■ Blocco esposizione (blocco AE) .....	47
■ Variazione delle impostazioni per una serie di fotografie (bracketing).....	48
■ Riduzione dell'oscillazione della fotocamera (stabilizzazione immagine) .....	50
■ Registrazione di esposizioni multiple in una singola immagine (esposizione multipla).....	51
■ Opzioni di elaborazione (modalità immagine) .....	52

## Uso del flash 54

■ Uso del flash (fotografia con flash) .....	54
■ Controllo intensità flash .....	55
■ Uso di unità flash esterne progettate per l'uso con questa fotocamera .....	55
■ Altre unità flash esterne .....	55

## Ripresa e visualizzazione di filmati 56

■ Modifica delle impostazioni per la registrazione di filmati.....	56
Aggiunta di effetti a un filmato ...	56
Modalità di registrazione.....	57
Registrazione dell'audio .....	57

■ Registrazione di filmati con il pulsante di scatto.....	57
Scatto di una fotografia al termine della registrazione .....	58
■ Visualizzazione dei filmati .....	58

## Opzioni di riproduzione 59

■ Riproduzione di un solo fotogramma.....	59
■ Riproduzione ingrandita .....	60
■ Vista indice/Vista calendario .....	60
■ Visualizzazione informazioni.....	61
■ Presentazione .....	62
■ Modifica delle immagini.....	63
■ Ruota .....	64
■ Sovrapposizione immagini.....	64
■ Registrazione dell'audio .....	65
■ Protezione delle immagini .....	65
Protezione dei fotogrammi selezionati .....	66
Annullamento di tutte le protezioni .....	66
■ Cancellazione delle immagini ...	66
Cancellazione dei fotogrammi selezionati .....	66
Cancellazione di tutti i fotogrammi.....	66
■ Riproduzione su televisore .....	67

## Impostazione della fotocamera 69

■ Menu di impostazione.....	69
⌚ (Impostazione data/ora).....	69
🗣️ (Modifica della lingua) ....	69
📺 (Regolazione della luminosità del monitor) .....	69
REC VIEW .....	69
⚙️ MENU DISPLAY.....	69
FIRMWARE .....	69

## Ripristino delle impostazioni della fotocamera.....70

Registrazione [RESET1]/ [RESET2] .....	70
Utilizzo delle impostazioni di ripristino .....	70

## Personalizzazione delle impostazioni della fotocamera 71

### Menu di personalizzazione.....71

#### Opzioni del menu di personalizzazione.....72

AF/MF .....	72
AF MODE .....	72
AF AREA .....	72
RESET LENS .....	72
BULB FOCUSING .....	72
GHIERA DI MESSA A FUOCO .....	72
MF ASSIST .....	72
[] SET HOME .....	72
BUTTON .....	72
AEL/AFL .....	72
AEL/AFL MEMO .....	72
[Fn] FUNCTION .....	72
FUNCTION .....	72
MY MODE SETUP .....	73
BUTTON TIMER .....	73
RELEASE .....	73
RLS PRIORITY S .....	73
RLS PRIORITY C .....	73
DISP/8/PC.....	73
HDMI .....	73
VIDEO OUT .....	73
SLEEP (AUTOSPEG) .....	74
LIVE VIEW BOOST .....	74
FACE DETECT .....	74
INFO SETTING .....	74
CONTROL SETTING .....	74
HISTOGRAM SETTING .....	74
EVF ADJUST .....	74
BACKLIT LCD .....	74
MODE GUIDE .....	74
CLOSEUP MODE .....	74
(Suono beep) .....	75

VOLUME .....	75
USB MODE .....	75
EXP//ISO .....	75
EV STEP .....	75
ESPOSIZIONE .....	75
Misurazione AEL .....	75
ISO .....	75
ISO STEP .....	75
ISO-AUTO SET .....	75
ISO-AUTO .....	75
BULB TIMER .....	75
ANTI-SHOCK [] .....	75
CUSTOM.....	75
X-SYNC. .....	75
SLOW LIMIT .....	75
+ .....	75
/COLOR/WB.....	76
NOISE REDUCT. .....	76
NOISE FILTER .....	76
WB .....	76
ALL [] .....	76
COLOR SPACE .....	76
SHADING COMP. .....	76
SET .....	76
PIXEL COUNT (RISOLUZIONE) .....	77
RECORD/ERASE .....	77
QUICK ERASE .....	77
RAW+JPEG ERASE .....	77
FILE NAME .....	77
EDIT FILENAME .....	77
PRIORITY SET .....	78
dpi SETTING .....	78
MOVIE .....	78
MODE .....	78
MOVIE+STILL .....	78
MOVIE  .....	78
UTILITY .....	78
PIXEL MAPPING .....	78
EXPOSURE SHIFT .....	78
WARNING LEVEL .....	78

## Uso del pannello di controllo super.....81

**Stampa di immagini 82**

- **Prenotazione delle stampe (DPOF).....82**
  - Creazione di un ordine di stampa.....82
  - Azzeramento dei dati di prenotazione stampa.....83
- **Stampa diretta (PictBridge).....83**
  - Collegamento della fotocamera alla stampante...84
  - Stampa – metodo rapido.....84
  - Personalizzazione della stampa.....85

**Collegamento della fotocamera al computer 87**

- **Collegamento della fotocamera al computer.....87**
- **Installazione del software per computer (ib) fornito .....88**

**Manutenzione e suggerimenti 89**

- **Informazioni e suggerimenti .....89**
- **Codici di errore.....91**
- **Pulizia e conservazione della fotocamera.....93**
  - Pulizia della fotocamera .....93
  - Riporre la fotocamera per lunghi periodi.....93
  - Pulizia e controllo del sensore...93
  - Pixel mapping – Controllo delle funzioni di elaborazione delle immagini .....94



**Informazioni 95**

- **Concetti di base sulle schede di memoria.....95**
  - Schede di memoria utilizzabili ..95
  - Formattazione della scheda .....95


- **Batterie e caricabatterie.....96**
- **Uso del caricabatterie all'estero.....96**
- **Obiettivi intercambiabili.....97**
  - Obiettivi intercambiabili M.ZUIKO DIGITAL.....97
  - Grafico sistema.....98
  - Specifiche obiettivi M.ZUIKO DIGITAL.....100
  - Adattatore Quattro Terzi .....101
- **Uso del mirino elettronico (venduto a parte) .....102**
- **Schema funzionale del programma (modalità P) .....103**
- **Visualizzazione dell'avviso di esposizione.....103**
- **Velocità sincronizzazione flash e tempo di posa.....104**
- **Modalità flash che possono essere impostate in modalità fotografia.....104**
- **Lunghezze focali impostabili ...104**
- **Uso del flash esterno.....105**
- **Fotografia con flash a controllo wireless.....105**
- **Funzioni che possono essere registrate nelle impostazioni di ripristino personalizzate e My Mode.....106**
- **Modalità di registrazione e dimensioni di file/numero di immagini memorizzabili.....107**
- **Directory di menu.....108**
- **Caratteristiche tecniche.....111**
- **MISURE DI SICUREZZA .....113**
- **Indice.....120**




## Scatto in sequenza/uso dell'autoscatto

La fotocamera scatta foto con una velocità di circa tre fotogrammi al secondo (fps) con il pulsante di scatto premuto a metà. In alternativa, potete usare l'autoscatto per autoritratti o foto di gruppo o per ridurre l'oscillazione della fotocamera quando è montata su un treppiede o fissata su altre superfici.


- 1 Premete il pulsante   ( $\nabla$ ) per visualizzare il menu diretto.



- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete .

<input type="checkbox"/>	<b>Ripresa singolo fotogramma</b>	Scatta 1 fotogramma alla volta quando premete il pulsante di scatto (modalità di fotografia normale).
	<b>Scattare una sequenza di fotografie</b>	Scatta a circa tre fotogrammi al secondo finché tenete premuto il pulsante (S-AF o MF selezionato per [AF MODE], P. 44).
 12s	<b>Autoscatto 12 SEC</b>	Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco, premete completamente per avviare il timer. prima, la spia dell'autoscatto si illumina per circa 10 secondi, poi lampeggia per circa 2 secondi e viene scattata la fotografia.
 2s	<b>Autoscatto 2 SEC</b>	Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco, premete completamente per avviare il timer. la spia dell'autoscatto lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.

### Note

- Per annullare l'autoscatto attivato, premete il pulsante .
- Durante la fotografia in sequenza, messa a fuoco, bilanciamento del bianco ed esposizione vengono bloccate sul primo fotogramma (durante S-AF, MF).

### Attenzione

- Durante la modalità sequenziale, se l'indicatore di controllo della batteria lampeggia perché il livello di carica è basso, la fotocamera smette di scattare e inizia a salvare le immagini sulla scheda. A seconda del livello di carica rimanente della batteria, la fotocamera potrebbe non salvare tutte le immagini.
- Fissate in modo stabile la fotocamera su un treppiede per la fotografia con autoscatto.
- Se vi posizionate di fronte alla fotocamera per premere il pulsante di scatto a metà quando usate l'autoscatto, la fotografia potrebbe risultare non a fuoco.

## Qualità dell'immagine (modalità registrazione)

Regolate la qualità immagine (modalità registrazione). Scegliete una modalità in base all'uso dell'immagine: stampa, ritocco su computer, visualizzazione sul Web o altri scopi. **L**N, una modalità JPEG flessibile, è consigliata per la maggior parte delle situazioni.

### Scelta di una modalità di registrazione

**1** Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce della modalità di registrazione con  $\Delta \nabla$ .

**2** Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete .

- L'opzione selezionata viene visualizzata nel monitor.



Modalità di registrazione

### ■ Modalità di registrazione supportate

Scegliete tra RAW e quattro modalità JPEG. Le quattro modalità JPEG (**L**F, **L**N, **M**N e **S**N) mostrate nella tabella sono le opzioni disponibili nelle impostazioni predefinite della fotocamera. Scegliete un'opzione RAW+JPEG per registrare un'immagine RAW e una JPEG con ogni scatto.

### ■ Opzioni di registrazione e dimensione dell'immagine

Le modalità JPEG combinano dimensioni immagine (**L**, **M** e **S**) e rapporto di compressione (SF, F, N e B).

Dimensione dell'immagine	Valore di compressione				Risoluzione	Applicazione
	SF (Super Fine)	F (Fine)	N (Normale)	B (Base)		
<b>L</b> (Grande)	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	4032×3024	Selezione per dimensioni da stampa
<b>M</b> (Media)	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	3200×2400	
					2560×1920	
<b>S</b> (Piccola)	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	1600×1200	
					1280×960	
					1024×768	Per piccole stampe e siti Web
					640×480	

\* Predefinito.

- Potete scegliere le quattro modalità JPEG disponibili.  «**SET**» (P. 76)
- Potete modificare le dimensioni delle immagini **M** e **S**.  «**PIXEL COUNT**» (P. 77)


### Dati immagine RAW

I dati immagine RAW sono dati da elaborare per creare una fotografia. I file RAW vengono in genere usati quando desiderate modificare le immagini dopo lo scatto o per salvare i dati senza modifiche per un uso successivo. Le immagini RAW presentano l'estensione di file «.ORF» e non possono essere visualizzate sulle fotocamere di altri produttori, nei software generici o selezionate per la stampa. Potete usare la fotocamera per modificare i dati RAW e creare copie JPEG.

 «Modifica delle immagini» (P. 63)

## Impostazione dell'aspetto dell'immagine

Potete modificare il rapporto di formato (rapporto orizzontale/verticale) quando scattate foto utilizzando Live view. A seconda delle preferenze, potete impostare il formato a [4:3] (standard), [16:9], [3:2] o [6:6].


- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate il formato con  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare un formato e premete .





### ! Attenzione

- Le immagini JPEG vengono ritagliate nel formato selezionato; le immagini RAW, tuttavia, non vengono ritagliate ma salvate con le informazioni sul formato selezionato.
- Quando riproducete le immagini RAW, il formato selezionato viene visualizzato da un riquadro.

### Suggerimenti

- Per informazioni sul ritaglio delle fotografie esistenti o sulla modifica del formato, consultate:  «Modifica delle immagini» (P. 63)

## Uso del rilevamento volti

Se è selezionato [ON], i volti rilevati quando si sceglie  (Esposizione ESP digitale) (P. 47) per l'esposizione o  (ALL TARGETS) (P. 45) per la selezione del crocino AF vengono indicati da un riquadro bianco e utilizzati per impostare esposizione e messa a fuoco.

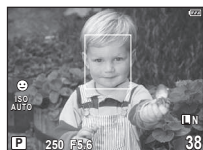
### Attivazione di FACE DETECT

- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate  FACE DETECT con  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare [ON], quindi premete .



### Fotografare con il rilevamento volti

- 1 Inquadrate il soggetto nel monitor. I volti rilevati dalla fotocamera sono indicati da bordi bianchi.
- 2 Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.
- 3 Premete completamente il pulsante di scatto per fotografare.



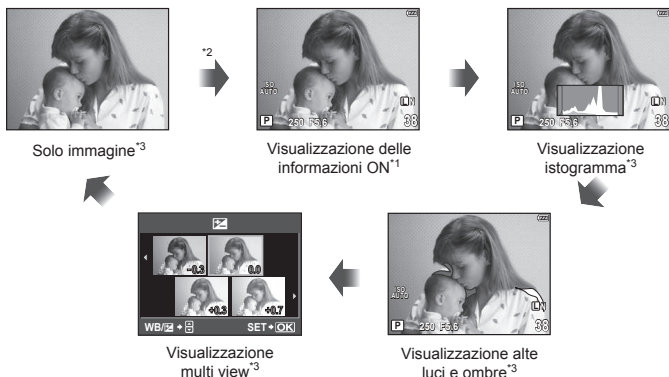


## ! **Attenzione**

- Durante una sequenza di fotografie, il rilevamento del volto funzionerà solo per il primo scatto.
- Tuttavia, a seconda del soggetto, la fotocamera potrebbe non essere in grado di rilevare correttamente il volto.
- Se selezionate **[ [ · ] ]** (SINGLE TARGET) per la selezione del crocino AF, la fotocamera mette a fuoco il soggetto nel crocino di messa a fuoco selezionato.
- Nelle modalità di esposizione diverse da **[ [ ] ]** (Esposizione ESP digitale), la fotocamera misura l'esposizione per la posizione selezionata.

## Visualizzazione dei dettagli

Premendo il pulsante **INFO** ripetutamente, potete alternare le diverse informazioni visualizzate sul monitor.



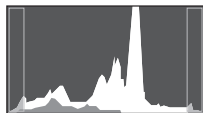
\*1 Con **[ [ ] ]**/INFO SETTING (P. 74), potete inoltre selezionare **[ [ ] ]**/**[ [ ] ]**/**[ [ ] ]**/**[ [ ] ]** per la visualizzazione delle linee rette.

\*2 Durante la ripresa di esposizioni multiple (P. 51), la visualizzazione dei dettagli passa a «visualizzazione esposizione multipla».

\*3 Può essere nascosto con **[ [ ] ]**/INFO SETTING (P. 74).

### Istogrammi

Gli istogrammi mostrano come sono distribuiti i pixel di luminosità diversa e sono utilizzati come guida per l'esposizione. L'asse orizzontale mostra la luminosità, quello verticale il numero di pixel di ogni luminosità nell'immagine. I valori di luminosità che superano un limite superiore specificato appaiono in rosso, quelli al di sotto di un limite inferiore in blu. La parte verde mostra la distribuzione nell'area di misurazione spot.



## Ingrandimento visualizzazione

Premete **Q** nel display di scatto per visualizzare il riquadro di zoom. Per uscire, premete **START/OK**.




<b>Δ/▽/◀/▶</b>	Posizionate il riquadro di zoom. Per riportare il riquadro di zoom alla posizione predefinita, tenete premuto <b>START/OK</b> .
Premete a metà il pulsante di scatto	Premete a metà il pulsante di scatto per ignorare la messa a fuoco selezionata e mettere a fuoco il soggetto nel riquadro di zoom.
<b>Q</b>	Ingrandite. Premete di nuovo <b>Q</b> per ridurre.
<b>INFO</b>	Visualizzate un menu di rapporti di zoom. Premete <b>Δ/▽</b> per selezionare il rapporto di zoom (7×/10×/14×). Premete <b>START/OK</b> o <b>INFO</b> per uscire.

### **!** Attenzione

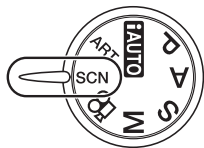
- Il pulsante **Q** non aziona lo zoom dell'obiettivo. Potete usare il pulsante **Q** per ingrandire l'immagine visualizzata nel monitor e controllare la messa a fuoco quando fotografate, ma non per ingrandire la fotografia. Premete **START/OK** per tornare alla modalità di fotografia.

## Panorama

Se avete installato il software per computer (ib) fornito, potete utilizzarlo per unire le immagini e formare un panorama.  «Installazione del software per computer (ib) fornito» (P. 88)

### Scatto di fotografie per un panorama

**1** Ruotate la ghiera modalità su **SCN**.



**2** Selezionate [PANORAMA] e premete .

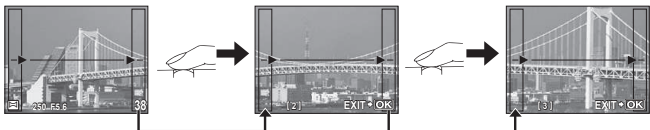
**3** Usate  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  per scegliere una direzione per il panorama.





**4** Fotografate, utilizzando le guide per inquadrare lo scatto.

- Messa a fuoco, esposizione e altre impostazioni sono fissate ai valori del primo scatto.

**5** Scattate le immagini rimanenti, inquadrando ogni scatto in modo che le guide si sovrappongano con l'immagine precedente.





- Un panorama può comprendere fino a 10 immagini. Dopo il decimo scatto, viene visualizzato un indicatore di avvertimento (.

**6** Dopo aver scattato l'ultima fotografia, premete  per terminare la serie.

#### **Attenzione**

- Durante la modalità panorama, la fotografia scattata precedentemente per l'allineamento della posizione non viene conservata. Impostate la composizione in modo che i bordi delle immagini si sovrappongano all'interno dei contorni utilizzando le cornici o altri indicatori come linee guida.

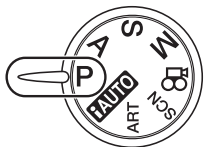
#### **Note**

- Premendo il pulsante  prima di scattare la fotografia successiva si torna al menu di selezione delle scene. Premendo il pulsante  durante la ripresa, si interrompe la sequenza di fotografie consentendo di continuare con la fotografia successiva.

## Fotografia «Mira e scatta» (modalità programma P)

Nella modalità **P**, la fotocamera regola automaticamente diaframma e tempo di posa in base alla luminosità del soggetto.

**1** Impostate la ghiera modalità su **P**.



**2** Fotografate.

- Diaframma e tempo di posa ottimali sono visualizzati nel monitor.

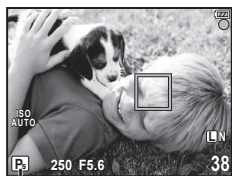


### Variazione di programma (Ps)

Nella modalità **P**, potete scegliere combinazioni diverse di diaframma e tempo di posa senza cambiare l'esposizione premendo il pulsante (Δ) dei tasti freccia. Questa procedura è denominata «variazione di programma». La modalità di fotografia passa a **Ps**. Per uscire, premete Δ ▽ finché la modalità di fotografia cambia da **Ps** a **P**, oppure spegnete e riaccendete la fotocamera.

#### ⚠ Attenzione

- La variazione di programma non è disponibile quando utilizzate il flash.



Variazione di programma



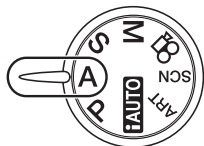
### Suggerimenti


- Tempo di posa e diaframma visualizzano il flash se la fotocamera non è in grado di raggiungere l'esposizione ottimale. Consultate «Visualizzazione dell'avviso di esposizione» (P. 103).

## Scelta del diaframma (modalità priorità diaframma A)

Nella modalità **A**, scegliete il diaframma e lasciate che la fotocamera regoli automaticamente il tempo di posa per l'esposizione ottimale.

**1** Ruotate la ghiera modalità su **A**.



**2** Dopo aver premuto il pulsante  ( $\Delta$ ), usate  $\Delta$ / $\nabla$  per scegliere il diaframma.



Diaframma

**3** Fotografate.





- Elevati valori di diaframma (numeri f bassi) diminuiscono la profondità di campo (l'area davanti o dietro il punto che è a fuoco), riducendo i dettagli nello sfondo. Bassi valori di diaframma (numeri f alti) aumentano la profondità di campo.

Quando il valore (numero f) del diaframma viene diminuito



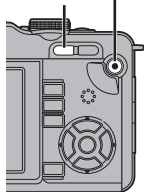
Quando il valore (numero f) del diaframma viene aumentato

### Funzione anteprima

Se [PREVIEW] (P. 80) è assegnato al pulsante **Fn** o  (filmati), la pressione del pulsante **Fn** o  (filmati) arresta il diaframma al valore selezionato, consentendo di visualizzare in anteprima la profondità di campo nel monitor.  «**[Fn]** FUNCTION,  FUNCTION» (P. 80)

Pulsante  (filmati)

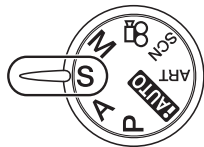
Pulsante **Fn**




## Scelta del tempo di posa (modalità con priorità ai tempi S)

Nella modalità **S**, scegliete il tempo di posa e lasciate che la fotocamera regoli automaticamente il diaframma per l'esposizione ottimale.

**1** Ruotate la ghiera modalità su **S**.



**2** Dopo aver premuto il pulsante  ( $\Delta$ ), usate  $\Delta$ / $\nabla$  per scegliere il tempo di posa.



Tempo di posa

**3** Fotografate.

- Un tempo di posa più veloce può «congelare» una rapida scena di azione senza sfocature.

Un tempo di posa più veloce rende sfocata una scena di azione rapida. Questa sfocatura darà l'impressione di un movimento dinamico.

Tempo di posa veloce




Tempo di posa lento



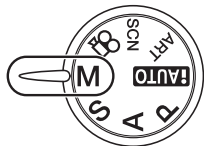
## Scelta di diaframma e tempo di posa (modalità manuale M)

Nella modalità **M**, scegliete diaframma e tempo di posa. Alla velocità BULB, l'otturatore resta aperto mentre premete il pulsante di scatto.

**1** Ruotate la ghiera modalità su **M**.


**2** Dopo aver premuto il pulsante  ( $\Delta$ ), usate  $\triangleleft \triangleright$  per scegliere il diaframma e  $\Delta \nabla$  per scegliere il tempo di posa.

- La gamma di diaframmi disponibili varia a seconda del tipo di obiettivo.
- Il tempo di posa può essere impostato da 1/2000–60 sec. o su [BULB].



**3** Fotografate.

### Disturbo nelle immagini

Durante le riprese con tempi di posa lenti, può apparire del disturbo sullo schermo. Questi fenomeni avvengono quando si genera della corrente in quelle sezioni del sensore che non sono normalmente esposte alla luce, producendo un aumento della temperatura del sensore o del suo circuito. Ciò può avvenire anche quando si riprende con un'impostazione ISO alta in un ambiente a temperature elevate. Per ridurre questo disturbo, la fotocamera attiva la funzione di riduzione del rumore.  «NOISE REDUCT.» (P. 76)

### **Attenzione**



- La compensazione dell'esposizione non è disponibile in modalità **M**.

## Scelta del termine dell'esposizione (bulb)

Potete fare una fotografia con un tempo di esposizione Posa B (Bulb) in cui la posa rimane aperta per tutto il tempo in cui il pulsante di scatto rimane premuto. Temporizzate il termine dell'esposizione in base al soggetto. Utilizzate per paesaggi e fuochi d'artificio. In modalità **M**, impostate il tempo di posa su [BULB].

- [BULB] viene visualizzato sul monitor LCD.


### **Suggerimenti**

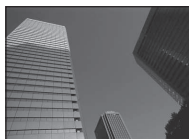
- Per terminare automaticamente la fotografia bulb dopo un periodo di tempo specificato:  «BULB TIMER» (P. 75)
- Per aggiustare la messa a fuoco durante la fotografia con messa a fuoco manuale:  «BULB FOCUSING» (P. 72)

### **Attenzione**

- Per la fotografia bulb, consigliamo di montare la fotocamera su un treppiede o di posarla su una superficie piana e stabile.
- Con la Posa bulb, non sono disponibili le funzioni seguenti:  
Scatto in sequenza/Autoscatto/Bracketing AE/Stabilizzazione immagine/  
Bracketing Flash

## Controllo dell'esposizione (compensazione dell'esposizione)

Premete il pulsante  ( $\Delta$ ) e usate  $\triangleleft \triangleright$  per regolare la compensazione dell'esposizione. Scegliete valori positivi («+») per scattare fotografie più chiare, valori negativi («-») per rendere le foto più scure. Potete regolare l'esposizione di  $\pm 3$ EV.



Negativo (-)




Nessuna compensazione (0)



Positivo (+)



### Suggerimenti

- Per cambiare l'intervallo di regolazione dell'esposizione:  «EV STEP» (P. 75)



### Attenzione

- La compensazione dell'esposizione non è disponibile nelle modalità **FAUTO**, **M** o **SCN**.
- Modificando l'esposizione predefinita si limita la gamma dei valori disponibili di compensazione.

## Visualizzazione in anteprima degli effetti di compensazione dell'esposizione e bilanciamento del bianco

Potrete controllare gli effetti della compensazione dell'esposizione e del bilanciamento del bianco su uno schermo suddiviso in quattro parti.

**1**


Premete ripetutamente il pulsante **INFO** fino a visualizzare il display multi view.

 «Visualizzazione delle informazioni» (P. 33)

- Usate  $\Delta$   $\nabla$  per passare tra compensazione dell'esposizione e bilanciamento del bianco.



**2**

Usate  $\triangleleft \triangleright$  per selezionare il valore desiderato e premete .

- Potete stampare l'immagine utilizzando il valore impostato.




### Attenzione

- Non potete usare questa funzione nelle modalità **FAUTO**, **ART**, **SCN**,  o **M**.



## Sensibilità ISO

Aumentando la sensibilità ISO si incrementa il rumore (sgranatura), ma è possibile scattare foto in condizioni di scarsa luminosità. L'impostazione consigliata nella maggior parte delle situazioni è [AUTO], che inizia a ISO 200, un valore che bilancia rumore e gamma dinamica, quindi regola la sensibilità ISO in base alle condizioni di scatto. Scegliete ISO 100 quando la riduzione del disturbo è più importante dell'ottimizzazione della gamma dinamica.

- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di sensibilità ISO con  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete .
  - L'opzione selezionata viene visualizzata nel monitor.




<b>AUTO</b>	La sensibilità viene impostata automaticamente in base alle condizioni di ripresa.
<b>100-3200</b>	La sensibilità viene impostata al valore selezionato.

### **Suggerimenti**

- Il valore predefinito e il limite superiore della sensibilità ISO automatica possono essere selezionati con [ISO-AUTO SET] (P. 75).
- Potete selezionare le opzioni disponibili per la sensibilità ISO con [ISO STEP] (P. 75).
- Potete abilitare la sensibilità automatica nella modalità **M** con [ISO-AUTO] (P. 75).

## Regolazione dei colori (bilanciamento del bianco)

Il bilanciamento del bianco (WB) assicura che gli oggetti bianchi nelle immagini registrate dalla fotocamera appaiano bianchi. [AUTO] è ideale per la maggior parte delle situazioni, ma potete scegliere altri valori in base alla sorgente luminosa quando [AUTO] non consente di ottenere i risultati desiderati o intendete introdurre una deliberata resa dei colori nelle immagini.

- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di bilanciamento del bianco con  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete .
  - L'opzione selezionata viene visualizzata nel monitor.

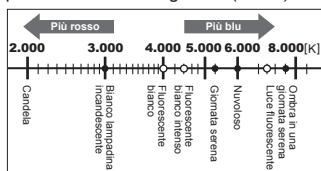


Modalità WB		Temperatura colore	Condizioni di luce
Bilanciamento automatico del bianco	AUTO	—	Usato nella maggior parte delle condizioni di luce (se nel monitor LCD c'è una zona bianca). Usate questa modalità per uso generico.
Bilanciamento del bianco predefinito		5.300 K	Per fotografare all'aperto in una giornata serena, o per catturare i rossi di un tramonto o i colori dei fuochi artificiali.
		7.500 K	Per fotografare all'aperto all'ombra in una giornata serena.
		6.000 K	Per fotografare in una giornata nuvolosa in esterni.
		3.000 K	Per fotografare in ambienti illuminati con lampade alogene.
		4.000 K	Per fotografare in condizioni di luce bianca fluorescente.
		4.500 K	Per fotografare sotto una lampada fluorescente color bianco naturale.
		6.600 K	Per fotografare in ambienti illuminati con lampade fluorescenti.
		5.500 K	Per fotografare mediante flash.
Bilanciamento del bianco one-touch (P. 43)		Temperatura colore impostata da one-touch WB.	Selezionate quando potete usare un soggetto bianco o grigio per misurare il bilanciamento del bianco e il soggetto è illuminato da luce mista, da un tipo di flash sconosciuto o da un'altra sorgente luminosa.
Bilanciamento del bianco personalizzato	CWB	2.000K – 14.000 K	Dopo aver premuto il pulsante <b>INFO</b> , usate i pulsanti   per selezionare una temperatura del colore, quindi premete

### Temperatura colore del bilanciamento del bianco

Con l'aumentare della temperatura, gli oggetti prima iniziano a brillare in rosso quindi in blu con ulteriori aumenti. La temperatura del colore esprime il colore della luce in questo modo, utilizzando le temperature assolute in gradi K (kelvin).

- Le sorgenti di luce fluorescente indicate da punti rossi nella figura accanto hanno colori che differiscono leggermente da quelli sulla scala della temperatura del colore; i valori indicati nella figura sono stati convertiti in temperature di colore per scopi illustrativi.



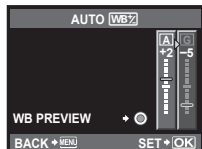
### Compensazione del bilanciamento del bianco

Questa funzione permette di regolare ulteriormente le impostazioni WB automatiche e predefinite.

- 1 Selezionate [WB] nel menu di personalizzazione (P. 71) scheda .
- 2 Selezionate l'opzione da modificare e premete .
- 3 Selezionate un dispositivo di scorrimento con e usate per scegliere la quantità.

### Regolazione del bilanciamento del bianco nella direzione A (ambra-blu)

A seconda delle condizioni WB originali, l'immagine diventerà più ambra ogni volta che regolate verso + e più blu ogni volta che regolate verso -.





### Regolazione del bilanciamento del bianco in direzione G (verde-magenta)

A seconda delle condizioni WB originali, l'immagine diventerà più verde ogni volta che regolate verso + e più magenta ogni volta che regolate verso -.

- Scegliete tra i valori -7 e +7.

## **4** Premete per salvare le impostazioni e uscire.

### **Suggerimenti**



- Dopo aver impostato il valore di compensazione, puntate la fotocamera verso il soggetto per fare degli scatti di prova. Quando viene premuto il pulsante  (filmati), vengono visualizzate delle immagini campione che sono state scattate con le impostazioni WB correnti.
- Regolazione contemporanea di tutte le impostazioni della modalità WB:  
 «ALL [WB?]» (P. 76)

2

Altre opzioni di scatto e impostazioni avanzate

## **Bilanciamento del bianco one-touch**

Misurate il bilanciamento del bianco inquadrando un foglio di carta o un altro oggetto bianco sotto l'illuminazione che verrà utilizzata nella fotografia finale. Ciò è utile quando riprendete un soggetto sotto la luce naturale o varie altre fonti luminose con diverse temperature di colore.


- 1** Dopo aver selezionato  (Bilanciamento del bianco one-touch)) (P. 42), premete il pulsante **INFO**.
- 2** Inquadrate un oggetto bianco nel display.
  - Inquadrate l'oggetto in modo che riempi il display e non siano presenti ombre.
- 3** Premete completamente il pulsante di scatto.
  - Viene visualizzata la schermata del bilanciamento del bianco one-touch.
- 4** Selezionate [YES] e premete il pulsante .
- Il nuovo valore viene salvato come opzione preimpostata di bilanciamento del bianco.
- Il nuovo valore viene memorizzato finché non misurate di nuovo il bilanciamento del bianco one-touch. Spegnendo la fotocamera i dati non verranno cancellati.

### **Suggerimenti**

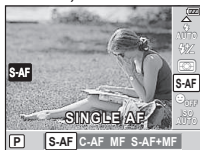
- Se il soggetto è troppo luminoso o scuro, oppure visibilmente colorato, viene visualizzato il messaggio «WB NG RETRY» e non viene registrato alcun valore. Correggete il problema e ripetete il processo dal Passo 1.
- Potete usare anche fogli di carta di colore grigio neutro.


## Scelta della modalità di messa a fuoco (modalità AF)

Selezionate un metodo di messa a fuoco (modalità messa a fuoco).

- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di modalità AF con  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete il pulsante .

- La modalità AF selezionata viene visualizzata sul monitor LCD.



<b>S-AF</b> (AF singolo)	La messa a fuoco è eseguita una volta quando il pulsante dello scatto viene premuto a metà. Quando la messa a fuoco è bloccata, viene emesso un suono, l'indicatore di conferma e il crocino AF si illuminano. Questa modalità è adatta per scattare fotografie di soggetti statici o con un movimento limitato.
<b>C-AF</b> (AF continuo)	La fotocamera continua a mettere a fuoco finché il pulsante di scatto rimane premuto a metà. Quando il soggetto è messo a fuoco, l'indicatore di conferma AF si illumina sul monitor LCD e viene emesso un suono quando la messa a fuoco è bloccata alla prima e seconda volta. Anche se il soggetto si sposta o cambiate la composizione dell'immagine, la fotocamera continua a tentare la messa a fuoco. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il mirino AF non si illumina, anche quando il soggetto è a fuoco.</li> <li>• Gli obiettivi con sistema Quattro Terzi effettuano la messa a fuoco con S-AF.</li> </ul>
<b>MF</b> (messa a fuoco manuale)	Questa funzione consente di mettere a fuoco manualmente su qualsiasi soggetto. <div style="text-align: right;">  <p>Vicino</p> </div>
<b>S-AF+MF</b> (Uso simultaneo delle modalità S-AF e MF)	Dopo aver premuto il pulsante di scatto a metà per mettere a fuoco nella modalità S-AF, potete ruotare l'anello di messa a fuoco per ottenere una regolazione manuale fine.
<b>C-AF+TR</b> (AF Tracking)	Premete il pulsante di scatto a metà; la fotocamera segue e mantiene a fuoco il soggetto corrente mentre tenete il pulsante di scatto in questa posizione. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il crocino AF viene visualizzato in rosso se la fotocamera non è più in grado di seguire il soggetto. Rilasciate il pulsante di scatto, inquadrare di nuovo il soggetto e premete a metà il pulsante di scatto.</li> <li>• Le situazioni in cui l'inseguimento con messa a fuoco non è disponibile sono elencate di seguito. Verrà utilizzato S-AF. obiettivi per il sistema Quattro Terzi</li> </ul>

### **Suggerimenti**

- Potete usare le opzioni [RLS PRIORITY S] (P. 73) e [RLS PRIORITY C] (P. 73) per stabilire se rilasciare l'otturatore quando la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco.
- Potete usare [MF ASSIST] (P. 72) per abilitare la visualizzazione dello zoom automatico quando si ruota l'anello di messa a fuoco.
- [FOCUS RING] (P. 72) consente di cambiare la direzione di rotazione dell'anello di messa a fuoco.

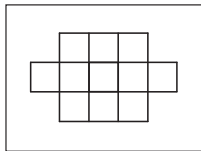
## Scelta di un crocino di messa a fuoco (crocino AF)

Questa fotocamera dispone di 11 crocini AF per la messa a fuoco del soggetto con l'autofocus. Le opzioni [AF AREA] consentono di selezionare il crocino AF in base al soggetto o alla composizione.

- 1 Premete il pulsante **[.]** (◀) per visualizzare le opzioni.
- 2 Selezionate un crocino AF ◀▶ e premete il pulsante **[START/OK]**.

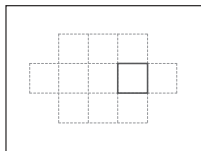
### Se tutti i crocini sono circondati da un riquadro verde ([:::] ALL TARGETS)

- La fotocamera seleziona automaticamente tra gli 11 crocini di messa a fuoco.



### Se un crocino è circondato da un riquadro verde ([·] SINGLE TARGET)

- La fotocamera mette a fuoco il soggetto nel crocino selezionato.



## Uso di un crocino AF salvato

- 1 Assegnate **[.] HOME** al pulsante **Fn** o **[Globe]** (filmati).  
☞ «[.] HOME» (P. 80)
  - 2 Scegliete il crocino AF da utilizzare come posizione iniziale.
    - La posizione iniziale viene salvata quando premete il pulsante.  
☞ «[.] SET HOME» (P. 72)
  - 3 Durante la fotografia, premete il pulsante **Fn** o **[Globe]** (filmati).
    - La fotocamera mette a fuoco il soggetto nel crocino AF salvato.
- ! Attenzione**
- Potete usare i menu per selezionare il crocino AF ma non per memorizzare la posizione iniziale.

## Blocco messa a fuoco

Il blocco della messa a fuoco è adatto quando selezionate una composizione in cui il soggetto è al di fuori dei crocini AF o quando fotografate un soggetto difficile da mettere a fuoco con la messa a fuoco automatica.


- 1** Posizionate il crocino AF sul soggetto e premete a metà il pulsante di scatto.
  - Verificate che l'indicatore di conferma AF sia acceso.
- 2** Mentre premete a metà il pulsante di scatto, cambiate, se necessario, la composizione.
  - Mentre premete a metà il pulsante di scatto, la messa a fuoco viene bloccata.
  - Non modificate la distanza tra la fotocamera e il soggetto mentre premete a metà il pulsante di scatto.
- 3** Premete completamente il pulsante di scatto per fotografare.

### ⚠ **Attenzione**

- Se il contrasto del soggetto è ridotto, come in condizioni di scarsa illuminazione o quando il soggetto non è chiaramente visibile a causa della nebbia, non è possibile mettere a fuoco.


## Riquadro zoom AF

Premendo il pulsante **Q** viene visualizzato un riquadro di zoom; per mettere a fuoco nell'area indicata dal riquadro, premete a metà il pulsante di scatto.





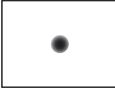


- 1** Premete **Q**.
  - Verrà visualizzato il riquadro di zoom. Usate  $\Delta \nabla \langle \triangleright$  per posizionare il riquadro di zoom.
  - Premete **INFO** e usate  $\Delta \nabla$  per scegliere il rapporto di zoom.
- 2** Premete a metà il pulsante di scatto per avviare la messa a fuoco automatica.
- 3** Premete di nuovo **Q** per ingrandire l'area selezionata.
  - Premete **Q** per passare tra riquadro di zoom e visualizzazioni di zoom. Potete scattare in qualsiasi momento.
  - Premete  per uscire.

## Misurazione della luminosità del soggetto (esposizione)

Scegliete la modalità di misurazione della luminosità del soggetto.



- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di esposizione con  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete .

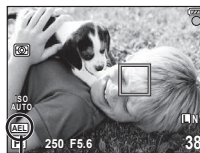


 <b>Esposizione digitale ESP</b>	La fotocamera misura l'esposizione in 324 aree del fotogramma e ottimizza l'esposizione per la scena corrente o (se è attivo il rilevamento volti) per il soggetto. Questa modalità è consigliata per un uso generico.
 <b>Esposizione a preferenza centrale</b>	Questa modalità di esposizione dà un'esposizione media tra l'illuminazione del soggetto e dello sfondo, dando più peso al soggetto e al centro. 
 <b>Esposizione Spot</b>	Scegliete questa opzione per misurare un'area di piccole dimensioni (circa il 2% del fotogramma) con la fotocamera puntata al soggetto da misurare. L'esposizione viene regolata in base alla luminosità nel punto misurato. 
 <b>Esposizione Spot – controllo alte luci</b>	Aumenta l'esposizione di misurazione spot. Assicura che i soggetti luminosi appaiano luminosi.
 <b>Misurazione Spot – controllo ombre</b>	Diminuisce l'esposizione di misurazione spot. Assicura che i soggetti scuri appaiano scuri.


- 3 Premete a metà il pulsante di scatto.
  - Normalmente, la fotocamera inizia la misurazione quando si preme a metà il pulsante di scatto e blocca l'esposizione quando si tiene il pulsante in questa posizione.


## Blocco esposizione (blocco AE)

Se AEL/AFL è assegnato al pulsante **Fn** o  (filmati), potete usare il pulsante in questione per bloccare l'esposizione al valore misurato (blocco AE). Usate quando desiderate impostare l'esposizione mediante una composizione diversa da quella che sarà usata nella fotografia finale. Normalmente, premete a metà il pulsante di scatto per bloccare messa a fuoco (AF) ed esposizione (AE); per bloccare esposizione e non la messa a fuoco, premete il pulsante **Fn** o .





Blocco AE

Premendo il pulsante **Fn** o  (filmati) si blocca l'esposizione al valore misurato per il soggetto corrente. Mentre premete il pulsante, l'esposizione resta bloccata e potete fotografare premendo il pulsante di scatto.


- Per terminare il blocco AE, rilasciate il pulsante **Fn** o  (filmati).

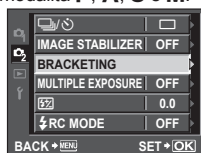
## **Suggerimenti**

- Per bloccare l'esposizione:  «AEL/AFL MEMO» (P. 72)
- Per attivare il blocco AE con una modalità di misurazione impostata:  «Misurazione AEL» (P. 75)

## Variazione delle impostazioni per una serie di fotografie (bracketing)

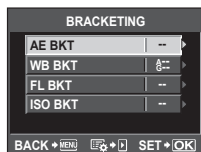
La fotocamera varia automaticamente esposizione, bilanciamento del bianco, livello flash o sensibilità su una serie di esposizioni, effettuando il «bracketing» dell'impostazione corrente. Il bracketing è disponibile nelle modalità **P**, **A**, **S** e **M**.

- 1** Selezionate [BRACKETING] nel menu di fotografia  (P. 108).



- 2** Scegliete un tipo di bracketing.

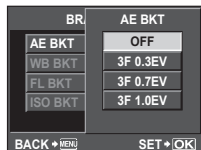
- **BKT** viene visualizzato nel monitor.



### AE BKT (bracketing AE)

La fotocamera varia l'esposizione di 0.3EV, 0.7EV o 1.0EV su tre scatti (nessuna modifica sul primo, negativo sul secondo e positivo sul terzo scatto). Nella ripresa a singolo fotogramma, uno scatto viene preso a ogni pressione del pulsante di scatto; nello scatto in sequenza, tutti gli scatti vengono presi mentre il pulsante è premuto.

- L'indicatore **BKT** diventa verde durante il bracketing.
- La fotocamera modifica l'esposizione variando diaframma e tempo di posa (modalità **P**), tempo di posa (modalità **A** e **M**) o diaframma (modalità **S**).
- La fotocamera esegue il bracketing del valore selezionato per la compensazione dell'esposizione.
- La dimensione dell'incremento di bracketing varia con il valore selezionato per [EV STEP] (P. 75).

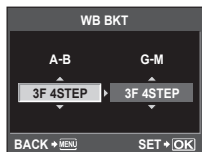




### WB BKT (bracketing WB)

Da uno scatto vengono create automaticamente tre immagini con bilanciamenti del bianco diversi (regolati in direzioni del colore specificate), a partire dal valore selezionato per il bilanciamento del bianco.

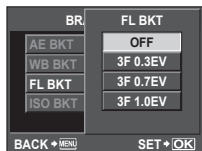
- Il bilanciamento del bianco può variare di 2, 4 o 6 fasi su ciascuno degli assi A-B (Ambra-Blu) e G-M (Verde-Magenta).
- La fotocamera esegue il bracketing del valore selezionato per la compensazione del bilanciamento del bianco.
- Non vengono scattate immagini durante il bracketing WB se sulla scheda la memoria non è sufficiente per il numero di fotogrammi selezionato.



### FL BKT (bracketing FL)

La fotocamera varia il livello di flash su tre scatti (nessuna modifica nel primo, negativa sul secondo e positiva sul terzo). Nella ripresa a singolo fotogramma, uno scatto viene preso a ogni pressione del pulsante di scatto; nello scatto in sequenza, tutti gli scatti vengono presi mentre il pulsante è premuto.

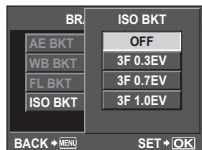
- L'indicatore **BKT** diventa verde durante il bracketing.
- La dimensione dell'incremento di bracketing varia con il valore selezionato per [EV STEP] (P. 75).



### ISO BKT (bracketing ISO)

La fotocamera varia la sensibilità di 0.3EV, 0.7EV o 1.0EV su tre scatti (nessuna modifica sul primo, negativa sul secondo e positiva sul terzo), effettuando il bracketing dell'impostazione della sensibilità corrente (oppure se è selezionata la sensibilità automatica, per l'impostazione della sensibilità ottimale) mantenendo diaframma e tempo di posa fissi. Nella ripresa a singolo fotogramma, uno scatto viene preso a ogni pressione del pulsante di scatto; nello scatto in sequenza, tutti gli scatti vengono presi mentre il pulsante è premuto.

- La dimensione dell'incremento di bracketing non varia con il valore selezionato per [ISO STEP] (P. 75).
- Il bracketing viene eseguito indipendentemente dal limite superiore impostato con [ISO-AUTO SET] (P. 75).

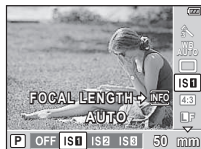


## Riduzione dell'oscillazione della fotocamera (stabilizzazione immagine)

Potete ridurre la quantità di oscillazioni e spostamenti che si verificano quando fotografate in condizioni di scarsa luminosità o con ingrandimento.

- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di stabilizzazione dell'immagine con  $\Delta \nabla$ .

- 2 Selezionate un'opzione con  $\triangleleft \triangleright$  e premete  $\text{START OK}$ .



OFF	La stabilizzazione immagine è disattivata.
I.S. 1	La stabilizzazione immagine è attivata.
I.S. 2	La stabilizzazione immagine si applica solo all'oscillazione verticale (📷) della fotocamera. Utilizzate quando utilizzate la fotocamera per immagini panoramiche con spostamento nella direzione orizzontale.
I.S. 3	La stabilizzazione immagine si applica solo all'oscillazione orizzontale (📷) della fotocamera. Usate quando utilizzate la fotocamera per immagini panoramiche in direzione orizzontale con la fotocamera tenuta con orientamento verticale.

### ■ Impostazione della lunghezza focale

Usate le informazioni sulla lunghezza focale per ridurre l'oscillazione della fotocamera quando fotografate con obiettivi diversi dal sistema Quattro Terzi Micro o Quattro Terzi.

- 1 Premete il pulsante **INFO** quando lo stabilizzatore immagine è attivo.
- 2 Usate  $\triangleleft \triangleright$  per scegliere una distanza di messa a fuoco, quindi premete  $\text{START OK}$ .



- Scegliete una lunghezza focale tra 8mm e 1.000mm.  $\text{INFO}$  «Lunghezze focali impostabili» (P. 104)
- Scegliete il valore che corrisponde meglio a quello stampato sull'obiettivo.

### ⚠️ **Attenzione**

- La stabilizzazione immagine non è in grado di correggere oscillazioni eccessive della fotocamera oppure spostamenti che si verificano quando il tempo di posa è impostato sulla velocità più bassa. In questi casi, si consiglia di utilizzare un treppiede.
- Quando utilizzate un treppiede, impostate [IMAGE STABILIZER] su [OFF].
- Se utilizzate un obiettivo con la funzione di stabilizzazione immagine attiva, disattivatela per l'obiettivo o la fotocamera.
- Se [IMAGE STABILIZER] è impostato su [I.S. 1], [I.S. 2] o [I.S. 3] e spegnete la fotocamera, quest'ultima vibra, perché viene inizializzato il meccanismo di stabilizzazione immagine. Senza questa inizializzazione, la funzione di stabilizzazione immagine potrebbe non essere in grado di assicurare l'effetto corretto.
- Attivando lo stabilizzatore di immagine potreste notare un rumore meccanico o una vibrazione.
- Lo stabilizzatore di immagine non si attiva con tempi di posa superiori ai 2 secondi.
- Se la temperatura interna della fotocamera supera quella specificata, lo stabilizzatore di immagine viene disattivato e la relativa icona lampeggia in rosso sul monitor. Un'icona lampeggiante indica un malfunzionamento; consultate un Centro di assistenza autorizzato Olympus.

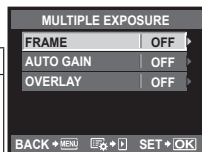
## Registrazione di esposizioni multiple in una singola immagine (esposizione multipla)

L'esposizione multipla viene creata sovrapponendo una serie di scatti per creare una singola immagine. L'immagine viene salvata con la modalità di registrazione impostata al momento del salvataggio.




**1** Selezionate [MULTIPLE EXPOSURE] nel menu di fotografia  (P. 108).

**2** Regolate le impostazioni.

<b>FRAME</b>	Selezionate [2F].
<b>AUTO GAIN</b>	Quando impostato su [ON], la luminosità di ciascun fotogramma è impostata a 1/2 e le immagini vengono sovrapposte. Quando impostato su [OFF], le immagini sono sovrapposte con la luminosità originale di ciascun fotogramma.
<b>OVERLAY</b>	Quando impostato su [ON], un'immagine RAW registrata su una scheda può essere sovrapposta con esposizioni multiple e memorizzata come immagine separata. Il numero di fotografie scattate è fissato su uno.




**3** Fotografate.

- Quando è impostata l'esposizione multipla,  viene visualizzato nel monitor LCD.  viene visualizzato in verde quando iniziate a fotografare.
- Premete  per eliminare l'ultimo scatto.
- Lo scatto precedente viene sovrapposto alla vista attraverso l'obiettivo come guida per inquadrare lo scatto successivo.




### Suggerimenti

- Per sovrapporre 3 o più fotogrammi, salvate l'immagine come file RAW e utilizzate [OVERLAY] per ripetere la ripresa di esposizioni multiple.
- Per ulteriori informazioni sulla sovrapposizione delle immagini RAW:  
 «Sovrapposizione delle immagini» (P. 64)



### Attenzione

- Quando impostate le esposizioni multiple, [SLEEP] viene impostato automaticamente su [OFF].
- Le immagini RAW riprese con un'altra fotocamera non possono essere utilizzate come immagini sovrapposte.
- Quando [OVERLAY] è impostato su [ON], le immagini visualizzate quando selezionate un'immagine RAW vengono sviluppate con le impostazioni al momento dello scatto.
- Per impostare le funzioni di scatto, prima annullate la ripresa di esposizioni multiple. Alcune funzioni non possono essere impostate.
- L'esposizione multipla viene annullata automaticamente dalla prima immagine nelle situazioni seguenti.


La fotocamera viene spenta/Viene premuto il pulsante /Viene premuto il pulsante **MENU**/La modalità fotografia è impostata su una modalità differente da **P, A, S, M**/La carica della batteria si esaurisce/Il cavo USB, AV e/o il mini cavo HDMI viene inserito/Commutazione tra monitor LCD e mirino elettronico

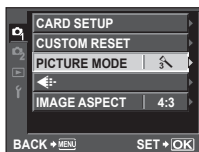
- Le informazioni per il primo fotogramma durante la fotografia di esposizioni multiple vengono visualizzate come informazioni di ripresa.

- Quando viene selezionata un'immagine RAW utilizzando [OVERLAY], viene visualizzata l'immagine JPEG per l'immagine JPEG+RAW registrata.
- Quando si scattano esposizioni multiple utilizzando il bracketing, viene data priorità allo scatto di esposizioni multiple. Durante il salvataggio dell'immagine sovrapposta, il bracketing viene ripristinato all'impostazione predefinita.






## Opzioni di elaborazione (modalità immagine)

Potete selezionare la tonalità dell'immagine per creare degli effetti unici. Per ciascuna modalità potete anche regolare i parametri dell'immagine, come contrasto e nitidezza. I parametri regolati vengono registrati in ogni modalità di effetto immagine.





**1** Selezionate [PICTURE MODE] nel menu di fotografia  (P. 108).



**2** Selezionate un'opzione con   e premete .

 <b>i-ENHANCE</b>	Produce immagini più appariscenti coincidenti con la modalità di scena.
 <b>VIVID</b>	Produce colori intensi.
 <b>NATURAL</b>	Produce colori naturali.
 <b>MUTED</b>	Produce colori tenui.
 <b>PORTRAIT</b>	Produce splendidi toni della pelle.
<b>MONOTONE</b>	Produce tonalità di bianco e nero.
<b>CUSTOM</b>	Selezionate una modalità di immagine, impostate i parametri e registrate l'impostazione.

### 3 Premete per visualizzare le impostazioni per l'opzione selezionata.

					
<b>CONTRAST</b>	Distinzione tra chiari e scuri.	✓	✓	✓	✓
<b>SHARPNESS</b>	Nitidezza dell'immagine.	✓	✓	✓	✓
<b>GRADAZIONE</b>	Regolazione tonalità (gradazione)				
<b>AUTO</b>	Divide l'immagine in regioni dettagliate e regola la luminosità separatamente per ciascuna regione. Ciò è utile per le immagini con grandi aree di contrasto in cui i bianchi appaiono troppo luminosi o i neri troppo scuri.	✓	✓	✓	✓
<b>NORMAL</b>	Usate la modalità [NORMAL] per uso generico.				
<b>HIGH KEY</b>	Gradazioni per un soggetto luminoso.				
<b>LOW KEY</b>	Gradazioni per un soggetto scuro.				
<b>SATURATION</b>	Intensità del colore.	✓	✓	—	✓
<b>EFFECT (i-ENHANCE)</b>	Imposta il limite di applicazione dell'effetto.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W FILTER (MONOTONE)</b>	Crea un'immagine in bianco e nero. Il colore del filtro viene schiarito e il colore complementare viene scurito.				
<b>N:NEUTRAL</b>	Crea una normale immagine in bianco e nero.				
<b>Ye:YELLOW</b>	Riproduce il bianco delle nuvole chiaramente definite su un cielo azzurro naturale.				
<b>Or:ORANGE</b>	Enfatizza leggermente i colori dei cieli azzurri e dei tramonti.	—	—	✓	✓
<b>R:RED</b>	Enfatizza intensamente i colori dei cieli azzurri e la luminosità delle foglie rosicce.				
<b>G:GREEN</b>	Enfatizza intensamente i colori delle labbra rosse e delle foglie verdi.				
<b>PICT. TONE (MONOTONE)</b>	Colora le immagini in bianco e nero.				
<b>N: NEUTRAL</b>	Crea una normale immagine in bianco e nero.	—	—	✓	✓
<b>S:SEPIA</b>	Seppia				
<b>B:BLUE</b>	Tendente al blu				
<b>P:PURPLE</b>	Tendente al porpora				
<b>G:GREEN</b>	Tendente al verde				







#### **Attenzione**

- Le modifiche al contrasto non hanno effetto sulle impostazioni diverse da [NORMAL].

# 3 Uso del flash

Per sollevare il flash integrato per l'uso, fate scorrere il relativo pulsante. Potete usare il flash integrato per fotografare in un'ampia varietà di condizioni.

## Uso del flash (fotografia con flash)

- 1 Sollevate il flash.
  - 2 Premete il pulsante  () per visualizzare la modalità flash corrente.
  - 3 Usate   per scegliere una modalità flash, quindi premete .
- Le opzioni disponibili e l'ordine di visualizzazione variano in base alla modalità di fotografia.  «Modalità flash che possono essere impostate in modalità fotografia» (P. 104)







	<b>Flash automatico</b>	Il flash si accende automaticamente in condizioni di scarsa illuminazione o in controluce.
	<b>Flash fill-in</b>	Il flash si accende indipendentemente dalle condizioni di luce.
	<b>Flash off</b>	Il flash non scatta.*1
 /  	<b>Flash riduzione occhi rossi</b>	Questa funzione consente di ridurre l'effetto occhi rossi. In modalità <b>S</b> e <b>M</b> , il flash viene sempre attivato.
 SLOW	<b>Sincronizzazione lenta (prima tendina)</b>	Vengono utilizzati tempi di posa maggiori per illuminare sfondi con scarsa illuminazione.
 SLOW	<b>Sincronizzazione lenta (prima tendina)/Flash riduzione occhi rossi</b>	Combina sincronizzazione lenta con riduzione occhi rossi.
 SLOW2/ Seconda TENDINA	<b>Sincronizzazione lenta (seconda tendina)</b>	Il flash si accende appena prima della chiusura dell'otturatore per creare scie di luce dietro le sorgenti luminose in movimento. 
 FULL	<b>Manuale (FULL)*2</b>	Il flash si accende alla potenza massima.
 1/4	<b>Manuale (1/4)*2</b>	Il flash si accende a 1/4 della potenza.
 1/16	<b>Manuale (1/16)*2</b>	Il flash si accende a 1/16 della potenza.
 1/64	<b>Manuale (1/64)*2</b>	Il flash si accende a 1/64 della potenza.

\*1 Il flash integrato e le unità flash esterne opzionali si spengono.

\*2 Solo flash integrato.


- 4 Premete completamente il pulsante di scatto.

### **Attenzione**

- In [ /   (flash riduzione occhi rossi)], dopo i pre-flash, occorre almeno 1 secondo prima del rilascio dell'otturatore. Tenete saldamente la fotocamera per evitare che si sposti.
- [ /   (flash riduzione occhi rossi)] potrebbe non funzionare efficacemente in alcune condizioni di fotografia.
- Quando il flash si accende, il tempo di posa è impostato su 1/160 sec. o meno. Quando riprendete un soggetto contro uno sfondo luminoso con il flash fill-in, lo sfondo potrebbe essere sovraesposto.

## Controllo intensità flash

Potete regolare l'intensità del flash tra [+3] e [-3]. È utile regolare il bilanciamento dell'esposizione tra soggetto e sfondo quando il soggetto è piccolo o lontano dallo sfondo. È inoltre utile quando volete aumentare il contrasto (distinzione tra chiari e scuri) delle immagini per rendere le immagini più vivide.


- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce di controllo intensità flash con  $\Delta$   $\nabla$ .
- 2 Selezionate un valore di compensazione con  $\triangleleft$   $\triangleright$  e premete il pulsante .



### Suggerimenti

- Per informazioni sul bracketing flash:  «FL BKT (FL bracketing)» (P. 49)

### Attenzione

- Non funziona quando la modalità di controllo del flash sul flash elettronico è impostata su MANUAL.
- Se l'intensità del flash viene regolata con il flash elettronico, verrà combinata con l'impostazione dell'intensità del flash della fotocamera.
- Quando  $[F2]+[F2]$  è impostato su [ON], il valore di intensità del flash viene sommato al valore di compensazione dell'esposizione.  « $[F2]+[F2]$ » (P. 75)

## Uso di unità flash esterne progettate per l'uso con questa fotocamera

Le unità flash esterne opzionali progettate per l'uso con questa fotocamera supportano grandi varietà di opzioni per la fotografia con il flash, compreso il controllo automatico del flash, super FP e il controllo wireless del flash (P. 105).

## Altre unità flash esterne

Osservate le precauzioni seguenti quando montate sulla slitta un'unità flash esterna non progettata per l'uso con questa fotocamera:


- L'uso di unità flash obsolete che applicano correnti superiori a circa 5 V al contatto X della slitta della fotocamera danneggia la fotocamera.
- La connessione di unità flash con contatti di segnale non conformi con le specifiche Olympus può danneggiare la fotocamera.
- Usate solo con la fotocamera in modalità fotografia **M** con tempi di posa maggiori di 1/160 s e impostazioni ISO diverse da [AUTO].
- Il controllo flash può essere eseguito solo manualmente impostando il flash ai valori di sensibilità ISO e diaframma selezionati con la fotocamera. Potete regolare la luminosità del flash tramite sensibilità ISO o diaframma.
- Usate un flash con un angolo di illuminazione adatto all'obiettivo. L'angolo di illuminazione viene espresso in genere mediante lunghezze focali equivalenti al formato 35 mm.

Usate il pulsante  (filmati) per registrare filmati ad alta definizione (HD) con audio.

 «Scatto di fotografie/registrazione di filmati» (P. 12)



Nella modalità filmati, potete creare filmati che utilizzano gli effetti disponibili nelle modalità **A** e **M**. Potete inoltre personalizzare le impostazioni della fotocamera per utilizzare il pulsante di scatto per registrare i filmati (P. 80).


### **Attenzione**

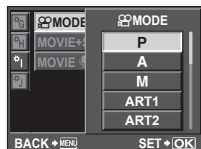
- Mentre registrate un filmato, non potete modificare le impostazioni di compensazione dell'esposizione, diaframma e tempo di posa.
- Se [IMAGE STABILIZER] è attivato durante la registrazione di un filmato, l'immagine registrata viene leggermente ingrandita. Anche se è selezionato [I.S. 2] o [I.S. 3], viene applicata l'impostazione per [I.S. 1].
- La stabilizzazione non è possibile quando l'oscillazione della fotocamera è eccessiva.
- Se utilizzate un obiettivo con la funzione di stabilizzazione immagine attiva, disattivatela per l'obiettivo o la fotocamera.
- Non potete usare  FACE DETECT nella modalità filmati.
- La dimensione di ogni file è limitata a 2 GB. Con alcuni tipi di supporti, la ripresa può essere interrotta inaspettatamente prima di raggiungere la fine del tempo di registrazione disponibile.
- Se l'interno della fotocamera si surriscalda, la registrazione viene interrotta automaticamente per proteggere il dispositivo.
- La ripresa può non venire ripristinata mentre la fotocamera visualizza un messaggio che indica che è in corso la registrazione.
- Con alcuni filtri artistici, il funzionamento [C-AF] è limitato.
- Per la registrazione dei filmati, si consiglia di utilizzare una scheda SD compatibile con la classe di velocità 6.








## Modifica delle impostazioni per la registrazione di filmati

### Aggiunta di effetti a un filmato

**1** Selezionate  [MODE] nel menu personalizzato  (P. 71) scheda .

**2** Selezionate un'opzione e premete il pulsante .




<b>P</b>	Il diaframma ottimale viene impostato automaticamente in base alla luminosità del soggetto.
<b>A</b>	La rappresentazione dello sfondo viene modificata dall'impostazione del diaframma. Usate   per impostare il diaframma.
<b>M</b>	Potete controllare diaframma e tempo di posa. Usate   per scegliere il diaframma,   per selezionare il tempo di posa da valori compresi tra 1/60 s e 1/2.000 s. La sensibilità può essere impostata manualmente a valori tra ISO 200 e 1600; il controllo di sensibilità ISO automatico non è disponibile.
<b>ART1-ART6</b>	Potete registrare il filmato con gli effetti della modalità filtro artistico.  «Uso dei filtri artistici» (P. 16)



## ! **Attenzione**

- La fotocamera potrebbe non visualizzare correttamente il tempo di registrazione nella modalità filtro artistico. I filmati registrati nella modalità [ART5] (DIORAMA) vengono riprodotti ad alta velocità; durante la registrazione, il tempo viene regolato in base al tempo di riproduzione e avanza più lentamente del solito.



## Modalità di registrazione

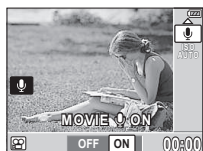
- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate la voce della modalità di registrazione con  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selezionate una modalità di registrazione filmati con  $\triangleleft \triangleright$ , quindi premete il pulsante .



<b>HD</b>	La risoluzione è 1280 × 720. Potete registrare filmati ad alta definizione.
<b>SD</b>	La risoluzione è 640 × 480.

## Registrazione dell'audio


- 1 Visualizzate il controllo Live (P. 20) e selezionate [MOVIE \Delta \nabla.
- 2 Accendete/spegnete con  $\triangleleft \triangleright$ , quindi premete il pulsante .




## ! **Attenzione**

- Quando registrate l'audio, possono venire registrati anche i suoni operativi della fotocamera e dell'obiettivo. Potete ridurre tali suoni registrando con [AF MODE] impostato su [S-AF], oppure limitando la pressione di tali pulsanti.
- Non viene registrato l'audio nella modalità [ART5] (DIORAMA).

## Registrazione di filmati con il pulsante di scatto

Se la registrazione dei filmati non è stata assegnata al pulsante **Fn** o  (filmati), potete registrare i filmati con il pulsante di scatto.

- 1 Impostate la ghiera modalità su .
- 2 Premete il pulsante di scatto a metà e mettete a fuoco il soggetto da filmare.
  - Quando il soggetto è a fuoco, l'indicatore di conferma AF si illumina.



Visualizzazione  
modalità 

Tempo  
registrazione  
disponibile

**3** Premete completamente il pulsante di scatto per avviare la registrazione.

- **REC** si accende quando vengono registrati contemporaneamente filmato e audio.

**4** Premete completamente il pulsante di scatto per terminare la registrazione.



Si accende in rosso durante la registrazione

Tempo di registrazione totale

### **Suggerimenti**

- Registrazione di filmati senza audio: «Registrazione dell'audio» (P. 57)

## Scatto di una fotografia al termine della registrazione

Selezionate [ON] per [MOVIE+STILL] per scattare una foto al termine della registrazione del filmato. Questa funzione è utile quando desiderate scattare una fotografia oltre al filmato.

**1** Selezionate [MOVIE+STILL] nel menu di personalizzazione (P. 71) scheda .

**2** Selezionate [ON] e premete il pulsante .

### **Attenzione**

- Questa opzione è disponibile solo quando utilizzate il pulsante di scatto per registrare filmati.



## Visualizzazione dei filmati

**1** Visualizzate un filmato nella riproduzione a singolo fotogramma e premete il pulsante .

**2** Selezionate [MOVIE PLAY] con , quindi premete il pulsante per iniziare la riproduzione.





- Durante la riproduzione potete eseguire le operazioni seguenti:

	<p>Pausa o ripresa della riproduzione.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mentre la riproduzione è in pausa, premete  per visualizzare il primo fotogramma e  per visualizzare l'ultimo. Premete  per riavvolgere o avanzare di un fotogramma. Tenete premuto il pulsante per riavvolgere o avanzare in successione.</li> </ul>	<p>Tempo trascorso/Tempo di registrazione totale</p>
	<p>Avanzare o riavvolgere il filmato.</p>	
	<p>Regolare il volume.</p>	














# 5 Opzioni di riproduzione

## Riproduzione di un solo fotogramma

Per visualizzare le immagini a schermo pieno, premete il pulsante  nella modalità di fotografia.

- Per uscire dalla modalità di fotografia, premete di nuovo , oppure il pulsante di scatto a metà.



	Visualizzate altre immagini.	
	<p>Cancellate l'immagine corrente (P. 15).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultate «Cancellazione dei fotogrammi selezionati» (P. 66) per informazioni sulla cancellazione di più immagini selezionate, «Cancellazione di tutti i fotogrammi» (P. 66) per informazioni sulla cancellazione di tutte le immagini.</li> </ul>	
	Premete il pulsante  per ingrandire le immagini (P. 60).	
	Premete il pulsante  per visualizzare immagini multiple (P. 60).	
<b>INFO</b>	Visualizzate le informazioni sull'immagine corrente (P. 61).	
	Proteggi l'immagine corrente (P. 65).	
	<p>Visualizzate un menu di opzioni, comprese [JPEG EDIT] (P. 63), [RAW DATA EDIT] (P. 63), [U] (P. 65), [ROTATE] (P. 64), [COPY] (P. 62), [IMAGE OVERLAY] (P. 64), [L] (P. 82). Le opzioni disponibili variano con l'immagine visualizzata.</p>	

## Riproduzione ingrandita

Premete il pulsante **Q** per visualizzare un riquadro di zoom nella riproduzione a fotogramma singolo.



	Posizionate il riquadro di zoom.
	<p>Visualizzate la parte dell'immagine visibile nel riquadro di zoom nel rapporto di ingrandimento selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premete <b>Δ</b> <b>▽</b> <b>◀</b> <b>▶</b> per scorrere su altre aree dell'immagine.</li> <li>• Premete <b>INFO</b> e usate <b>Δ</b> <b>▽</b> per aumentare o diminuire lo zoom.</li> <li>• Premete <b>Q</b> e usate <b>◀</b> <b>▶</b> per vedere altre immagini con lo stesso rapporto di zoom.</li> </ul>
	Uscite dalla riproduzione a fotogramma singolo.



5

Opzioni di riproduzione

## Vista indice/Vista calendario

Per visualizzare più immagini, premete il pulsante durante la riproduzione a fotogramma singolo.



	Premete  per aumentare il numero di immagini visualizzate da 4 a 9, 25 o 100. Per vedere la vista calendario, premete di nuovo  quando vengono visualizzate 100 immagini. Vengono visualizzati solo gli elementi per cui è selezionato [ON] per le impostazioni di informazioni (P. 74).
	Premete <b>Q</b> per diminuire il numero di immagini visualizzate da 100 a 25, 9 o 4. Per visualizzare l'immagine corrente a schermo intero, premete di nuovo <b>Q</b> quando vengono visualizzate 4 immagini. Vengono visualizzati solo gli elementi per cui è selezionato [ON] per le impostazioni di informazioni (P. 74).
	Selezionate un'immagine.
	Proteggi l'immagine selezionata (P. 65).
	Selezionate l'immagine evidenziata per la protezione o l'eliminazione. Le immagini selezionate sono indicate da un  (P. 66).

## ■ Vista calendario

Con il calendario, potete visualizzare per data le immagini registrate sulla scheda. Se nella stessa data è stata scattata più di un'immagine, viene visualizzata la prima immagine scattata in tale data. Usate  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare una data e premete il pulsante  $\text{INFO}$  per riprodurre le immagini per la data selezionata nella visualizzazione a fotogramma singolo.



## Visualizzazione informazioni

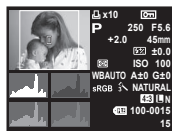
Permette di visualizzare informazioni dettagliate sull'immagine. Le informazioni visualizzate cambiano a ogni pressione del pulsante **INFO**.



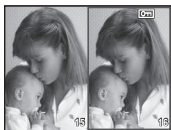
Solo immagine



Visualizzazione semplificata (P. 23)



Visualizzazione globale (P. 23)



Visualizzazione light box



Visualizzazione alte luci e ombre



Visualizzazione istogramma

## ■ Visualizzazione istogramma

Visualizzate un istogramma che mostra la distribuzione della luminosità nell'immagine.

## ■ Visualizzazione alte luci e ombre

Le aree sovraesposte (alte luci) sono visualizzate in rosso, quelle sottoesposte (ombre) in blu.

## ■ Visualizzazione light box

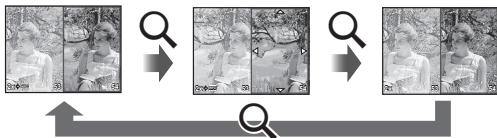
- Confrontate due immagini affiancate. Premete  $\text{INFO}$  per selezionare l'immagine sul lato opposto del display.
- L'immagine corrente viene visualizzata a sinistra, l'immagine successiva a destra nel rapporto di zoom di riproduzione corrente. Premete  $\text{INFO}$  per selezionare l'immagine a destra come immagine corrente e visualizzarla a sinistra.

- Premete **Q** per ingrandire l'immagine corrente.

Usate  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$   
per scorrere  
l'immagine corrente.

Scorrete entrambe  
le immagini.

Mostrate le immagini  
selezionate sui lati  
opposti del display.



- Mentre le immagini sono ingrandite, premete **INFO** e usate  $\Delta \nabla$  per cambiare il rapporto di zoom. Premete di nuovo **INFO** per uscire.



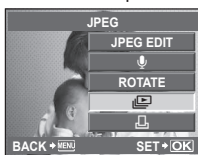
### Suggerimenti

- Usate [**INFO**/INFO SETTING] per scegliere le informazioni disponibili per la visualizzazione (P. 74).

## Presentazione

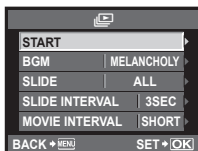
Questa funzione visualizza le fotografie memorizzate nella scheda una dopo l'altra.

- 1 Premete **START/OK** durante la riproduzione e selezionate l'opzione presentazione.



- 2 Regolate le impostazioni.

<b>START</b>	Avviate la presentazione. Le immagini vengono visualizzate nell'ordine, a partire dall'immagine corrente.
<b>BGM</b>	Impostate BGM (3 tipi) oppure su [OFF].
<b>SLIDE</b>	Impostate il tipo di presentazione da eseguire.
<b>SLIDE INTERVAL</b>	Scegliete la durata di visualizzazione di ogni immagine tra 2 e 10 secondi.
<b>MOVIE INTERVAL</b>	Selezionate [FULL] per includere clip di filmato completi nella presentazione, [SHORT] per includere solo la parte iniziale di ogni clip.



- 3 Selezionate [START] e premete il pulsante **START/OK**.

- La presentazione si avvia.
- Premete il pulsante **START/OK** per interrompere la presentazione.

### Volume

Premete  $\Delta \nabla$  durante la presentazione per regolare il volume globale dell'altoparlante della fotocamera. Premete  $\triangleleft \triangleright$  per regolare il bilanciamento tra la musica di sottofondo e il suono registrato con le fotografie o i filmati.

## **Suggerimenti**

- Un'opzione di presentazione è anche disponibile nel menu di riproduzione (P. 108).

## **Attenzione**

- Quando usate la batteria, dopo circa 30 minuti dall'avvio della presentazione, la fotocamera si spegnerà automaticamente.










## Modifica delle immagini

Le immagini memorizzate possono essere modificare e salvate come nuove immagini.

### 1 Visualizzate l'immagine da modificare e premete .



- Viene visualizzato [RAW DATA EDIT] se l'immagine è di tipo RAW, [JPEG EDIT] se è di tipo JPEG. Se l'immagine è stata registrata con l'impostazione [RAW+JPEG], viene chiesto di scegliere il formato da modificare.

### 2 Selezionate [RAW DATA EDIT] o [JPEG EDIT] e premete .

<b>RAW DATA EDIT</b>	Create una copia JPEG dell'immagine RAW mediante le impostazioni correnti della fotocamera. Regolate le impostazioni della fotocamera prima di scegliere questa opzione.
<b>JPEG EDIT</b>	<p>Scegliete tra le opzioni seguenti:</p> <p>[SHADOW ADJ]: schiarisce i soggetti scuri in controluce.</p> <p>[REDEYE FIX]: riduce l'effetto occhi rossi durante le riprese con il flash.</p> <p>[]: scegliete la dimensione del ritaglio con  o  e usate     per posizionarlo.</p> 
	[ASPECT]: cambia il formato delle immagini da 4:3 (standard) a [3:2], [16:9], o [6:6]. Dopo aver modificato il rapporto di formato, utilizzate i tasti a freccia per specificare la posizione di ritaglio.
	[BLACK & WHITE]: crea immagini in bianco e nero.
	[SEPIA]: crea immagini in tonalità seppia.
	[SATURATION]: imposta la profondità del colore. Regolate la saturazione del colore controllando l'immagine sullo schermo.
	[  ]: converte la dimensione del file dell'immagine a 1280 × 960, 640 × 480 o 320 × 240. Le immagini con un rapporto di formato differente da 4:3 (standard) vengono convertite nel formato immagine più prossimo.
	[e- PORTRAIT]: conferisce alla pelle un aspetto liscio e traslucido. <ul style="list-style-type: none"><li>• In base all'immagine, in caso di mancato rilevamento del volto potrebbe non essere possibile eseguire la compensazione.</li></ul>




## **Attenzione**

- Non potete modificare i filmati.

- La correzione degli occhi rossi potrebbe non funzionare su certe immagini.
- La modifica di immagini JPEG non è consentita nei casi seguenti:  
Quando un'immagine viene memorizzata in formato RAW, quando un'immagine viene modificata mediante PC, quando la memoria della scheda è insufficiente, quando un'immagine viene memorizzata su un'altra fotocamera.
- Durante il ridimensionamento ([) di un'immagine, non potete selezionare un numero di pixel più elevato rispetto a quello originario.
- [) e [ASPECT] possono essere utilizzati solo per modificare immagini con un formato di 4:3 (standard).

## Ruota

Scegliete se ruotare le fotografie.




- 1 Riproducete la fotografia e premete .
- 2 Selezionate [ROTATE] e premete .
- 3 Premete  $\Delta$  per ruotare l'immagine in senso antiorario,  $\nabla$  per ruotarla in senso orario. L'immagine ruota a ogni pressione di uno dei pulsanti.
  - Premete  per salvare le impostazioni e uscire.

### ! Attenzione

- L'immagine ruotata viene salvata nell'orientamento corrente.
- Non potete ruotare filmati e immagini protette.

## Sovrapposizione immagini



È possibile sovrapporre e salvare come immagine separata, fino a 3 fotogrammi di immagini RAW. L'immagine viene salvata con la modalità di registrazione impostata al momento del salvataggio.

- 1 Con un'immagine RAW visualizzata durante la riproduzione, premete  e selezionate [IMAGE OVERLAY].
- 2 Selezionate il numero di immagini nella sovrapposizione e premete .
- 3 Usate  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare le immagini RAW da utilizzare nella sovrapposizione, quindi premete  per selezionare.
- 4 Dopo aver selezionato il numero di immagini specificate al Passo 2, viene visualizzata la sovrapposizione.
- 5 Regolate di nuovo.
  - Usate  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionare un'immagine e  $\Delta$   $\nabla$  per regolare di nuovo.





- Potete regolare il guadagno nell'intervallo 0,1–2,0. Verificate i risultati nel monitor.

**6** Premete . Viene visualizzata una finestra di dialogo di conferma; selezionate [YES] e premete .

### **Suggerimenti**

- Per sovrapporre 4 o più fotogrammi, salvate l'immagine sovrapposta come file RAW e utilizzate ripetutamente [IMAGE OVERLAY].

### **Attenzione**

- Quando la modalità di registrazione è impostata su [RAW], l'immagine sovrapposta viene salvata come [L+N+RAW].

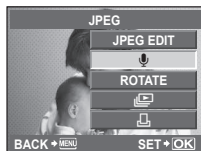
## Registrazione dell'audio

Aggiungete una registrazione audio (con lunghezza fino a 30 sec.) alla fotografia corrente.


**1** Visualizzate l'immagine a cui aggiungere una registrazione audio, quindi premete .

**2** Selezionate  e premete .

- Per uscire senza aggiungere alcuna registrazione, selezionate [NO].




**3** Selezionate  [START] e premete  per iniziare la registrazione.

- Per interrompere la registrazione a metà, premete il pulsante .



**4** Premete  per terminare la registrazione.

- Le immagini con le registrazioni audio vengono indicate da un'icona .
- Per eliminare una registrazione, selezionate [ERASE] al Passo 2.


### **Attenzione**

- Non potete registrare l'audio per le immagini protette.

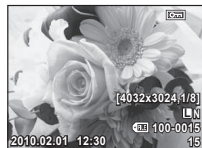
### **Note**

- Potete inoltre accedere alla registrazione audio dal menu di riproduzione.

## Protezione delle immagini

Proteggere le immagini importanti dalla cancellazione. Le immagini protette non possono essere cancellate nella riproduzione a singolo fotogramma e non vengono cancellate quando si cancellano tutti i fotogrammi. Per proteggere l'immagine corrente in una riproduzione a singolo fotogramma o indice, premete il pulsante .

- Le immagini protette sono indicate da un'icona .



- Premete di nuovo il pulsante **OK** per rimuovere la protezione.

### **! Attenzione**

- La formattazione della scheda comporta la cancellazione di tutte le immagini, anche quelle protette.

## **Protezione dei fotogrammi selezionati**

Durante la visualizzazione dell'indice, potete selezionare più immagini e proteggerle contemporaneamente.

**1** Nella vista indice, selezionate un'immagine da proteggere con  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , quindi premete **START OK**.

- Le immagini selezionate sono indicate da un  $\checkmark$ .
- Per annullare la selezione, premete nuovamente il pulsante **START OK**.



**2** Premete il pulsante **OK**.

## **Annullamento di tutte le protezioni**

Questa funzione vi consente di annullare la protezione di più immagini in una volta.

**1** Selezionate [RESET PROTECT] nel menu **▶** (riproduzione) (P. 108).

**2** Selezionate [YES] e premete **START OK**.

## **Cancellazione delle immagini**

### **Cancellazione dei fotogrammi selezionati**

Cancellate più fotogrammi selezionati.

**1** Nella vista indice, selezionate un'immagine da cancellare con  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , quindi premete **START OK**.

- Le immagini selezionate sono indicate da un  $\checkmark$ .
- Per annullare la selezione, premete nuovamente il pulsante **START OK**.

**2** Premete il pulsante **TRASH**.

**3** Selezionate [YES] e premete **START OK**.

- Le immagini selezionate vengono cancellate.



### **Cancellazione di tutti i fotogrammi**

Cancellate tutte le immagini sulla scheda di memoria.

**1** Selezionate [CARD SETUP] nel menu di fotografia **□** (P. 108).

**2** Selezionate [ALL ERASE] e premete **START OK**.

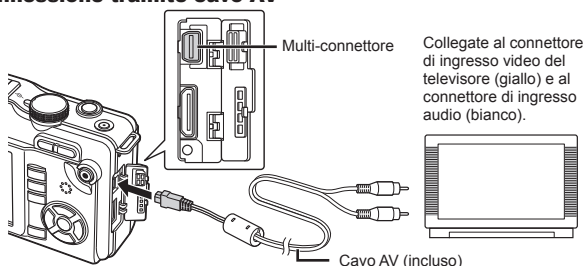
**3** Selezionate [YES] e premete **START OK**.

- Tutti i fotogrammi saranno cancellati.

## Riproduzione su televisore

Usate il cavo AV fornito con la fotocamera per riprodurre le immagini registrate sul vostro televisore. Potete riprodurre immagini ad alta definizione su televisori predisposti, collegandoli alla fotocamera tramite un mini cavo HDMI disponibile in commercio.

### ■ Connessione tramite cavo AV

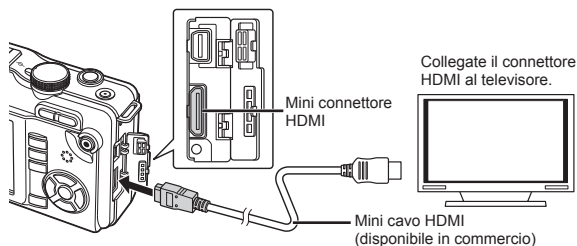


- 1 Collegate televisore e fotocamera.
- 2 Usate la fotocamera per selezionare il formato del segnale video corrispondente a quello del televisore collegato ([NTSC]/[PAL]).
  - «VIDEO OUT» (P. 73)
- 3 Accendete il televisore e impostate «INPUT» su «VIDEO» (un connettore di ingresso collegato alla fotocamera).

### ! **Attenzione**


- Il monitor della fotocamera si spegne automaticamente quando il cavo AV è collegato alla fotocamera.
- Premete il pulsante quando eseguite il collegamento tramite cavo AV.
- Per informazioni su come cambiare l'origine video del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.
- In base alla configurazione del televisore, le immagini e le informazioni visualizzate possono apparire ritagliate.

### ■ Connessione tramite mini cavo HDMI





- 1** Collegate il mini cavo HDMI al connettore HDMI del televisore.
- 2** Collegate il mini cavo HDMI al connettore HDMI della fotocamera.
- 3** Accendete il televisore e impostate «INPUT» su «HDMI INPUT».
- 4** Accendete la fotocamera.

#### **!** **Attenzione**

- Per informazioni su come cambiare l'origine video del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.
- Usate un mini cavo HDMI corrispondente al mini connettore HDMI della fotocamera e al connettore HDMI del televisore.
- Quando fotocamera e televisore sono collegati dal cavo AV e dal mini cavo HDMI, quest'ultimo collegamento è prioritario.
- In base alla configurazione del televisore, le immagini e le informazioni visualizzate possono apparire ritagliate.
- Quando collegate un televisore tramite mini cavo HDMI, potete selezionare il formato del segnale video digitale.  «HDMI» (P. 73)
- Non potete scattare foto o registrare filmati mentre il cavo HDMI è collegato.
- Non collegate la fotocamera ad altri dispositivi di output HDMI. In caso contrario potreste danneggiare la fotocamera.
- L'uscita HDMI non è attiva durante il collegamento tramite USB a un computer o una stampante.

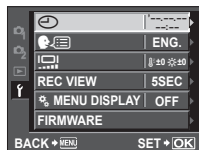
#### **Uso del telecomando del televisore**

Potete operare sulla fotocamera mediante il telecomando di un televisore se collegata a un televisore che supporti il controllo HDMI.

- 1** Selezionate [HDMI] nel menu di personalizzazione  (P. 71) scheda .
- 2** Selezionate [HDMI CONTROL] quindi [ON].
- 3** Operate sulla fotocamera con il telecomando del televisore.
  - Potete far funzionare la fotocamera seguendo la guida operativa visualizzata sul televisore.
  - Durante la riproduzione a singolo fotogramma, potete visualizzare o nascondere il display informazioni premendo il pulsante «Rosso» e visualizzare o nascondere la vista indice premendo il pulsante «Verde».
  - In base al televisore, alcune funzionalità potrebbero non essere disponibili, anche se visualizzate.

## Menu di impostazione

Utilizzate il menu di impostazione per impostare le funzioni di base della fotocamera. Per informazioni sull'uso degli elenchi di menu, consultate «Uso dei menu» (P. 21).



Opzione	Descrizione	
 <b>(Impostazione data/ora)</b>	Impostate l'orologio della fotocamera.	P. 7
 <b>(Modifica della lingua)</b>	La lingua delle visualizzazioni dello schermo e dei messaggi di errore (ENGLISH) può essere modificata.	—
 <b>(Regolazione della luminosità del monitor)</b>	La luminosità e la temperatura colore del monitor possono essere regolate. La regolazione della temperatura colore riguarderà solo la visualizzazione sul monitor durante la riproduzione. Usate <math>\leftarrow\rightarrow</math> per passare da  (temperatura colore) a  (luminosità) e usate $\Delta \nabla$ per regolare il valore da [+7] a [-7]. Per informazioni sulla regolazione della luminosità e della temperatura del colore del mirino elettronico, consultate «EVF ADJUST» (P. 74).	 —
<b>REC VIEW</b>	Selezionate se visualizzare le immagini subito dopo lo scatto e per quale durata. Questa funzione è utile per effettuare un rapido controllo della fotografia appena scattata. Per riprendere subito a fotografare premete il pulsante di scatto a metà mentre controllate l'immagine. [1SEC]–[20SEC]: Seleziona il numero di secondi per la visualizzazione di ogni immagine. Può essere impostata a intervalli di 1 secondo. [OFF]: L'immagine registrata nella scheda non viene visualizzata. [AUTO ]: Visualizza l'immagine registrata, quindi attiva la modalità di riproduzione. Questa funzione è utile per cancellare un'immagine dopo averla controllata.	—
<b>MENU DISPLAY</b>	Selezionate se visualizzare il menu di personalizzazione.	P. 71
<b>FIRMWARE</b>	Verrà visualizzata la versione del firmware del vostro prodotto. Se desiderate richiedere informazioni relative alla vostra fotocamera e ai relativi accessori o scaricare software, avrete bisogno di sapere qual è la versione utilizzata da ognuno dei prodotti.	—



## Menu di personalizzazione

Usate il menu di personalizzazione per personalizzare le impostazioni della fotocamera.

### ■ Categorie di menu

Le impostazioni nel menu di personalizzazione sono suddivise nelle 10 seguenti categorie:

	AF/MF	(P. 72)
	BUTTON	(P. 72)
	RELEASE	(P. 73)
	DISP/([M])/PC	(P. 73)
	EXP/[ISO] / ISO	(P. 75)

	⚡ CUSTOM	(P. 75)
	←-/COLOR/WB	(P. 76)
	RECORD/ERASE	(P. 77)
	MOVIE	(P. 78)
	📷 UTILITY	(P. 78)

### ■ Visualizzazione del menu di personalizzazione

Prima di modificare le impostazioni nel menu di personalizzazione, visualizzate la scheda [☼] (Menu di personalizzazione) selezionando [ON] per l'opzione [☼ MENU DISPLAY] nel menu di impostazione.

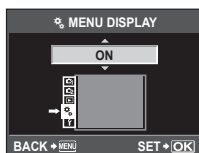
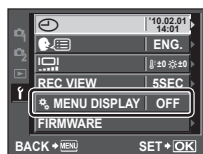
**1** Premete il pulsante **MENU** per visualizzare i menu.

**2** Selezionate la scheda del menu di impostazione **f** (P. 69) con  $\Delta \nabla$ , quindi premete  $\triangleright$ .

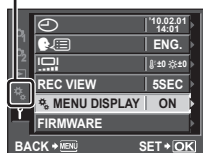
**3** Selezionate [☼ MENU DISPLAY] con  $\Delta \nabla$  e premete  $\triangleright$ .

**4** Selezionate [ON] con  $\Delta \nabla$ , quindi premete il pulsante .

- Viene visualizzata la scheda [☼].





Scheda [☼]



## Opzioni del menu di personalizzazione











### AF/MF

MENU →  → 

Opzione	Descrizione	
<b>AF MODE</b>	Scegliete la modalità AF.	P. 44
<b>AF AREA</b>	Scegliete la modalità crocino AF.	P. 45
<b>RESET LENS</b>	Quando impostato su [ON], consente di reimpostare la messa a fuoco dell'obiettivo (infinito) quando si spegne la fotocamera.	—
<b>BULB FOCUSING</b>	Normalmente, la messa a fuoco si blocca durante l'esposizione quando si seleziona la messa a fuoco manuale (MF). Selezionate [ON] per consentire la messa a fuoco con l'apposito anello.	—
<b>GHIERA DI MESSA A FUOCO</b>	Potete personalizzare il modo in cui l'obiettivo viene regolato sul fuoco selezionando la direzione rotazionale della ghiera di messa a fuoco. <div style="text-align: center;">  </div>	—
<b>MF ASSIST</b>	Selezionate [ON] per ingrandire automaticamente l'immagine per una messa a fuoco precisa quando ruotate l'anello di messa a fuoco nella modalità manuale.	—
<b>[...] SET HOME</b>	Scegliete la posizione del crocino AF che verrà salvata come posizione iniziale. [HP] appare nel display di selezione crocino AF mentre scegliete una posizione iniziale.	—

### BUTTON

MENU →  → 

Opzione	Descrizione	
<b>AEL/AFL</b>	Assegnate la messa o fuoco o il blocco AE al pulsante <b>Fn</b> o  (filmati).	P. 79
<b>AEL/AFL MEMO</b>	Se selezionate [ON], l'esposizione resta bloccata dopo il rilascio di <b>Fn</b> o  (filmati). Il blocco dell'esposizione termina quando premete il pulsante la seconda volta.	—
<b>[Fn] FUNCTION</b>	Le funzioni seguenti possono essere assegnate al pulsante <b>Fn</b> o  (filmati): Fn FACE DETECT, PREVIEW,  , [...] <b>HOME</b> , MF, RAW  , TEST PICTURE, MY MODE,  , 	P. 80
<b> FUNCTION</b>	AEL/AFL,  REC, BACKLIT LCD	



Opzione	Descrizione	
<b>MY MODE SETUP</b>	<p>Quando [MY MODE] (P. 80) è assegnata al pulsante <b>Fn</b>, potete richiamare le impostazioni utilizzate con maggiore frequenza premendo il pulsante <b>Fn</b>. Consultate pagina 104 per informazioni sulle impostazioni che potete salvare con My Mode.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>Memorizzazione delle impostazioni My Mode</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Selezionate [MY MODE1] o [MY MODE2] e premete .</li> <li>2) Selezionate [SET] e premete il pulsante .</li> </ol> <p><b>Richiamo delle impostazioni My Mode</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Selezionate [MY MODE1] o [MY MODE2] e premete il pulsante .</li> <li>2) Selezionate [YES] e premete il pulsante .</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'opzione My Mode selezionata viene impostata.</li> <li>• Mentre scattate, premete il pulsante di scatto tenendo premuto il pulsante <b>Fn</b>.</li> </ul> </div>	—
<b>BUTTON TIMER</b>	<p>Se è selezionato [3 SEC], [5 SEC] o [8 SEC], potete regolare le impostazioni per 3, 5 o 8 secondi dopo il rilascio del pulsante , ,  o . Se è selezionato [HOLD], potete regolare le impostazioni fino alla seconda pressione del pulsante.</p>	—

Opzione	Descrizione	
<b>RLS PRIORITY S</b>	<p>Se è selezionato [ON], potete rilasciare l'otturatore anche se la fotocamera non ha effettuato la messa a fuoco. Questa opzione può essere impostata separatamente per le modalità S-AF (P. 44) e C-AF (P. 44).</p>	—
<b>RLS PRIORITY C</b>		

Opzione	Descrizione	
<b>HDMI</b>	<p>Selezione del formato del segnale video digitale per collegarsi a un televisore mediante un mini cavo HDMI. Scegliete [1080i] o [720p] per selezionare automaticamente l'output 1080i o 720p dove supportato. Selezionate [480p/576p] per l'output 480p/576p; tenete tuttavia presente che quando è selezionato [PAL] per [VIDEO OUT], le immagini vengono visualizzate solo in 576p. Scegliete un'impostazione corrispondente alla configurazione dell'ingresso video del televisore.</p>	P. 67
<b>VIDEO OUT</b>	<p>Potete scegliere il formato [NTSC] o [PAL] a seconda del tipo di segnale video del vostro televisore.</p>	P. 67

Opzione	Descrizione	
<b>SLEEP (AUTOSPEG)</b>	La fotocamera attiva la modalità di riposo (standby) per ridurre il consumo della batteria se non eseguite alcuna operazione per il periodo specificato. [OFF] disattiva la modalità di riposo. La pressione di un pulsante, ad esempio quello di scatto, riattiva la fotocamera.	—
<b>LIVE VIEW BOOST</b>	Se è selezionato [ON], la fotocamera regola automaticamente la luminosità del display. Le modifiche alla compensazione dell'esposizione non vengono riflesse nel monitor.	—
<b>FACE DETECT</b>	Quando impostato su [ON], la fotocamera rileverà i volti delle persone e regolerà automaticamente la messa a fuoco su di essi. La fotocamera ingrandisce automaticamente i volti individuati durante la riproduzione.	P. 32
<b>INFO/SETTING</b>	[INFO]: scegliete le informazioni visualizzate quando premete il pulsante <b>INFO</b> nella modalità riproduzione. [LV-INFO]: scegliete le informazioni visualizzate quando premete il pulsante <b>INFO</b> durante la vista Live. Per scegliere una guida di inquadratura fra [ ], [ ], [ ] o [ ], selezionate [DISPLAYED GRID] e premete >. [SETTING]: scegliete se è possibile accedere a riproduzione calendario e indice premendo [ ].	P. 33, 60
<b>CONTROL SETTING</b>	[iAUTO]: scegliete le informazioni visualizzate quando ruotate la ghiera modalità su <b>iAUTO</b> dalla guida Live (P. 18), dal controllo Live (P. 20), dal pannello di controllo super (P. 81) o nessuna informazione. [P/A/S/M]: scegliete le informazioni da visualizzare quando ruotate la ghiera modalità su <b>P, A, S o M</b> dal controllo Live (P. 20), pannello di controllo super (P. 81) o nessuna informazione. [ART/SCN]: scegliete le informazioni visualizzate quando ruotate la ghiera modalità su <b>ART o SCN</b> dal controllo Live (P. 20), dal pannello di controllo super (P. 81) o nessuna informazione.	—
<b>HISTOGRAM SETTING</b>	[HIGHLIGHT]: scegliete la gamma di toni indicata da un avvertimento alte luci rosso (sovrapposizione) quando selezionate la visualizzazione alte luci e ombre nella modalità riproduzione. [SHADOW]: scegliete la gamma di toni indicata da un avvertimento ombre blu (sottoesposizione) quando selezionate la visualizzazione alte luci e ombre nella modalità riproduzione.	P. 61
<b>EVF ADJUST</b>	[ ]: regolate la temperatura del colore del mirino elettronico. [ ]: regolate la luminosità del mirino elettronico.	P. 102
<b>BACKLIT LCD</b>	Scegliete l'intervallo di accensione della retroilluminazione. Scegliete [HOLD] per impedire lo spegnimento automatico della retroilluminazione.	—
<b>MODE GUIDE</b>	Scegliete [ON] per visualizzare la guida per la modalità selezionata quando ruotate la ghiera modalità su una nuova impostazione.	P. 10
<b>CLOSEUP MODE</b>	[mode1]: premete <b>Q</b> per ingrandire (fino a 14×) e premete [ ] per ridurre lo zoom. Usate i tasti a freccia per visualizzare altre aree dell'immagine dopo l'ingrandimento. [mode2]: premete il pulsante <b>Q</b> per visualizzare un riquadro di zoom.	P. 14, 60

Opzione	Descrizione	
(Suono beep)	Quando impostato su [OFF], potrete disattivare la riproduzione del beep al blocco della messa a fuoco premendo il pulsante di scatto.	—
VOLUME	Regolate il volume dell'altoparlante.	P. 58, 62
USB MODE	Scegliete una modalità di connessione della fotocamera a computer o stampante.	P. 84, 87

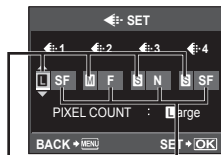
Opzione	Descrizione	
EV STEP	Scegliete la dimensione degli incrementi usati quando selezionate tempo di posa, diaframma, compensazione dell'esposizione e altri parametri di esposizione.	P. 40, 48–49
ESPOSIZIONE	Scegliete una modalità di misurazione in base alla scena. Nei casi di esposizione a prevalenza centrale e spot, l'area misurata è indicata da un riquadro.	P. 47
Misurazione AEL	Scegliete la modalità di misurazione usata quando premete il pulsante <b>Fn</b> o  (filmati) per bloccare l'esposizione. Scegliete [AUTO] per usare la modalità selezionata per [METERING].	P. 80
ISO	Impostate la sensibilità ISO.	P. 41
ISO STEP	Selezionate gli incrementi disponibili per scegliere la sensibilità ISO.	P. 41
ISO-AUTO SET	Scegliete il limite superiore e il valore predefinito usati per la sensibilità ISO quando [AUTO] è selezionato per [ISO]. [HIGH LIMIT]: scegliete il limite superiore per la selezione della sensibilità ISO automatica. [DEFAULT]: scegliete il valore predefinito per la selezione della sensibilità ISO automatica.	P. 41
ISO-AUTO	Potete impostare la modalità fotografia in cui viene attivata l'impostazione ISO [AUTO]. [P/A/S]: la selezione della sensibilità ISO automatica è disponibile in tutte le modalità eccetto <b>M</b> . La sensibilità ISO è fissata a ISO 200 nella modalità <b>M</b> . [ALL]: la selezione della sensibilità ISO automatica è disponibile in tutte le modalità.	P. 41
BULB TIMER	Potete impostare la durata massima della modalità Posa B.	P. 39
ANTI-SHOCK [♦]	Scegliete il ritardo tra la pressione del pulsante di scatto e il rilascio dell'otturatore. In questo modo si riduce l'oscillazione della fotocamera provocata dalle vibrazioni. Questa funzionalità è utile in situazioni come la fotografia microscopica e l'astrofotografia. È inoltre utile per lo scatto sequenziale (P. 30) e le fotografie con autoscatto (P. 30).	—

Opzione	Descrizione	
X-SYNC.	Scegliete il tempo di posa quando si accende il flash.	P. 104
SLOW LIMIT	Scegliete il tempo di posa più basso disponibile quando si usa il flash.	P. 104
+	Quando è impostato su [ON], viene aggiunto al valore di compensazione dell'esposizione e viene eseguito il controllo dell'intensità del flash.	P. 40, 55

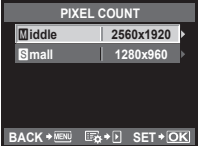

Opzione	Descrizione	
<b>NOISE REDUCT.</b>	Questa funzione riduce il rumore generato durante le esposizioni lunghe. [AUTO]: la riduzione del rumore per l'esposizione lunga si attiva automaticamente con tempi di posa lunghi. [ON]: la riduzione del rumore viene eseguita per tutti gli scatti. [OFF]: riduzione del rumore disattivata. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando è attiva, la riduzione del rumore raddoppia all'incirca i tempi di scatto.</li> <li>• La riduzione del rumore si disattiva automaticamente durante la fotografia in sequenza.</li> <li>• Questa funzione potrebbe non funzionare in modo efficace con alcuni soggetti o condizioni di ripresa.</li> </ul>	P. 39
<b>NOISE FILTER</b>	Scegliete la quantità di riduzione del rumore eseguita con elevate sensibilità ISO.	—
<b>WB</b>	Scegliete la modalità di bilanciamento del bianco.	P. 42
<b>ALL</b>	[ALL SET]: usate la stessa compensazione del bilanciamento del bianco in tutte le modalità tranne [CWB]. [ALL RESET]: impostate la compensazione del bilanciamento del bianco per tutte le modalità tranne [CWB] a 0.	P. 42
<b>COLOR SPACE</b>	Questa funzione consente di selezionare il modo in cui i colori vengono riprodotti sul monitor o sulla stampante.	—
<b>SHADING COMP.</b>	Scegliete [ON] per correggere l'illuminazione periferica in base al tipo di obiettivo. Questa opzione è efficace in particolare con obiettivi grandangolari. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La compensazione non è disponibile per teleconvertitori o tubi di estensione.</li> <li>• Il rumore può essere visibile ai bordi delle fotografie prese con elevate sensibilità ISO.</li> </ul>	—
<b>← SET</b>	Potete selezionare la modalità di registrazione per le fotografie JPEG tra quattro combinazioni di dimensione immagine e tasso di compressione. La fotocamera consente di scegliere fra tre dimensioni e quattro tassi di compressione per ogni combinazione. Potete inoltre scegliere la risoluzione per immagini di dimensione <b>M</b> e <b>S</b> (P. 77).	P. 31

**Modifica delle modalità di registrazione JPEG**

- 1) Usate per selezionare una combinazione ( 1 - 4) e per modificare.
- 2) Premete .





Risoluzione      Valore di compressione

Opzione	Descrizione	
<b>PIXEL COUNT (RISOLUZIONE)</b>	<p>Scegliete la risoluzione per immagini di dimensione <b>M</b> e <b>S</b>.</p> <p><b>Sceita della risoluzione</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Selezionate [PIXEL COUNT] nel menu di personalizzazione  (P. 71) scheda .</li> <li>2) Selezionate <b>M</b> o <b>S</b> e premete .</li> </ol>  <ol style="list-style-type: none"> <li>3) Scegliete la risoluzione e premete .</li> </ol> 	P. 31




**RECORD/ERASE**

Opzione	Descrizione	
<b>QUICK ERASE</b>	Se è selezionato [ON], premendo il pulsante  nella visualizzazione di riproduzione si elimina immediatamente l'immagine corrente.	P. 15
<b>RAW+JPEG ERASE</b>	<p>Scegliete l'azione da eseguire quando una fotografia registrata con impostazione RAW+JPEG viene cancellata nella riproduzione a fotogramma singolo (P. 15).</p> <p>[JPEG]: viene cancellata solo la copia JPEG.</p> <p>[RAW]: viene cancellata solo la copia RAW.</p> <p>[RAW+JPEG]: vengono cancellate entrambe le copie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• [ALL ERASE] (P. 66) ed [ERASE SELECTED] (P. 66) eliminano le copie RAW e JPEG.</li> </ul>	P. 31
<b>FILE NAME</b>	<p>[AUTO]: anche quando viene inserita una nuova scheda, i numeri dei file della scheda precedente vengono conservati. La numerazione dei file continua dall'ultimo numero usato o dal numero più alto disponibile nella scheda.</p> <p>[RESET]: quando inserite una nuova scheda, la numerazione delle cartelle parte da 100 e i nomi di file da 0001. Se inserite una scheda contenente immagini, i numeri di file partono dal numero successivo al numero più alto nella scheda.</p>	—
<b>EDIT FILENAME</b>	Modificate il nome di file.	—



**RECORD/ERASE**MENU →  → 

Opzione	Descrizione	
<b>PRIORITY SET</b>	Scegliete la selezione predefinita ([YES] o [NO]) per le finestre di dialogo di conferma.	—
<b>dpi SETTING</b>	Scegliete la risoluzione di stampa. [AUTO]: la risoluzione di stampa viene selezionata automaticamente in base alla dimensione dell'immagine. [CUSTOM]: scegliete una risoluzione di stampa personalizzata. Premete  per visualizzare la schermata di impostazione.	—

**MOVIE**MENU →  → 

Opzione	Descrizione	
 <b>MODE</b>	Scegliete una modalità di registrazione filmati.	P. 56
<b>MOVIE+STILL</b>	Scegliete [ON] per registrare una fotografia al termine della registrazione del filmato.	P. 58
<b>MOVIE</b> 	Scegliete [OFF] per registrare filmati senza audio.	P. 57

**UTILITY**MENU →  → 

Opzione	Descrizione	
<b>PIXEL MAPPING</b>	La funzione Pixel Mapping consente alla fotocamera di controllare e regolare il sensore e le funzionalità di elaborazione delle immagini.	P. 94
<b>EXPOSURE SHIFT</b>	Regolate l'esposizione ottimale separatamente per ogni modalità di esposizione. <ul style="list-style-type: none"> <li>È possibile regolare l'esposizione ottimale fino a <math>\pm 1/3</math> EV. La gamma di esposizioni disponibili nella direzione selezionata (positiva o negativa) viene ridotta di conseguenza.</li> <li>Gli effetti dello spostamento dell'esposizione non sono visibili nel monitor. Per eseguire regolazioni normali dell'esposizione, eseguite la compensazione dell'esposizione (P. 40).</li> </ul>	—
 <b>WARNING LEVEL</b>	Scegliete quando visualizzare l'indicatore di batteria scarica (  ). <ul style="list-style-type: none"> <li>Caricate la batteria quando l'indicatore  lampeggia.</li> </ul>	P. 6

## ■ AEL/AFL

MENU → → → [AEL/AFL]

Se è selezionato [AEL/AFL] per [ FUNCTION] (P. 80) o [ FUNCTION] (P. 80), potete usare il pulsante **Fn** o (filmati) per impostare messa a fuoco ed esposizione invece del pulsante di scatto.

Selezionate la funzione del tasto da abbinare all'operazione con il pulsante di scatto premuto. Scegliete una modalità di funzionamento ([mode1]–[mode3] o nella modalità C-AF [mode1]–[mode4]) per le diverse modalità di messa a fuoco.









Modalità		Funzione del pulsante di scatto				Fn pulsante o funzione pulsante  (filmati)	
		Premuto a metà		Premuto a fondo		Tenendo premuto AEL/AFL	
		Regolazione	Compensazione	Regolazione	Compensazione	Regolazione	Compensazione
S-AF	modalità1	S-AF	Bloccata	–	–	–	Bloccata
	modalità2	S-AF	–	–	Bloccata	–	Bloccata
	modalità3	–	Bloccata	–	–	S-AF	–
C-AF	modalità1	Avvio C-AF	Bloccata	Bloccata	–	–	Bloccata
	modalità2	Avvio C-AF	–	Bloccata	Bloccata	–	Bloccata
	modalità3	–	Bloccata	Bloccata	–	Avvio C-AF	–
	modalità4	–	–	Bloccata	Bloccata	Avvio C-AF	–
MF	modalità1	–	Bloccata	–	–	–	Bloccata
	modalità2	–	–	–	Bloccata	–	Bloccata
	modalità3	–	Bloccata	–	–	S-AF	–

## ■ **[Fn]** FUNCTION, **[C]** FUNCTION

MENU →  →  → **[Fn]FUNCTION/[C]FUNCTION**

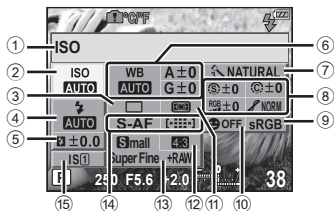
Le funzioni seguenti possono essere assegnate al pulsante **Fn** o **[C]** (filmati):

<b>Fn FACE DETECT</b>	Premendo il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) viene selezionato [ON] per <b>[C] FACE DETECT</b> ; premete di nuovo il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per disattivarlo (P. 32, 74).
<b>PREVIEW (elettronico)</b>	Tenete premuto il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per arrestare il diaframma al valore selezionato e visualizzare in anteprima la profondità di campo (P. 37).
	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per misurare il bilanciamento del bianco (P. 43).
<b>[...] HOME</b>	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per selezionare la posizione iniziale del crocino AF salvata con <b>[...] SET HOME</b> (P. 72). La posizione iniziale del crocino AF è indicata da un'icona <b>[HP]</b> . Premete di nuovo il pulsante per tornare alla modalità crocino AF. Se spegnete la fotocamera quando è selezionata la posizione iniziale, quest'ultima verrà azzerata.
<b>MF</b>	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per selezionare [MF] per la modalità AF. Premete di nuovo il pulsante per ripristinare la modalità AF precedentemente selezionata.
<b>RAW</b> 	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per passare tra le modalità di registrazione JPEG e RAW+JPEG.
<b>TEST PICTURE</b>	Per scattare una fotografia e visualizzarla nel monitor senza registrarla sulla scheda, premete il pulsante di scatto mentre premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati).
<b>MY MODE</b>	Le immagini prese tenendo premuto il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) vengono fotografate con le impostazioni selezionate per <b>[MY MODE SETUP]</b> (P. 73).
 / 	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per passare tra  e  quando è collegata la protezione impermeabile.
<b>AEL/AFL</b>	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per bloccare messa a fuoco ed esposizione.
<b>[C] REC</b>	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per registrare un filmato. Se questa opzione non è stata assegnata a uno dei pulsanti, potete registrare i filmati utilizzando il pulsante di scatto.
<b>BACKLIT LCD</b>	Premete il pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati) per spegnere il monitor. Utile quando utilizzate il mirino elettronico. Premete di nuovo il pulsante per accendere il monitor.
<b>OFF</b>	Nessuna funzione è assegnata al pulsante <b>Fn</b> o <b>[C]</b> (filmati).



## Uso del pannello di controllo super

Il termine «pannello di controllo super» si riferisce al display visualizzato di seguito, che elenca le impostazioni di fotografia insieme con l'opzione selezionata per ciascuna. Per usare il pannello di controllo super, selezionate [ON] per [CAMERA CONTROL SETTING] > [SCP] (P. 74). Per scegliere tra controllo Live, pannello di controllo super e altre visualizzazioni, premete il pulsante **START OK** con la fotocamera nella modalità di fotografia e il pulsante **INFO** per passare da una visualizzazione all'altra



### ■ Impostazioni modificabili con il pannello di controllo super

- |  |  |       |
|--|--|-------|
| ① Opzione selezionata                                  | Gradazione                                 | P. 53 |
| ② Sensibilità ISO..... P. 41                           | Filtro B&W                                 | P. 53 |
| ③ Scatto in sequenza/autoscatto... P. 30               | Tonalità immagine                          | P. 53 |
| ④ Modalità flash..... P. 54                            | ⑨ Spazio colore..... P. 76                 |       |
| ⑤ Controllo intensità flash..... P. 55                 | ⑩ Rilevamento volti..... P. 32, 74         |       |
| ⑥ Bilanciamento del bianco..... P. 41                  | ⑪ Modalità misurazione ..... P. 47         |       |
| Compensazione del bilanciamento del bianco ..... P. 42 | ⑫ Formato..... P. 32                       |       |
| ⑦ Modalità immagine ..... P. 52                        | ⑬ Modalità registrazione..... P. 31        |       |
| ⑧ Nitidezza ..... P. 53                                | ⑭ Modalità AF ..... P. 44                  |       |
| Contrasto ..... P. 53                                  | Crocino AF ..... P. 45                     |       |
| Saturazione ..... P. 53                                | ⑮ Stabilizzazione dell'immagine .... P. 50 |       |

### ! **Attenzione**

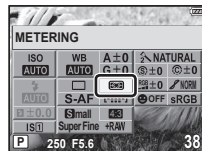
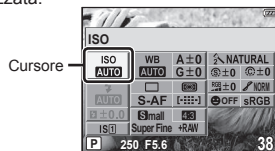
- La modalità di registrazione filmati non viene visualizzata.

**1** Con il pannello di controllo super visualizzato, usate per selezionare l'impostazione desiderata.

**2** Modificate l'impostazione evidenziata mediante il pulsante **START OK**.

- Ripetete i passi 1 e 2 in base alla necessità.
- Le impostazioni selezionate hanno effetto automaticamente se non vengono eseguite operazioni per alcuni secondi.

**3** Premete a metà il pulsante di scatto per riattivare la modalità fotografia.



## 8 Stampa di immagini

### Prenotazione delle stampe (DPOF)

Potete salvare gli «ordini di stampa» digitali nelle scheda di memoria elencando le immagini da stampare e il numero di copie di ogni stampa. Potete quindi far stampare le immagini presso un laboratorio che supporti DPOF o stampare personalmente le immagini collegando la fotocamera a una stampante DPOF. Quando create un ordine di stampa è richiesta una scheda di memoria.






#### ! **Attenzione**

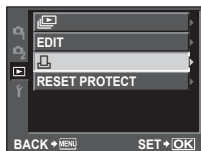
- Non potete usare la fotocamera per modificare gli ordini di stampa creati con altri dispositivi. La creazione di un nuovo ordine di stampa elimina ordini precedenti creati con altri dispositivi.
- Non tutte le funzioni possono essere disponibili su tutte le stampanti o presso il laboratorio fotografico.
- Gli ordini di stampa non possono includere filmati o immagini RAW.
- Quando chiedete stampe senza un ordine di stampa digitale, specificate il numero di file. La richiesta di stampe per numero di fotogramma può provocare la stampa delle immagini non richieste.

#### **DPOF**




DPOF (Digital Print Order Format) è uno standard per la registrazione dei dati che una stampante o un laboratorio fotografico richiede per stampare automaticamente le immagini.

### Creazione di un ordine di stampa

- 1 Premete  durante la riproduzione e selezionate .
- 2 Selezionate  o  e premete .
- 3 Aggiungete le immagini all'ordine di stampa.





#### Singole immagini

Premete  per selezionare il fotogramma che desiderate impostare per la prenotazione di stampa, quindi premete   per definire il numero di stampe.

- Per impostare la prenotazione di stampa per più immagini, ripetete questo passaggio.

#### Tutte le immagini

Selezionate  e premete il pulsante .

- 4 Una volta terminato, premete il pulsante .
- 5 Selezionate il formato per la data e l'ora, quindi premete .















<b>NO</b>	Le immagini vengono stampate senza la data e l'ora.
<b>DATE</b>	Le immagini vengono stampate con la data dello scatto.
<b>TIME</b>	Le immagini vengono stampate con l'ora dello scatto.



**6** Selezionate [SET] e premete il pulsante .

## Azzeramento dei dati di prenotazione stampa

Potete selezionare tutti i dati di prenotazione delle stampe o solo quelli relativi alle immagini selezionate.

- 1** Premete  durante la riproduzione e selezionate .
- 2** Selezionate  e premete .
- 3** Selezionate [KEEP] e premete il pulsante .
  - Per rimuovere tutte le immagini dall'ordine di stampa, selezionate [RESET] e premete .
- 4** Usate   per selezionare il fotogramma con i dati di prenotazione delle stampe da reimpostare, quindi premete  per ridurre il numero di stampe a 0.
- 5** Una volta terminato, premete il pulsante .
- 6** Selezionate il formato per la data e l'ora, quindi premete .
  - Questa impostazione viene applicata a tutti i fotogrammi con dati di prenotazione stampe.
- 7** Selezionate [SET] e premete il pulsante .

## Stampa diretta (PictBridge)

Collegando la fotocamera, a una stampante PictBridge compatibile, con il cavo USB, potete stampare direttamente le immagini. Per sapere se la vostra stampante è compatibile con PictBridge, consultate il manuale della stampante.

### PictBridge

Lo standard che consente il collegamento di fotocamere digitali a stampanti di diverse marche e la stampa diretta delle immagini dalla fotocamera.

### STANDARD

Tutte le stampanti che supportano PictBridge hanno impostazioni di stampa standard. Selezionando [STANDARD] nella schermata delle impostazioni (P. 85), le immagini saranno stampate secondo quanto stabilito. Per ulteriori dettagli sulle impostazioni standard della vostra stampante, consultate il relativo manuale o contattate il produttore.

### **Attenzione**

- Usate una batteria completamente carica per la stampa.

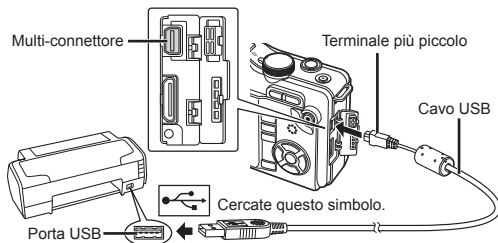
- Le immagini memorizzate in formato RAW non possono essere stampate.
- Non potete stampare le immagini dei filmati.
- La fotocamera non entra in modalità di riposo quando è collegata con il cavo USB.

## Collegamento della fotocamera alla stampante

Usate il cavo USB in dotazione per collegare la fotocamera alla stampante PictBridge compatibile.

### 1 Accendete la stampante e collegate il cavo USB al multi-connettore della fotocamera e alla porta USB della stampante.

- Per ulteriori dettagli su come accendere la stampante e sulla porta USB, consultate il manuale della stampante.



### 2 Accendete la fotocamera.

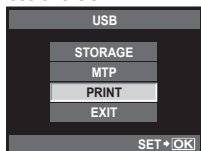
- Verrà visualizzata la schermata di selezione per la connessione USB.

### 3 Usate $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [PRINT].

- Appare [ONE MOMENT], la fotocamera e la stampante vengono collegate. Passate a «Personalizzazione della stampa» (P. 85).

#### ! **Attenzione**

- Se la schermata non viene visualizzata dopo alcuni minuti, scollegate il cavo USB e ricominciate dal passo 1.



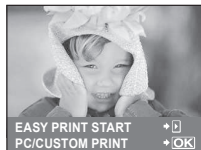
## Stampa – metodo rapido

### 1 Usate $\triangleleft$ $\triangleright$ per visualizzare le immagini che desiderate stampare sulla fotocamera.

- Visualizzate sulla fotocamera l'immagine che desiderate stampare e collegatela alla stampante tramite il cavo USB.

### 2 Premete $\triangleright$ .

- La schermata di selezione delle immagini appare quando la stampa è completa. Per stampare un'altra immagine, premete  $\triangleleft$   $\triangleright$  per selezionarla, quindi premete il pulsante  $\text{OK}$ .
- Per uscire, scollegate il cavo USB dalla fotocamera mentre la schermata di selezione delle immagini è visualizzata.

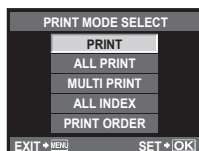


## Personalizzazione della stampa

**1** Seguite la guida operativa per impostare un'opzione di stampa.

### Selezione della modalità di stampa

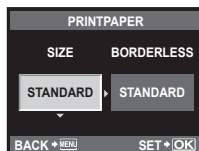
Selezionate il tipo di stampa (modalità di stampa).  
Le modalità di stampa disponibili sono le seguenti.



<b>PRINT</b>	Stampa le immagini selezionate.
<b>ALL PRINT</b>	Stampa una copia di tutte le immagini memorizzate sulla scheda.
<b>MULTI PRINT</b>	Stampa copie multiple di un'immagine su un singolo foglio di carta in riquadri separati.
<b>ALL INDEX</b>	Stampa un indice di tutte le immagini memorizzate nella scheda.
<b>PRINT ORDER</b>	Stampa in base alla prenotazione effettuata. Questa funzione non è disponibile se non esistono immagini con prenotazione.

### Impostazione delle caratteristiche di stampa

Questa impostazione varia a seconda del tipo di stampante. Se è disponibile solo l'impostazione STANDARD, le caratteristiche non possono essere modificate.



<b>SIZE</b>	Imposta il formato della carta supportato dalla stampante.
<b>BORDERLESS</b>	Seleziona tra la stampa dell'immagine a pagina intera o in una cornice bianca.
<b>PICS/SHEET</b>	Seleziona il numero di immagini per foglio. Visualizzato se è selezionata l'opzione [MULTI PRINT].

## Selezione dei fotogrammi da stampare

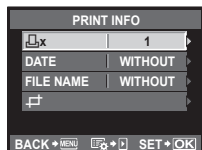
Selezionate i fotogrammi che desiderate stampare. Potete stampare le immagini selezionate in un secondo momento (prenotazione stampa di un singolo fotogramma) oppure stampare direttamente l'immagine visualizzata.



<b>PRINT</b> (OK)	Stampa l'immagine visualizzata. Se è stata effettuata la prenotazione [SINGLE PRINT] per un'immagine, verrà stampata solo quell'immagine.
<b>SINGLE PRINT</b> (□)	Applica la prenotazione di stampa all'immagine visualizzata. Se desiderate applicare una prenotazione ad altre immagini dopo aver impostato [SINGLE PRINT], usate <D> per selezionarle.
<b>MORE</b> (□)	Imposta il numero di stampe e altre caratteristiche per l'immagine corrente e stabilisce se stamparla oppure no. Per il funzionamento, consultate «Impostazione dei dati di stampa» nella sezione successiva.


## Impostazione dei dati di stampa

Selezionate se stampare sull'immagine i dati di stampa, come data e ora o nome file. Quando la modalità di stampa è impostata su [ALL PRINT] e [OPTION SET] è selezionato, vengono visualizzate le opzioni successive.




□,x	Imposta il numero di stampe.
<b>DATE</b>	Stampa la data e l'ora memorizzate sull'immagine.
<b>FILE NAME</b>	Stampa il nome di file registrato sull'immagine.
□	Ritaglia l'immagine per la stampa. Impostate la dimensione di ritaglio con il pulsante Q o □ e la posizione di ritaglio con Δ ∇ <D>.

## 2 Dopo aver impostato le immagini da stampare e i dati di stampa, selezionate [PRINT], quindi premete .

- Per interrompere e annullare la stampa, premete il pulsante . Per riprendere la stampa, selezionate [CONTINUE].

### ■ Annullamento della stampa

Per annullare la stampa, evidenziate [CANCEL] e premete . Tenete presente che eventuali modifiche all'ordine di stampa verranno perse; per annullare la stampa e tornare al passo precedente, dove potete apportare modifiche all'ordine di stampa corrente, premete **MENU**.

La fotocamera è compatibile con lo standard USB Mass Storage Class. Potete trasferire immagini verso un computer collegando la fotocamera con il cavo USB fornito. I seguenti sistemi operativi sono compatibili con questa modalità:

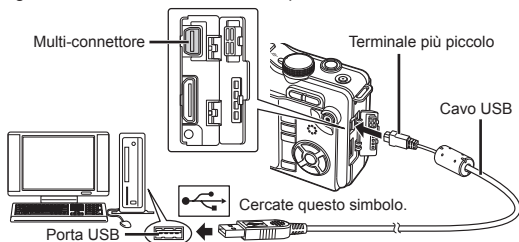
**Windows:** Windows 2000 Professional/Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/Windows Vista/Windows 7

**Macintosh:** Mac OS X versione 10.3 o successive

## Collegamento della fotocamera al computer

### 1 Spegnete la fotocamera e collegatela al computer.

- La posizione della porta USB varia a seconda del computer. Per ulteriori dettagli, consultate le istruzioni del computer.

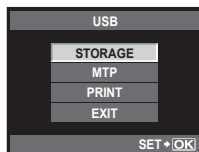


### 2 Accendete la fotocamera.

- Verrà visualizzata la schermata di selezione per la connessione USB.

### 3 Premete $\Delta$ $\nabla$ per selezionare [STORAGE]. Premete il pulsante .

### 4 Il computer riconosce la fotocamera come nuovo dispositivo.



### **Attenzione**

- Se sul computer è installato Windows Vista, selezionare [MTP] al passo 3 per utilizzare Raccolta foto di Windows.
- Il trasferimento dei dati non è garantito nei seguenti ambienti, anche se il computer è dotato di porta USB.
  - Computer con porta USB aggiunta tramite scheda di estensione, ecc.
  - Computer senza OS installato in fabbrica e computer assemblati in casa.
- Quando la fotocamera è collegata al computer, nessuno dei suoi pulsanti è attivo.

## Installazione del software per computer (ib) fornito

Dopo aver controllato i requisiti di sistema, seguite le istruzioni di seguito per collegare la fotocamera a un computer e installare il software per computer (ib) fornito. Per informazioni sull'uso del software per computer (ib), consultate la guida in linea del software.

**Requisiti di sistema:** Windows XP (Service Pack 2 o successivi)/  
Windows Vista/Windows 7

**1** Inserite il CD fornito nell'unità CD-ROM.

- Sul monitor del computer viene visualizzata una schermata di configurazione.

**!** **Attenzione**

- Se la finestra di configurazione non viene visualizzata, selezionate «Risorse del computer» (Windows XP) o «Computer» (Windows Vista/Windows 7) dal menu Start. Fate doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM per aprire la finestra del CD di installazione, quindi fate doppio clic su «CameraInitialSetup.exe».

**2** Collegate la fotocamera al computer.

**3** Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo del computer.



## Informazioni e suggerimenti

### La fotocamera non si accende nemmeno quando la batteria è inserita

#### La batteria non è completamente carica


- Caricate la batteria con il caricabatterie.

#### La batteria non funziona al momento a causa del freddo

- Le prestazioni della batteria si riducono alle basse temperature e il livello di carica può non essere sufficiente a consentire l'accensione della fotocamera. Rimuovete la batteria e scaldatela mettendola in tasca per un po'.

### La fotocamera non scatta fotografie quando il pulsante di scatto viene premuto

#### La fotocamera si è spenta automaticamente

- Per risparmiare le batterie, la fotocamera entra automaticamente in modalità di riposo e smette di funzionare se rimane inattiva dopo un determinato periodo di tempo. La fotocamera si riattiva quando toccate il pulsante di scatto o un altro pulsante.  «SLEEP» (P. 74)  
Al termine di un ulteriore periodo fisso di tempo, la fotocamera si spegne.


#### Il flash si sta ricaricando

- Sul monitor LCD, l'indicatore  lampeggia mentre la ricarica è in corso. Attendete che smetta di lampeggiare, quindi premete il pulsante di scatto.

#### È impossibile mettere a fuoco


- Quando l'indicatore di conferma AF nel monitor LCD lampeggia, la fotocamera non riesce a mettere a fuoco utilizzando AF. Premete nuovamente il pulsante di scatto.

#### Riduzione del disturbo attivata

- Quando si riprendono scene notturne, i tempi di posa sono più lenti e le immagini presentano un rumore di fondo. La fotocamera attiva il processo di riduzione del disturbo dopo aver scattato a tempi di posa bassi. Durante questo processo, non è consentito scattare. Potete impostare [NOISE REDUCT.] su [OFF].  
 «NOISE REDUCT». (P. 76)

### La data e l'ora non sono state impostate

#### La fotocamera viene usata con le impostazioni predefinite al momento dell'acquisto

- Data e ora della fotocamera non sono impostate all'acquisto. Impostate ora e data prima di utilizzare la fotocamera.  «Impostazione della data e dell'ora» (P. 7)

#### Le batterie sono state rimosse dalla fotocamera

- Se lasciate la fotocamera senza batterie per circa un giorno, i valori di data e ora torneranno all'impostazione predefinita. Le impostazioni saranno cancellate più rapidamente se le batterie erano state inserite nella fotocamera solo per breve tempo prima di essere rimosse. Prima di scattare fotografie importanti, controllate che le impostazioni della data/ora siano corrette.

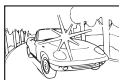
## Soggetti di difficile messa a fuoco

La messa a fuoco automatica può essere difficile nelle seguenti situazioni.

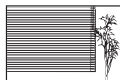
L'indicatore di conferma AF lampeggia. I soggetti non sono a fuoco.



Soggetto con basso contrasto.



Luce eccessivamente brillante al centro del fotogramma

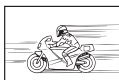


Soggetto con motivi ripetuti

L'indicatore di conferma AF si illumina ma il soggetto non è a fuoco.



Soggetti a diverse distanze.



Soggetto in rapido movimento.



Il soggetto non è all'interno del mirino AF

In ciascuna di queste situazioni, mettete a fuoco un oggetto con alto contrasto posto alla stessa distanza del soggetto, determinate la composizione e scattate la fotografia.

🔧 «Blocco della messa a fuoco» (P. 46)

## Le fotografie scattate risultano bianche

Può accadere quando la fotografia viene scattata in condizioni di scarsa illuminazione o in controluce. Questo è dovuto a fenomeni chiamati flare (stelline, rombi, cerchi di luce bianca) e ghost (immagini parassite, sovrapposizioni di piccole porzioni di immagini, spostate rispetto ad altre). Considerate una composizione in cui nell'immagine non è inserita una sorgente luminosa intensa. I flare si possono manifestare anche quando la sorgente luminosa non è presente nell'immagine. Usate un paraluce per riparare l'obiettivo dalla sorgente luminosa. Se il paraluce non ha effetto, usate le mani per proteggere l'obiettivo dalla luce. 🔧 «Obiettivi intercambiabili» (P. 97)

## Nella fotografia scattata, appaiono dei puntini chiari sul soggetto

Ciò potrebbe essere dovuto a pixel difettosi sul sensore. Eseguite [PIXEL MAPPING]. Se il problema persiste, ripetete pixel mapping alcune volte. 🔧 «Pixel mapping – Controllo delle funzioni di elaborazione delle immagini» (P. 94)

## Funzioni che non possono essere selezionate dai menu

Alcune voci non possono essere selezionate dai menu utilizzando i tasti a freccia

- Funzioni che non possono essere impostate con la modalità fotografia corrente
- Le voci che non possono essere impostate a causa di una voce già impostata: Combinazione di [ ] e [NOISE REDUCT.], ecc.











## Vibrazioni della fotocamera allo spegnimento

perché viene inizializzato il meccanismo di stabilizzazione immagine. Senza questa inizializzazione, la funzione di stabilizzazione immagine potrebbe non essere in grado di assicurare l'effetto corretto.

## Le funzioni impostate vengono ripristinate ai valori predefiniti

Quando ruotate la ghiera modalità o spegnete la fotocamera in una modalità fotografia differente da **P**, **A**, **S** o **M**, le funzioni per le quali avete effettuato modifiche vengono ripristinate alle impostazioni predefinite.

## Codici di errore

Indicazione monitor	Possibile causa	Azione correttiva
 NO CARD	La scheda non è inserita, o non è riconosciuta.	Inserire una scheda o cambiate scheda.
 CARD ERROR	La scheda presenta dei problemi.	Reinserite la scheda. Se il problema persiste, formattate la scheda. Se non riuscite a formattare la scheda, non potete usarla.
 WRITE PROTECT	Non è possibile scrivere dati sulla scheda.	Il pulsante di protezione da scrittura della scheda è posizionato sul lato «LOCK». Rilasciate il pulsante. (P. 95)
 CARD FULL	<ul style="list-style-type: none"> <li>La scheda è piena. Non è possibile scattare altre fotografie né registrare altre informazioni, come la prenotazione di stampa.</li> <li>Sulla scheda non c'è spazio sufficiente e le prenotazioni delle stampe e le nuove immagini non possono essere registrate.</li> </ul>	Sostituite la scheda o cancellate le immagini non desiderate. Prima di cancellare, scaricate le immagini importanti su un PC.
	Non è possibile leggere la scheda. La scheda potrebbe non essere formattata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selezionate [CLEAN CARD], premete il pulsante  e spegnete la fotocamera. Rimuovete la scheda e pulite la superficie metallica con un panno morbido asciutto.</li> <li>Selezionate [FORMAT] ► [YES], quindi premete il pulsante  per formattare la scheda. Con la formattazione, vengono cancellati tutti i dati presenti sulla scheda.</li> </ul>
 NO PICTURE	Sulla scheda non ci sono immagini.	La scheda non contiene immagini. Registrare e riproducete le immagini.
 PICTURE ERROR	L'immagine selezionata non può essere visualizzata per la riproduzione a causa di un problema. Oppure l'immagine non può essere utilizzata per la riproduzione su questa fotocamera.	Usate un software di elaborazione delle immagini per vedere l'immagine sul PC. Se ciò non è possibile, il file di immagine è danneggiato.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Le fotografie scattate con un'altra fotocamera non possono essere modificate in questa fotocamera.	Usate il software di elaborazione per modificare l'immagine.

Indicazione monitor	Possibile causa	Azione correttiva
		Spegnete la fotocamera e attendete che la temperatura interna scenda.
 La temperatura interna della fotocamera è troppo alta. Prima di usare la fotocamera, è necessario attendere che si raffreddi.	La temperatura interna della fotocamera è aumentata a causa degli scatti in sequenza.	Attendete lo spegnimento automatico della fotocamera. Prima di riprendere le operazioni, attendete che la temperatura interna della fotocamera diminuisca.
 BATTERY EMPTY	La batteria è scarica.	Caricate la batteria.
 NO CONNECTION	La fotocamera non è collegata correttamente alla stampante o al computer.	Scollegate la fotocamera e ricollegatela correttamente.
 NO PAPER	Non c'è carta nella stampante.	Caricate la carta nella stampante.
 NO INK	L'inchiostro della stampante è esaurito.	Sostituite la cartuccia dell'inchiostro nella stampante.
 JAMMED	La carta si è inceppata.	Rimuovete la carta inceppata.
SETTINGS CHANGED	Il cassetto della carta della stampante è stato rimosso, oppure la configurazione della stampante è stata modificata durante l'impostazione della fotocamera.	Non cambiate le impostazioni della stampante durante l'impostazione della fotocamera.
 PRINT ERROR	Anomalia della stampante e/o della fotocamera.	Spegnete fotocamera e stampante. Controllate la stampante e risolvete gli eventuali problemi prima di riaccenderla.
 CANNOT PRINT	Potrebbe non essere possibile stampare da questa fotocamera le immagini memorizzate con un'altra fotocamera.	Stampate tramite personal computer.
L'obiettivo è bloccato. Aprite l'obiettivo.	L'obiettivo retraibile rimane represso.	Aprite l'obiettivo.
Verificate lo stato dell'obiettivo.	Si è verificata un'anomalia tra fotocamera e obiettivo.	Spegnete la fotocamera, controllate la connessione con l'obiettivo e riaccendetela.

## Pulizia e conservazione della fotocamera

### Pulizia della fotocamera

Spegnete la fotocamera e rimuovete le batterie prima di procedere alla pulizia.

#### Esterno:

- Pulite delicatamente con un panno morbido. Se la macchina è molto sporca, inumidite leggermente il panno, immergetelo in acqua poco saponata e strizzate bene. Pulite la fotocamera, quindi asciugatela con un panno asciutto. Se avete usato la fotocamera in spiaggia, usate un panno inumidito solo con acqua e ben strizzato.

#### Monitor LCD:

- Pulite delicatamente con un panno morbido.

#### Obiettivo:

- Soffiate via la polvere dall'obiettivo con un soffiatore (disponibile in commercio). Pulite delicatamente l'obiettivo con un panno per lenti.

### Riporre la fotocamera per lunghi periodi

- Quando non utilizzate la fotocamera per un periodo prolungato, rimuovete la batteria e la scheda. Conservatela in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Inserite periodicamente la batteria e controllate le funzioni della fotocamera.

### Pulizia e controllo del sensore

Questa fotocamera dispone di una funzione che ostacola l'accumulo di polvere sul sensore e che rimuove polvere e sporco dalla sua superficie per mezzo di vibrazioni a ultrasuoni. La funzione di rimozione della polvere viene attivata automaticamente all'accensione della fotocamera.

La funzione di rimozione della polvere viene eseguita contemporaneamente a quella di pixel mapping, che controlla il sensore e i circuiti di elaborazione delle immagini. Poiché la rimozione della polvere viene attivata ogni volta che la fotocamera viene accesa, questa dovrebbe essere mantenuta in posizione verticale per fare in modo che il meccanismo sia efficace.



#### **Attenzione**


- Non usate solventi forti, quali benzene o alcool o panni trattati chimicamente sulla fotocamera.
- Evitate di conservare la fotocamera in luoghi in cui vengono trattate sostanze chimiche, in modo da proteggerla dalla corrosione.
- Se l'obiettivo non viene pulito si può avere formazione di muffa.
- Controllate ogni parte della fotocamera prima di usarla, se è rimasta inattiva per un lungo periodo. Prima di scattare fotografie importanti, accertatevi del corretto funzionamento della fotocamera facendo degli scatti di prova.

## Pixel mapping – Controllo delle funzioni di elaborazione delle immagini

---

La funzione Pixel Mapping consente alla fotocamera di controllare e regolare il sensore e le funzionalità di elaborazione delle immagini. Dopo l'utilizzo del monitor o dopo aver scattato diverse fotografie, attendete almeno un minuto prima di utilizzare la funzione Pixel mapping per essere certi del suo corretto funzionamento.

**1** Selezionate [PIXEL MAPPING] nel menu di personalizzazione  (P. 71) scheda .

**2** Premete , quindi premete il pulsante .

- Mentre la funzione Pixel Mapping è attiva, appare la barra [BUSY]. Una volta terminato, il menu viene ripristinato.

**!** **Attenzione**

- Se durante l'operazione spegnete accidentalmente la fotocamera, riprendete dal Passo 1.

## Concetti di base sulle schede di memoria

### Schede di memoria utilizzabili

In questo manuale, la parola «scheda» indica un supporto di registrazione. Le sole schede utilizzabili con questa fotocamera sono le schede di memoria SD e SDHC (vendute a parte) conformi con lo standard SD. Per avere le informazioni più recenti, visitate il sito Web di Olympus.



### Interruttore di protezione da scrittura della scheda SD

Il corpo della scheda SD dispone di un interruttore di protezione da scrittura. Se si posiziona il pulsante sul lato «LOCK», non sarà possibile scrivere sulla scheda, eliminare i dati o formattarla. Spostate il pulsante per consentire la scrittura.



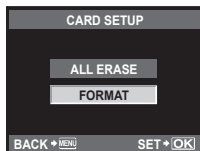
### ⚠ Attenzione

- I dati nella scheda non vengono cancellati completamente nemmeno dopo la formattazione della stessa o la cancellazione dei dati. Al momento di gettare la scheda, distruggetela per evitare la divulgazione di informazioni personali.

### Formattazione della scheda

Le schede di memoria formattate con un computer o un'altra fotocamera devono essere formattate con la fotocamera prima di poter essere usate. Tutti i dati memorizzati sulla scheda, comprese le immagini protette, vengono cancellate durante la formattazione della scheda. Se formattate una scheda usata, controllate che sulla scheda non ci siano immagini che volete conservare.

- 1 Selezionate [CARD SETUP] nel menu di fotografia (P. 108).
- 2 Selezionate [FORMAT].
- 3 Selezionate [YES] e premete .
  - Viene eseguita la formattazione.



## Batterie e caricabatterie

- Usate la batteria singola agli ioni di litio Olympus (BLS-1). Altri tipi di batteria non possono essere usati.
- Il consumo energetico della fotocamera varia molto a seconda dell'uso e delle condizioni.
- Poiché le seguenti operazioni comportano un grande consumo energetico anche senza scattare fotografie, la batteria si scarica rapidamente.
  - Esecuzione ripetuta della messa a fuoco automatica tramite la pressione del pulsante di scatto a metà in modalità fotografia.
  - Visualizzazione delle immagini sul monitor LCD per un periodo prolungato.
  - Collegamento a un computer o a una stampante.
- Se utilizzate una batteria scarica, la fotocamera può spegnersi senza visualizzare l'indicatore del livello di carica.
- La batteria non è completamente carica al momento dell'acquisto. Prima dell'utilizzo, caricatela utilizzando il caricabatterie in dotazione (BCS-1).
- Il normale tempo di ricarica utilizzando il caricabatterie in dotazione è di circa 3 ore 30 minuti (stimato).
- Non utilizzate caricabatterie diversi da quello apposito.

### **Attenzione**

- Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, si potrà verificare un'esplosione. Eliminare le batterie usate secondo le istruzioni. «Misure di sicurezza per la batteria» (P. 114)

## Uso del caricabatterie all'estero

- All'estero, il caricatore può essere usato con la maggior parte delle prese elettriche domestiche nel campo da 100 V a 240 V CA (50/60 Hz). Tuttavia, a seconda della località in cui vi trovate, la conformazione della presa di corrente a parete può variare e per il caricabatterie potrebbe essere necessario un adattatore specifico. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi a un negozio di articoli elettrici o al vostro agente di viaggio.
- Non utilizzate convertitori da viaggio disponibili in commercio poiché il caricabatterie potrebbe presentare anomalie di funzionamento.



## Obiettivi intercambiabili

Scegliete l'obiettivo che volete utilizzare.

Uso di un obiettivo specifico (standard Quattro Terzi Micro). Per utilizzare un «obiettivo sistema Quattro Terzi», è necessario un adattatore (venduto a parte). È disponibile un adattatore per utilizzare un obiettivo sistema OM (venduto a parte).

### Obiettivi intercambiabili M.ZUIKO DIGITAL

Si tratta di un obiettivo intercambiabile per uso specifico con il «sistema Quattro Terzi Micro» che costituisce una versione più piccola, sottile del «sistema Quattro Terzi».

#### Lunghezza focale e profondità di campo degli obiettivi per il sistema Quattro Terzi Micro

Rispetto alle fotocamere 35 mm, le fotocamere con sistema Quattro Terzi Micro (Micro Four Thirds) consentono di ottenere effetti diversi a parità di lunghezza focale e diaframma.

##### Lunghezza focale

Alla stessa lunghezza focale di una fotocamera 35mm, una fotocamera con sistema Quattro Terzi può conseguire una lunghezza focale equivalente al doppio di quella di una 35mm. In questo modo, è possibile ottenere il design dei teleobiettivi compatti. Un obiettivo per sistema Quattro Terzi Micro da 14 a 42 mm, ad esempio, equivale a un obiettivo da 28 a 84 mm su una fotocamera 35 mm.

- Quando l'angolo di immagine di un obiettivo per sistema Quattro Terzi Micro viene convertito a quello di una fotocamera 35 mm, la prospettiva rimane la stessa della 35 mm.

##### Profondità di campo

Una fotocamera con sistema Quattro Terzi Micro può conseguire una profondità di campo uguale a due volte quella di una fotocamera 35 mm. Un obiettivo per sistema Quattro Terzi Micro con luminosità f/2.8, ad esempio, equivale a un obiettivo con luminosità f/5.6 rispetto al diaframma di una fotocamera 35 mm.

- Potete conseguire lo stesso livello di sfocatura di sfondo di una fotocamera 35 mm.

#### **Attenzione**

- Quando inserite o rimuovete l'obiettivo e il tappo corpo macchina dalla fotocamera, tenete la baionetta dell'obiettivo sulla fotocamera rivolta verso il basso. Ciò aiuta a impedire che polvere o altri materiali estranei cadano all'interno della fotocamera.
- Non rimuovete il tappo corpo macchina e non inserite l'obiettivo in luoghi polverosi.
- Non rivolgete in direzione del sole l'obiettivo inserito nella fotocamera. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento della fotocamera, che potrebbe persino prendere fuoco per via dell'effetto della luce solare attraverso l'obiettivo.
- Fate attenzione a non smarrire il tappo corpo macchina o il tappo posteriore.
- Applicare il tappo corpo macchina sulla fotocamera per evitare che vi entri della polvere quando l'obiettivo non è inserito.

# OLYMPUS *E-PL1* GRAFICO DI SISTEMA

## Alimentazione



**BLS-1**  
Batteria agli ioni di litio



**BCS-1**  
Caricabatterie per batteria agli ioni di litio

## Adattatore mic. esterno



**SEMA-1**  
Set per adattatore microfono

## Cavo di connessione



Cavo USB



Cavo AV

## Supporti

Scheda di memoria SD/  
Scheda di memoria SDHC

## Software

Software di gestione immagini (ib)

# *E-PL1*



**W**  
MICRO

## Flash



**FL-14**  
Flash elettronico



**FL-50R**  
Flash elettronico



**FL-36R**  
Flash elettronico



**FL-20**  
Flash elettronico



**FLBA-1**  
Adattatore diffusore



**FLST-1**  
Supporto flash



**FLRA-1**  
Adattatore riflettore

11

Informazioni

\*1 Per le informazioni più recenti sulla compatibilità di messa a fuoco automatica, consultate il sito Web ufficiale Olympus.  
\*2 Inoltre, tenete presente che la produzione di obiettivi per il sistema OM è stata interrotta.

## Obiettivo



M.ZUIKO DIGITAL  
17 mm 1:2.8



M.ZUIKO DIGITAL  
ED 14-42 mm 1:3.5-5.6



M.ZUIKO DIGITAL  
ED 14-42 mm  
1:3.5-5.6



M.ZUIKO DIGITAL  
ED 9-18mm 1:4.0-5.6  
(disponibile entro fine Aprile 2010)



M.ZUIKO DIGITAL  
ED 14-150 mm 1:4.0-5.6  
(disponibile entro fine Maggio 2010)

## Mirino



VF-1  
Mirino ottico



VF-2  
Mirino elettronico



MMF-2 -1  
Adattatore Quattro Terzi



Obiettivi per  
il sistema  
Quattro Terzi



MF-2 -2  
Adattatore OM 2

Obiettivi per il  
sistema OM

## Sistema subacqueo

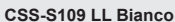


PT-EP01

## Custodia/ Tracolla



CSS-S110 LS Bianco



CSS-S109 LL Bianco



CSS-S110 LS Marrone



CSS-S109 LL Marrone



CSS-S109 LL Nero



CSS-S110 LS Nero



Borsa MFT Retro  
Grande/Media/Piccola

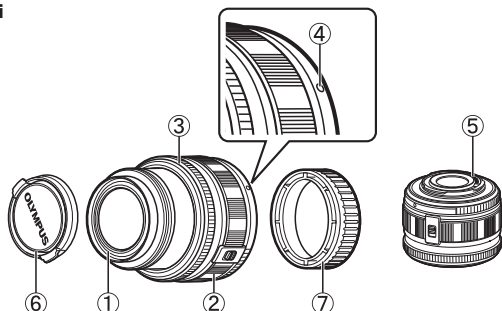


PEN Case Modern  
Grande/Piccola

## Specifiche obiettivi M.ZUIKO DIGITAL

### ■ Nome delle parti

- ① Filettatura della montatura del filtro
- ② Anello dello zoom
- ③ Ghiera di messa a fuoco
- ④ Baionetta
- ⑤ Contatti elettrici
- ⑥ Tappo anteriore
- ⑦ Tappo posteriore



### ■ Combinazioni di obiettivo e fotocamera

Obiettivo	Fotocamera	Accessorio	AF	Esposizione
Obiettivo per il sistema Quattro Terzi Micro	Fotocamera per il sistema Quattro Terzi Micro	Sì	Sì	Sì
Obiettivo per il sistema Quattro Terzi		Accessorio possibile con adattatore	Sì <sup>*1</sup>	Sì
Obiettivi per il sistema OM			No	Sì <sup>*2</sup>
Obiettivo per il sistema Quattro Terzi Micro	Fotocamera per il sistema Quattro Terzi	No	No	No

\*1 Non è possibile utilizzare [C-AF] e [C-AF+TR] di [AF MODE].

\*2 L'esposizione precisa non è possibile.

Gli obiettivi e le fotocamere per il sistema Quattro Terzi Micro presentano l'indicatore raffigurato a destra.



### ■ Caratteristiche tecniche principali

Elementi	14-42mm L	17mm	40-150mm
Bocchettone	Standard Quattro Terzi Micro	Standard Quattro Terzi Micro	Standard Quattro Terzi
Lunghezza focale	14-42 mm	17 mm	40-150 mm
Diaframma max	f/3.5-5.6	f/2.8	f/4-5.6
Angolo di campo	75.4°-28.9°	64.9°	30°-8.2°
Configurazione dell'obiettivo	8 gruppi, 9 obiettivi	4 gruppi, 6 obiettivi	9 gruppi, 12 obiettivi
	Rivestimento pellicola multistrato		Rivestimento multistrato (parzialmente a singolo strato)
Diaframma	f/3.5-22	f/2.8-22	f/4-22
Campo di fotografia	0.25 m-∞	0.2 m-∞	0.9 m-∞
Regolazione messa a fuoco	Passaggio AF/MF		
Peso (senza paraluce e copriobiettivo)	133 g	71 g	220 g
Dimensioni (diametro massimo × lunghezza totale)	ø62×43,5 mm	ø57×22 mm	ø65,5×72 mm
Diametro filettatura montatura del filtro	40.5 mm	37 mm	58 mm

## ■ Precauzioni per la conservazione

- Pulite l'obiettivo dopo l'uso. Rimuovete la polvere e lo sporco sulla superficie dell'obiettivo con un pennellino a pompetta o con un pennello. Per rimuovere lo sporco dall'obiettivo usate i panni per lenti disponibili in commercio. Non usate solventi organici.
- Quando non utilizzate l'obiettivo, applicate sempre il copriobiettivo.
- Non riponetelo in un'area a contatto con repellenti per insetti.

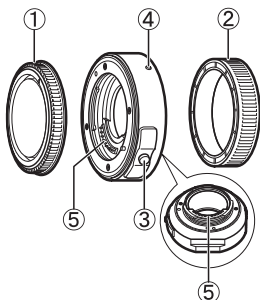
## ! **Attenzione**

- I bordi delle immagini possono essere ritagliati se si utilizza più di un filtro o un filtro spesso.

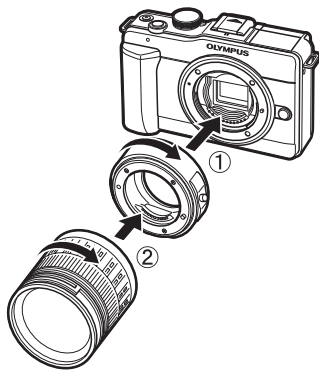
## Adattatore Quattro Terzi

### ■ Nome delle parti

- ① Tappo anteriore
- ② Tappo posteriore
- ③ Pulsante di rilascio dell'obiettivo
- ④ Baionetta
- ⑤ Contatti elettrici



### ■ Standard



## Uso del mirino elettronico (venduto a parte)

Se utilizzate il mirino elettronico (venduto a parte: VF-2), potete visualizzare la schermata di scatto nel mirino. Questa possibilità risulta comoda in situazioni di elevata luminosità, ad esempio alla luce solare diretta, quando è difficile vedere nel monitor oppure se utilizzate la fotocamera con una inclinazione ridotta. Consultate inoltre il manuale del mirino elettronico.

**1** Spegnete la fotocamera.

**2** Fate scorrere la protezione della slitta di contatto a caldo.


- Conservate la protezione della slitta in un posto sicuro, per evitare di perderla.


**3** Rimuovete lo sportello copriconnettore dal mirino elettronico.

**4** Allineate il mirino elettronico con la slitta sul corpo della fotocamera e fate scorrere fino a bloccarla.

- Inserite il mirino elettronico spingendo sulla parte inferiore.

**5** Accendete la fotocamera.

**6** A ogni pressione del pulsante  la visualizzazione passa dal monitor al mirino elettronico e viceversa.

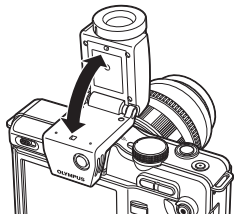
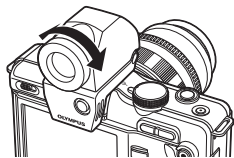
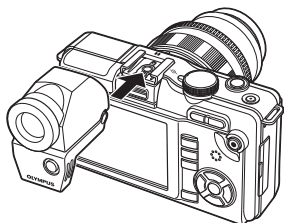
- Potete regolare la luminosità e la temperatura del colore del mirino elettronico.  «EVF ADJUST» (P. 74)

**7** Ruotate la ghiera regolazione diottrica in una posizione in cui l'immagine nel mirino sia chiaramente visibile.

- Regolate il mirino elettronico all'angolazione preferita (fino a 90 gradi).



### **Attenzione**

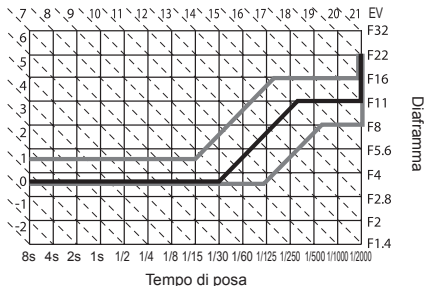
- Non potete usare contemporaneamente il flash esterno e il mirino elettronico.
- Quando trasportate la fotocamera, non tenetela dal mirino elettronico, in quanto potrebbe separarsi dal mirino e cadere.
- Non lasciate il mirino o la fotocamera con il mirino elettronico collegato alla luce diretta del sole.



## Schema funzionale del programma (modalità P)







In modalità **P**, la fotocamera è programmata in modo che il diaframma e il tempo di posa vengano selezionati automaticamente a seconda della luminosità del soggetto, come indicato di seguito. Lo schema funzionale del programma varia a seconda dell'obiettivo montato.

-  Quando si utilizza l'obiettivo zoom (14–42 mm F3.5–5.6) (lunghezza focale: 14 mm)  
 Variazione di programma



## Visualizzazione dell'avviso di esposizione

Se non è possibile ottenere l'esposizione ottimale quando premete a metà il pulsante di scatto, il display lampeggia sul monitor LCD.

Modalità fotografia	Esempio di avviso sul display (lampeggia)	Stato	Azione
<b>P</b>		Il soggetto è troppo scuro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aumentate la sensibilità ISO.</li> <li>Usate il flash.</li> </ul>
		Il soggetto è troppo chiaro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diminuite la sensibilità ISO.</li> <li>Utilizzate un filtro ND disponibile in commercio (per regolare la quantità di luce).</li> </ul>
<b>A</b>		Il soggetto è sottoesposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aprirete il diaframma.</li> <li>Aumentate la sensibilità ISO.</li> </ul>
		Il soggetto è sovraesposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chiudete il diaframma.</li> <li>Diminuite la sensibilità ISO o utilizzate un filtro ND disponibile in commercio (per regolare la quantità di luce).</li> </ul>
<b>S</b>		Il soggetto è sottoesposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostate un tempo di posa più lento.</li> <li>Aumentate la sensibilità ISO.</li> </ul>
		Il soggetto è sovraesposto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impostate un tempo di posa più veloce.</li> <li>Diminuite la sensibilità ISO o utilizzate un filtro ND disponibile in commercio (per regolare la quantità di luce).</li> </ul>

- Il valore del diaframma, nel momento in cui la sua indicazione lampeggia, varia a seconda del tipo e della lunghezza focale dell'obiettivo.

## Velocità sincronizzazione flash e tempo di posa

Modalità fotografia	Temporizzazione flash	Limite superiore della temporizzazione sincronizzazione*1	Temporizzazione fissa all'accensione del flash*2
<b>P</b>	1/ (lunghezza focale dell'obiettivo × 2) o temporizzazione sincronizzazione, a seconda di quale sia più lenta	1/160	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	Tempo di posa impostato		—
<b>M</b>			

\*1 Modificabile con il menu: 1/60–1/160 «**X-SYNC**». (P. 75)

\*2 Modificabile con il menu: 1/30–1/160 «**SLOW LIMIT**». (P. 75)

## Modalità flash che possono essere impostate in modalità fotografia

Modalità fotografia	Pannello di controllo super	Modalità flash	Temporizzazione flash	Condizioni di accensione del flash	Limite tempo di posa
<b>P/A</b>	<b>AUTO</b>	Flash automatico	Prima tendina	Si accende automaticamente in condizioni di oscurità/controluce*1	1/30 sec.–1/160 sec.
		Flash automatico (riduzione occhi rossi)			
		Flash fill-in		Si accende sempre	
		Flash off	—	—	—
		Sincronizzazione lenta (riduzione occhi rossi)	Prima tendina	Si accende automaticamente in condizioni di oscurità/controluce*1	60 sec.–1/160 sec.
		Sincronizzazione lenta (prima tendina)			
		Sincronizzazione lenta (seconda tendina)	Seconda tendina		
<b>S/M</b>		Flash fill-in	Prima tendina	Si accende sempre	60 sec.–1/160 sec.
		Flash fill-in (riduzione occhi rossi)			
		Flash off	—	—	—
	2a <b>CURTAIN</b>	Flash fill-in/ Sincronizzazione lenta (seconda tendina)	Seconda tendina	Si accende sempre	60 sec.–1/160 sec.

\*1 Quando il flash è impostato sulla modalità Super FP, riconosce la condizione di controluce con una durata maggiore rispetto al flash normale prima di emettere luce.

- **AUTO**, può essere impostato nella modalità **AUTO**.

## Lunghezze focali impostabili

8 mm	10 mm	12 mm	16 mm	18 mm	21 mm	24 mm	28 mm	30 mm
35 mm	40 mm	48 mm	50 mm	55 mm	65 mm	70 mm	75 mm	80 mm
85 mm	90 mm	100 mm	105 mm	120 mm	135 mm	150 mm	180 mm	200 mm
210 mm	250 mm	300 mm	350 mm	400 mm	500 mm	600 mm	800 mm	1.000 mm

- Scegliete il valore che corrisponde meglio a quello stampato sull'obiettivo.



## Uso del flash esterno

Con questa fotocamera potete utilizzare una delle unità flash esterno vendute a parte per ottenere un'illuminazione adatta alle vostre esigenze. I flash esterni comunicano con la fotocamera, consentendovi di controllare le modalità flash della fotocamera con varie modalità di controllo, come TTL-AUTO e Super FP. Potete montare un flash esterno specifico per la fotocamera, collegandolo alla slitta. Potete inoltre collegare il flash all'apposita staffa sulla fotocamera utilizzando il cavo per la staffa (opzionale). Consultate anche la documentazione fornita con le unità flash esterne.

### Funzioni disponibili con le unità flash esterne

Flash opzionale	FL-50R	FL-36R	FL-20	FL-14	RF-11	TF-22
Modalità di controllo del flash	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL		TTL-AUTO, AUTO, MANUAL		TTL-AUTO, MANUAL	
GN (numero guida) (ISO100)	GN50 (85mm*) GN28 (24mm*)	GN36 (85mm*) GN20 (24mm*)	GN20 (35mm*)	GN14 (28mm*)	GN11	GN22
Modalità RC	✓	✓	-	-	-	-

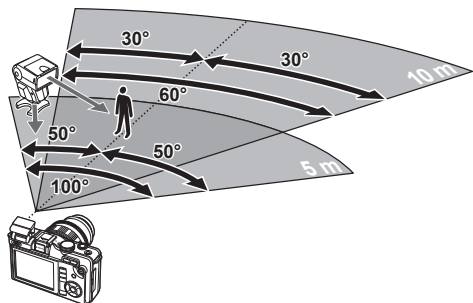
\* La lunghezza focale dell'obiettivo che può essere coperta (calcolata in base a una macchina fotografica a pellicola 35 mm).

## Fotografia con flash a controllo wireless

Le unità flash esterne che dispongono di modalità di controllo a distanza sono progettate per l'uso con questa fotocamera per la fotografia con flash wireless. Il flash integrato può controllare fino a tre unità flash indipendentemente. Per informazioni, consultate la documentazione fornita con le unità flash esterne.

### ■ Distanza controllo flash wireless

Posizionate le unità flash wireless con i sensori remoti di fronte alla fotocamera. L'illustrazione seguente mostra le distanze approssimative a cui potete posizionare le unità flash. La distanza di controllo effettiva varia in base alle condizioni locali.



### ! Attenzione

- Se è selezionato [ON] per [⚡ RC MODE], potete fotografare solo con un flash wireless.

## Funzioni che possono essere registrate nelle impostazioni di ripristino personalizzate e My Mode

Funzione	Registrazione My Mode	Registrazione in impostazioni personalizzate
IMAGE STABILIZER	✓	✓
FLASH MODE	✓	✓
PICTURE MODE	✓	✓
STILL	✓	✓
PICTURE	✓	✓
MOVIE	✓	✓
IMAGE ASPECT	✓	✓
AE BKT	✓	✓
WB BKT	✓	✓
FL BKT	✓	✓
ISO BKT	✓	✓
MULTIPLE EXPOSURE	—	—
REC VIEW	—	✓
MENU DISPLAY	—	—
FIRMWARE	—	—
AF MODE	✓	✓
STILL	✓	✓
PICTURE	✓	✓
MOVIE	—	✓
AF AREA	✓	✓
RESET LENS	—	—
BULB FOCUSING	—	—
FOCUS RING	—	✓
MF ASSIST	—	✓
SET HOME	—	—
AEL/AFL	—	✓
AEL/AFL MEMO	—	✓
FUNCTION	—	✓
FUNCTION	—	✓
MY MODE SETUP	—	—
BUTTON TIMER	—	—
RLS PRIORITY S	✓	✓
RLS PRIORITY C	✓	✓
HDMI	—	—
VIDEO OUT	—	—
SLEEP	—	✓
LIVE VIEW BOOST	—	—
FACE DETECT	—	✓
INFO SETTING	—	✓
CONTROL SETTING	—	—

Funzione	Registrazione My Mode	Registrazione in impostazioni personalizzate
HISTOGRAM	—	—
SETTING	—	—
EVF ADJUST	—	—
BACKLIT LCD	—	—
MODE GUIDE	—	—
CLOSEUP MODE	—	—
VOLUME	—	✓
USB MODE	—	—
EV STEP	✓	✓
METERING	✓	✓
AEL Metering	—	✓
ISO	✓	✓
ISO STEP	✓	✓
ISO-AUTO SET	—	✓
ISO-AUTO	—	✓
BULB TIMER	—	✓
ANTI-SHOCK	✓	✓
X-SYNC.	✓	✓
SLOW LIMIT	✓	✓
WB	—	✓
ALL  WB	—	—
COLOR SPACE	✓	✓
SHADING COMP.	✓	✓
SET	—	✓
PIXEL COUNT	—	✓
QUICK ERASE	—	✓
RAW+JPEG ERASE	—	✓
FILE NAME	—	✓
EDIT FILENAME	—	—
PRIORITY SET	—	—
dpi SETTING	—	—
MODE	—	—
MOVIE+STILL	—	✓
MOVIE	—	✓
PIXEL MAPPING	—	✓
EXPOSURE SHIFT	—	✓
WARNING LEVEL	—	—

✓ : Può essere registrato.

— : Non può essere registrato.

\* Include antiurto.

## Modalità di registrazione e dimensioni di file/ numero di immagini memorizzabili

Le dimensioni dei file nella tabella sono approssimative per file con rapporto di formato 4:3.

Modalità di registrazione	Numero di pixel (PIXEL COUNT)	Compressione	Formato del file	Dimensione file (MB)	Numero di immagini memorizzabili*1	
RAW	4032×3024	Compressione senza perdite	ORF	Circa 14	54	
L <sup>1</sup> SF		1/2.7		Circa 8,4	101	
L <sup>1</sup> F		1/4		Circa 5,9	145	
L <sup>1</sup> N		1/8		Circa 2,7	320	
L <sup>1</sup> B		1/12		Circa 1,8	477	
M <sup>1</sup> SF	3200×2400	1/2.7	JPEG	Circa 5,6	154	
M <sup>1</sup> F		1/4		Circa 3,4	255	
M <sup>1</sup> N		1/8		Circa 1,7	504	
M <sup>1</sup> B		1/12		Circa 1,2	747	
M <sup>1</sup> SF		1/2.7		Circa 3,2	269	
M <sup>1</sup> F	2560×1920	1/4		Circa 2,2	395	
M <sup>1</sup> N		1/8		Circa 1,1	776	
M <sup>1</sup> B		1/12		Circa 0,8	1143	
M <sup>1</sup> SF		1/2.7		Circa 1,3	673	
M <sup>1</sup> F		1600×1200		1/4	Circa 0,9	993
M <sup>1</sup> N	1/8			Circa 0,5	1.893	
M <sup>1</sup> B	1/12			Circa 0,4	2.753	
S <sup>1</sup> SF	1280×960			1/2.7	Circa 0,9	1.044
S <sup>1</sup> F				1/4	Circa 0,6	1.514
S <sup>1</sup> N		1/8		Circa 0,3	2.884	
S <sup>1</sup> B		1/12		Circa 0,3	4.038	
S <sup>1</sup> SF		1024×768		1/2.7	Circa 0,6	1.594
S <sup>1</sup> F	1/4			Circa 0,4	2.243	
S <sup>1</sup> N	1/8			Circa 0,3	4.038	
S <sup>1</sup> B	1/12			Circa 0,2	5.507	
S <sup>1</sup> SF	640×480		1/2.7	Circa 0,3	3.563	
S <sup>1</sup> F		1/4	Circa 0,2	5.048		
S <sup>1</sup> N		1/8	Circa 0,2	8.654		
S <sup>1</sup> B		1/12	Circa 0,1	10.096		




\*1 Si considera una scheda SD da 1 GB.

### ! **Attenzione**






- Il numero di immagini rimanenti può variare a seconda del soggetto o di fattori quali l'esistenza o meno di prenotazioni di stampa. In alcuni casi, il numero di immagini rimanenti visualizzato sul monitor LCD non cambia anche se scattate fotografie o cancellate immagini in memoria.
- Le dimensioni reali variano a seconda del soggetto.
- Il numero massimo di immagini che potete memorizzare visualizzato sul monitor è 9.999.
- Per il tempo di registrazione disponibile per i filmati, consultate il sito Web Olympus.

## Directory di menu









### Menu fotografia

Scheda	Funzione		Impostazione predefinita			
	CONFIGURAZIONE SCHEDA		—	P. 66, 95		
	CUSTOM RESET		—	P. 70		
	PICTURE MODE		 NATURAL	P. 52		
		STILL PICTURE MOVIE	 N HD	P. 31		
	IMAGE ASPECT		4:3	P. 32		
	 IMAGE STABILIZER		<input type="checkbox"/>	P. 30		
	BRACKETING		AE BKT	OFF	P. 48	
			WB BKT	A-B G-M	OFF	P. 49
			FL BKT	OFF	P. 49	
			ISO BKT	OFF	P. 49	
	MULTIPLE EXPOSURE		FRAME	OFF	P. 51	
			AUTO GAIN	OFF		
			OVERLAY	OFF		
	 $\pm 0$		$\pm 0$	P. 55		
 Modalità RC		OFF	P. 105			

### Menu riproduzione

Scheda	Funzione		Impostazione predefinita	
		START	—	P. 62
		BGM	MELANCHOLY	
		SLIDE	ALL	
		SLIDE INTERVAL	3 SEC	
		MOVIE INTERVAL	SHORT	
	EDIT	SEL. IMAGE	RAW DATA EDIT	—
JPEG EDIT			—	P. 63
		—	P. 65	
IMAGE OVERLAY		—	P. 64	
		—	P. 82	
RESET PROTECT		—	P. 66	

### Menu di impostazione

Scheda	Funzione		Impostazione predefinita	
			—	P. 7
	 *1		—	P. 69
			 $\pm 0$ ,  $\pm 0$	P. 69
	REC VIEW		5 SEC	P. 69
	 MENU DISPLAY		OFF	P. 71
	FIRMWARE		—	P. 69

\*1 Le impostazioni variano in base alla regione di acquisto della fotocamera.

## ⚙️ Menu di personalizzazione

Scheda	Funzione		Impostazione predefinita			
⚙️	📷	AF/MF		P. 72		
		AF MODE	STILL PICTURE MOVIE	S-AF	P. 44	
		AF AREA		[⋮]	P. 45	
		RESET LENS		ON	P. 72	
		BULB FOCUSING		ON	P. 72	
		GHIERA DI MESSA A FUOCO			P. 72	
		MF ASSIST		OFF	P. 72	
		[⋮] SET HOME		[⋮]	P. 72	
	📷	BUTTON			P. 72	
		AEL/AFL		S-AF	modalità1	P. 79
				C-AF	modalità2	
				MF	modalità1	
		AEL/AFL MEMO		ON	P. 72	
		[Fn] FUNCTION		Fn FACE DETECT	P. 80	
		⊙ FUNCTION		⊙ REC	P. 80	
		MY MODE SETUP		—	P. 73	
	BUTTON TIMER		8 SEC	P. 73		
	📷	RELEASE			P. 73	
		RLS PRIORITY S		OFF	P. 73	
		RLS PRIORITY C		ON	P. 73	
	📷	DISP/⏏)/PC			P. 73	
		HDMI	HDMI OUT	1080i	P. 73	
				HDMI CONTROL		OFF
		VIDEO OUT		NTSC	P. 73	
		SLEEP (AUTOSPEG)		1MIN	P. 74	
		LIVE VIEW BOOST		OFF	P. 74	
		😊 FACE DETECT		ON	P. 32, 74	
		📷/INFO SETTING	▶ INFO		IMAGE ONLY, OVERALL	P. 74
LV-INFO				IMAGE ONLY, 		
📷 SETTING				 25, CALENDAR		
📷 CONTROL SETTING		iAUTO		LIVE GUIDE	P. 74	
		P/A/S/M		LIVE CONTROL		
		ART/SCN		LIVE CONTROL		
HISTOGRAM SETTING		HIGHLIGHT SHADOW		255 0	P. 74	
EVF ADJUST				 ±0,  ±0	P. 74	
BACKLIT LCD				8 SEC	P. 74	
MODE GUIDE				ON	P. 74	
▶ CLOSEUP MODE				modalità1	P. 60, 74	
⏏)				ON	P. 75	
VOLUME				3	P. 75	
USB MODE			AUTO	P. 75		

Scheda	Funzione	Impostazione predefinita			
		EXP//ISO	P. 75		
		EV STEP	1/3EV	P. 75	
		ESPOSIZIONE		P. 47	
		Misurazione AEL	AUTO	P. 75	
		ISO	AUTO	P. 41	
		ISO STEP	1/3EV	P. 75	
		ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT: 1600 DEFAULT: 200	P. 75	
		ISO-AUTO	P/A/S	P. 75	
		BULB TIMER	8 MIN	P. 75	
	ANTI-SHOCK	OFF	P. 75		
		⚡ CUSTOM		P. 75	
		⚡X-SYNC.	1/160	P. 75	
		⚡SLOW LIMIT	1/60	P. 75	
		+	OFF	P. 75	
		◀️-/COLOR/WB		P. 76	
		NOISE REDUCT.	AUTO	P. 76	
		NOISE FILTER	STANDARD	P. 76	
		WB	AUTO	A -7 -+7, G -7 -+7	P. 41
		ALL	ALL SET	—	P. 76
			ALL RESET	—	P. 76
		COLOR SPACE	sRGB		P. 76
		SHADING COMP.	OFF		P. 76
		◀️- SET	—		P. 76
		PIXEL COUNT (RISOLUZIONE)	Middle Small	2560×1920 1280×960	P. 77
		RECORD/ERASE		P. 77	
		QUICK ERASE	OFF	P. 77	
		RAW+JPEG ERASE	RAW+JPEG	P. 77	
		FILE NAME	AUTO	P. 77	
EDIT FILENAME		OFF	P. 77		
PRIORITY SET		NO	P. 78		
dpi SETTING		AUTO	P. 78		
		MOVIE		P. 78	
	MODE	<b>P</b>	P. 56		
	MOVIE+STILL	OFF	P. 58		
	MOVIE	ON	P. 57		
	UTILITY		P. 78		
	PIXEL MAPPING	—	P. 94		
	EXPOSURE SHIFT	±0	P. 78		
WARNING LEVEL	±0	P. 78			

## Caratteristiche tecniche

### Fotocamera

Tipo	
Tipo	Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile
Obiettivo	Obiettivo M.Zuiko Digital, sistema Quattro Terzi Micro
Obiettivo	Standard Quattro Terzi Micro
Lunghezza focale equivalente su macchina fotografica a pellicola da 35 mm	Circa due volte la lunghezza focale dell'obiettivo
Sensore	
Tipo	Sensore Live MOS 4/3"
N. totale di pixel	Circa 13.060.000 pixel
N. di pixel effettivi	Circa 12.300.000 pixel
Dimensione schermo	17,3 mm (A) × 13 mm (V)
Rapporto di formato	1.33 (4:3)
Live view	
Sensore	Usa il sensore Live MOS
Campo di vista	100%
Monitor LCD	
Tipo	LCD a colori TFT da 2,7"
N. totale di pixel	Circa 230.000 punti
Otturatore	
Tipo	Otturatore sul piano focale computerizzato
Otturatore	1/2000–60 sec., fotografia Bulb
Messa a fuoco automatica	
Tipo	Sistema Imager con rilevamento a contrasto di fase
Punti di messa a fuoco	11 punti
Selezione punto di messa a fuoco	Auto, Opzionale
Controllo dell'esposizione	
Sistema di esposizione	Sistema di esposizione TTL (esposizione imager) Esposizione digitale ESP/Esposizione a preferenza centrale/Misurazione Spot
Gamma misurata	EV0–18 (Esposizione digitale ESP/Esposizione a preferenza centrale/ Misurazione Spot)
Modalità di fotografia	<b>AUTO</b> : iAUTO/ <b>P</b> : Programma AE (possibilità di eseguire una variazione di programma)/ <b>A</b> : AE con priorità dei diaframmi/ <b>S</b> : AE con priorità dei tempi/ <b>M</b> : manuale/ <b>ART</b> : filtro artistico/ <b>SCN</b> : scena/ <b>FF</b> : filmati
Sensibilità ISO	100–3200 (1/3, 1 passo EV)
Compensazione dell'esposizione	±3 EV (1/3, 1/2, 1 passo EV)
Bilanciamento del bianco	
Tipo	Sensore
Impostazione modalità	Automatica, WB predefinito (8 impostazioni), WB personalizzato, WB one-touch
Registrazione	
Memoria	Scheda di memoria SD/Scheda di memoria SDHC
Sistema di registrazione	Registrazione digitale, JPEG (conforme allo standard DCF, che definisce il formato utilizzato dalle fotocamere digitali), dati RAW
Norme applicabili	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Audio con immagini	Formato Wave
Filmato	Filmato AVI JPEG
Audio	PCM 44,1 kHz
Riproduzione	
Formato di visualizzazione	Riproduzione singolo fotogramma/Riproduzione dettaglio/Vista indice/Vista calendario

<b>Modalità Drive</b>	
Modalità Drive	Ripresa singolo fotogramma/Scatto in sequenza/Autoscatto
Scattare una sequenza di fotografie	3 fotogrammi/sec.
Autoscatto	Tempo operativo: 12 sec., 2 sec.
<b>Flash esterno</b>	
Sincronizzazione	Sincronizzato con la fotocamera a 1/160 sec. o meno
Modalità di controllo del flash	TTL-AUTO (modalità pre-flash TTL)/AUTO/MANUAL
Collegamento flash	Slitta
<b>Connettore esterno</b>	
Multi-connettore (connettore USB, AV)/Mini connettore HDMI (Tipo C)/Porta accessori	
<b>Alimentazione</b>	
Batteria	Batteria agli ioni di litio (BLS-1) ×1
<b>Dimensioni/peso</b>	
Dimensioni	114,6 mm (L) × 72,2 mm (A) × 41,5 mm (P) (escluse parti sporgenti)
Peso	Circa 344 g (comprese batteria e scheda di memoria)
<b>Ambiente operativo</b>	
Temperatura	da 0° C a 40° C (utilizzo)/da -20° C a 60° C (stoccaggio)
Umidità	da 30% a 90% (utilizzo)/da 10% a 90% (stoccaggio)

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing L.L.C.



## Batteria/Caricabatterie

### ■ Batteria agli ioni di litio BLS-1

N. MODELLO	PS-BLS1
Tipo	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale	7,2 V CC
Capacità nominale	1.150 mAh
N. di cicli di carica e scarica	Circa 500 volte (varia con le condizioni d'uso)
Temperatura ambiente	da 0° C a 40° C (ricarica) da -10° C a 60° C (utilizzo) da -20° C a 35° C (stoccaggio)
Dimensioni	Circa 35,5 mm (L) × 55 mm (P) × 12,8 mm (A)
Peso	Circa 46 g

### ■ Caricabatterie per batterie agli ioni di litio BCS-1

N. MODELLO	PS-BCS1
Tensione nominale in ingresso	da 100 V a 240 V CA (50/60 Hz)
Tensione nominale in uscita	8,35 V CC, 400 mA
Tempo di ricarica	Circa 3 ore 30 minuti (a temperatura ambiente se si utilizza BLS-1)
Temperatura ambiente	da 0° C a 40° C (utilizzo)/ da -20° C a 60° C (stoccaggio)
Dimensioni	Circa 62 mm (L) × 83 mm (P) × 38 mm (A)
Peso	Circa 72 g (senza cavo AC)

LE SPECIFICHE SONO SOGGETTE A MODIFICA SENZA PREAVVISO O OBBLIGO ALCUNO DA PARTE DEL PRODUTTORE.



## MISURE DI SICUREZZA



### ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA  
ELETTRICA  
NON APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVETE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI FUNZIONALI PER L'UTENTE. AFFIDATE LA MANUTENZIONE AL PERSONALE QUALIFICATO OLYMPUS.



Il punto esclamativo incluso in un triangolo invita a consultare le importanti istruzioni d'uso e manutenzione, contenute nella documentazione fornita con il prodotto.



#### PERICOLO

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi infortuni o la morte.



#### AVVERTENZA

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare infortuni e persino la morte.



#### ATTENZIONE

La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare piccoli infortuni, danni all'apparecchio o la perdita di dati importanti.

#### AVVERTENZA!

PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA NON SMONTATE E NON ESPONETE MAI IL PRODOTTO ALL'ACQUA E NON USATELO IN AMBIENTI MOLTO UMIDI.

## Regole generali

**Leggete tutte le istruzioni** – Leggete tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservate i manuali e la documentazione per riferimenti futuri.

**Pulizia** – Scollegate sempre la fotocamera dalla presa a parete prima di pulirla. Per la pulizia, usate solo un panno umido. Non usate mai alcun tipo di detergente liquido o spray, né solventi organici per pulire l'apparecchio.

**Accessori** – Per la vostra sicurezza e per evitare di danneggiare la fotocamera, usate solo gli accessori consigliati da Olympus.

**Acqua e umidità** – Per le precauzioni da prendere con i modelli impermeabili leggete la sezione relativa alla impermeabilizzazione del rispettivo manuale.

**Collocazione** – Per evitare danni all'apparecchio, installatelo su un treppiede o altro supporto stabile.

**Fonti di alimentazione** – Collegate l'apparecchio solo alla fonte di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta dell'apparecchio.

**Corpi estranei** – Per evitare danni, non inserite mai oggetti metallici nell'apparecchio.

**Fonti di calore** – Non usate né conservate l'apparecchio in prossimità di fonti di calore, come i caloriferi, i bocchettoni d'aria calda, il forno o qualsiasi altro tipo di apparecchio che genera calore, inclusi gli amplificatori stereo.

## Misure di sicurezza per il prodotto

### ⚠ AVVERTENZA

- **Non usate la fotocamera in presenza di gas infiammabili o esplosivi.**
- **Non puntate il flash e il LED sulle persone (neonati, bambini piccoli ecc.) a distanza ravvicinata.**

Azionate il flash ad almeno 1 metro dal viso dei soggetti. Se il flash scatta troppo vicino agli occhi del soggetto può causare la perdita temporanea della vista.

- **Tenete la fotocamera fuori della portata dei bambini.**

Riponete sempre la macchina fuori della portata dei bambini per impedire che le seguenti condizioni di pericolo possano causare gravi incidenti:

- Strangolamento causato dalla tracolla avvolta attorno al collo.

- Ingestione accidentale della batteria, scheda o altri piccoli pezzi.
- Scatto del flash vicino ai propri occhi o a quelli di un altro bambino.
- Infortuni causati dalle parti operative della macchina.
- **Non guardate il sole o una luce forte attraverso il mirino.**
- **Non usate e non riponete la fotocamera in ambienti polverosi o umidi.**
- **Non coprite il flash con la mano durante l'uso.**

## ATTENZIONE

- **Spegnete immediatamente la fotocamera se notate fumo, odori o rumori insoliti.**  
Non togliete mai le batterie a mani nude per evitare scottature o incendi.

- **Non usate la fotocamera con le mani bagnate.**

- **Non lasciate la fotocamera in luoghi ad alta temperatura.**

Le parti possono deteriorarsi e in alcuni casi la fotocamera potrebbe incendiarsi. Non usate il caricabatterie se è coperto da qualche oggetto (come una coperta). Potrebbero surriscaldarsi, con conseguente incendio.

- **Maneggiate la fotocamera con cura per evitare scottature dovute a basse temperature.**

Quando la fotocamera contiene parti metalliche, il surriscaldamento può causare scottature dovute a basse temperature. Fate attenzione a quanto segue:

- Quando usata a lungo, la fotocamera si surriscalda. Il contatto con la fotocamera in queste condizioni può causare scottature per basse temperature.
- In luoghi con temperature molto basse, la temperatura del corpo della macchina può essere inferiore alla temperatura ambiente. Per maneggiare la fotocamera si consiglia l'uso dei guanti.
- **Tracolla.**

Fate attenzione quando portate la fotocamera appesa alla tracolla, perché potrebbe facilmente impigliarsi negli oggetti e causare gravi danni.

## Misure di sicurezza per le batterie

Seguite queste importanti istruzioni per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino, si incendino, esplodano o causino scosse elettriche o scottature.

### PERICOLO

- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Caricate la batteria con il caricabatterie specificato. Non utilizzate altri caricabatterie.
- Non scaldate né bruciate le batterie.
- Quando riponete o trasportate le batterie, evitate il contatto con oggetti metallici come collane, spille, fermagli, ecc.
- Non lasciate le batterie in luoghi esposti alla luce del sole diretta o ad alta temperatura, in auto sotto il sole cocente o vicino ad una fonte di calore; ecc.
- Seguite attentamente tutte le istruzioni d'uso delle batterie per evitare la perdita di liquido o danni ai terminali. Non tentate di smontare le batterie o di modificarle in qualsiasi modo, di saldarle, ecc.
- Nel caso in cui il liquido della batteria entrasse negli occhi, lavate subito con acqua fredda corrente e rivolgetevi immediatamente al medico.
- Tenete le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale di una batteria da parte di un bambino, rivolgetevi immediatamente al medico.

### AVVERTENZA

- Tenete le batterie in luogo asciutto.
- Per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino o causino incendio o esplosione, usate solo le batterie consigliate per questo apparecchio.
- Inserire le batterie come descritto nelle istruzioni operative.
- Se le batterie ricaricabili non si ricaricano nel tempo specificato, interrompete la ricarica e non usatele.
- Non usate batterie che presentano crepe o rotture.
- Se le batterie perdono, si scoloriscono, si deformano o comunque si alterano durante il funzionamento, spegnete la fotocamera.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, lavate immediatamente con acqua fresca corrente perché il liquido è dannoso.

Se il liquido brucia la pelle, rivolgetevi immediatamente al medico.

- Non sottoponete le batterie a forti urti o a vibrazioni continue.

## **ATTENZIONE**

- Prima di caricarle, controllate sempre che le batterie non presentino perdita di liquido, scolorimento, deformazione o altre anomalie.
- Le batterie possono surriscaldarsi durante un uso prolungato. Per evitare lievi bruciature, non rimuovetele subito dopo aver usato la fotocamera.
- Togliete sempre le batterie dalla fotocamera quando la riponete per lunghi periodi.
- La fotocamera utilizza una batteria agli ioni di litio specificata da Olympus. Non utilizzate altri tipi di batterie. Per un utilizzo corretto e sicuro, leggete attentamente le istruzioni della batteria prima di utilizzarla.
- Se i terminali della batteria si bagnano o si ungono, la fotocamera potrebbe non funzionare. Pulite bene la batteria con un panno asciutto prima dell'uso.
- Caricate sempre la batteria al primo utilizzo o quando non la usate per lunghi periodi.
- Quando usate il dispositivo con le batterie a basse temperature, cercate di tenere la fotocamera e le batterie di riserva in un luogo caldo. Le batterie che si scaricano alle basse temperature possono essere ripristinate quando sono portate a temperatura ambiente.
- Il numero di immagini che potete scattare dipende dalle condizioni di fotografia e dalle batterie.
- Prima di un viaggio, soprattutto all'estero, acquistate batterie di scorta. In viaggio, le batterie consigliate potrebbero essere difficili da trovare.
- Riciclate le batterie nel rispetto dell'ambiente. Quando smaltite le batterie scariche, ricordatevi di coprire i poli e rispettate sempre la normativa locale.

## **Misure di sicurezza per l'ambiente di utilizzo**

- Per proteggere la tecnologia di alta precisione contenuta in questo prodotto non lasciate mai la fotocamera nei luoghi sotto indicati, sia per l'utilizzo sia quando non viene utilizzata:
    - Luoghi ad alta temperatura e/o con un alto tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche.
- Luce diretta del sole, spiaggia, macchine chiuse o in prossimità di altre fonti di calore (forno, radiatore, ecc.) o deumidificatore.

- Ambienti sabbiosi o polverosi.
- Vicino ad oggetti esplosivi o infiammabili.
- In luoghi umidi come la stanza da bagno o sotto la pioggia. Per i modelli impermeabili leggete anche il rispettivo manuale.
  - Luoghi sottoposti a forti vibrazioni.
- Non fate cadere la macchina e non sottoponetela a forti urti o vibrazioni.
- Quando installate la macchina su un treppiede, regolate la posizione della fotocamera con la testa del treppiede. Non girate la fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera puntata direttamente verso la luce del sole. L'obiettivo o la tendina dell'otturatore potrebbero danneggiarsi, scolorirsi, rovinare il sensore o incendiarsi.
- Non toccate i contatti elettrici sulla fotocamera e gli obiettivi intercambiabili. Ricordate di inserire il tappo dopo aver rimosso l'obiettivo.
- Prima di riporre la macchina per lunghi periodi, togliete le batterie. Scegliete un luogo fresco e asciutto per lo stoccaggio al fine di impedire la formazione di condensa o muffa all'interno della fotocamera. Dopo lo stoccaggio, controllate la fotocamera accendendola e premendo il pulsante di scatto per controllare che funzioni normalmente.
- Osservate sempre le norme relative all'ambiente di utilizzo descritte nel manuale della fotocamera.
- Non toccate né pulite direttamente il sensore della fotocamera.

## **Monitor LCD**

- Non esercitate pressione sul monitor, altrimenti l'immagine potrebbe risultare deformata con conseguente anomalia della modalità riproduzione o deterioramento del monitor.
- Nella parte superiore/inferiore del monitor può apparire una striscia di luce; non è un guasto.
- Quando un soggetto è visto in diagonale sul monitor, i bordi possono apparire a zig-zag sul monitor. Non è un guasto; sarà meno evidente nella modalità riproduzione.
- In luoghi soggetti a basse temperature, il monitor LCD può impiegare più tempo per accendersi o i colori possono cambiare temporaneamente. Quando usate la fotocamera in luoghi molto freddi, è consigliabile mettere occasionalmente la macchina in un luogo caldo. Il monitor LCD che offre scarse prestazioni a causa delle basse temperature viene ripristinato alle temperature normali.
- L'LCD usato per il monitor è costruito con tecnologia di alta precisione. Tuttavia, sul

monitor LCD possono apparire costantemente macchie nere o macchie luminose.

A causa delle caratteristiche o dell'angolo dal quale guardate il monitor, la macchia può non essere uniforme per colore e luminosità. Non è un guasto.

## Obiettivo

- Non immergetelo nell'acqua o bagnatelo.
- Non esercitate troppa pressione sull'obiettivo.
- Non impugnate le parti in movimento dell'obiettivo.
- Non toccate l'obiettivo direttamente.
- Non toccate i punti di contatto direttamente.
- Non sottoponete l'obiettivo a repentini cambiamenti di temperatura.
- La gamma di temperature operative va da -10° C a 40° C Usare sempre entro questa gamma di temperatura.

## Notifica legale e altre notifiche

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia per i danni o gli utili che si prevede possano derivare dall'uso legale del presente apparecchio o su richiesta di terzi, causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.
- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia per i danni o gli utili che si prevede possano derivare dall'uso legale del presente apparecchio causati dalla cancellazione dei dati di immagine.

## Inefficacia della garanzia

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti, software o apparecchiature. Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali o della garanzia implicita, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.
- Olympus si riserva tutti i diritti sul presente manuale.

## Avvertenza

Fotografie non autorizzate o l'uso di materiali coperti dai diritti d'autore possono violare le relative leggi sui diritti d'autore. Olympus non si assume alcuna responsabilità per fotografie non autorizzate, per l'uso o altri atti che violino i diritti dei titolari dei copyright.

## Notifica sui diritti d'autore

Tutti i diritti riservati. Il contenuto del presente manuale o software non può essere riprodotto né interamente né in parte, né usato in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, inclusa la fotocopia e la registrazione o l'uso di qualsiasi tipo di sistema di memorizzazione e recupero di dati senza il previo consenso scritto di Olympus. Olympus non si assume alcuna responsabilità per l'uso delle informazioni contenute nel presente materiale o software né per i danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute negli stessi. Olympus si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e il contenuto della presente pubblicazione o del software senza obbligo di preavviso.

## Notifica FCC

- Interferenze radio e televisive  
I cambiamenti o le modifiche non espressamente autorizzati dal produttore possono invalidare il diritto dell'utente all'uso del presente apparecchio. L'apparecchio è stato testato e trovato conforme ai livelli degli apparecchi digitali di Classe B, in conformità alla Sezione 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono ideati per assicurare una protezione ragionevole da interferenze pericolose in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e usata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che tale interferenza non si verifichi in una installazione particolare. Se la macchina causa interferenza nella ricezione radiotelevisiva, la quale può essere ristabilita accendendo e spegnendo la fotocamera, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza in uno o più dei seguenti modi:
  - Regolare o riposizionare l'antenna ricevente.
  - Aumentare la distanza fra la fotocamera e il ricevitore.
  - Collegare l'apparecchio ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
  - Consultare il rivenditore o un tecnico specializzato radio/TV per ottenere assistenza. Per connettere la fotocamera alla presa USB del computer (PC) sarebbe opportuno utilizzare solo il cavo USB in dotazione.

Qualsiasi modifica o cambiamento a questa dotazione annulla l'autorità dell'utente sull'utilizzo.

## Usare solamente batterie ricaricabili e caricabatterie dedicati

Consigliamo vivamente l'uso esclusivo di batterie ricaricabili e caricabatterie Olympus dedicati originali con questa fotocamera. L'uso di batterie ricaricabili e/o di un

caricabatterie non originali potrebbe risultare in un incendio o provocare danni alle persone dovuti a perdite di liquido, surriscaldamento, accensioni e surriscaldamento. Olympus non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni conseguenti all'uso di batterie e/o caricabatterie non originali.

## Per utenti in Nord e Sud America

### Per utenti negli USA

Dichiarazione di conformità

Numero modello : E-PL1

Marca : OLYMPUS

Parte responsabile : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Indirizzo : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Numero di telefono : 484-896-5000

Conforme agli standard FCC

PER USO PERSONALE O AZIENDALE

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 degli standard FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento indesiderato.

### Per utenti in Canada

Questo dispositivo digitale di Classe B soddisfa tutti i requisiti delle Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Per utenti in Europa



Il marchio «CE» indica che il prodotto è conforme ai requisiti europei sulla sicurezza, sull'ambiente e sulla salute e protezione del consumatore. Gli apparecchi con marchio «CE» sono destinati alla vendita in Europa.



Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV) indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro paese.



Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, Direttiva 2006/66/EC Allegato II) indica la raccolta differenziata di batterie nei paesi della UE. Non gettate le batterie nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti per le batterie, disponibili nel vostro paese.

## Condizioni di garanzia

- 1 Qualora il prodotto si rivelasse difettoso, pur essendo usato appropriatamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), durante il periodo applicabile di garanzia nazionale ed è stato acquistato presso un distributore Olympus autorizzato con sede nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>, il presente prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia nazionale applicabile al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>. Durante l'anno di validità della garanzia mondiale, il cliente potrà restituire il prodotto a qualsiasi punto di assistenza Olympus. Notare che i punti di assistenza Olympus non sono presenti in tutti i paesi.

- 2 Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.

### Condizioni di garanzia

- 1 «OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Giappone, offre una garanzia mondiale di un anno. La presente garanzia mondiale deve essere presentata presso un centro di assistenza e riparazione autorizzato Olympus prima di eseguire riparazioni coperte dalla garanzia. La presente garanzia è valida solo se il Certificato di Garanzia e la prova di acquisto vengono presentati al centro di assistenza e riparazione Olympus. Tenere presente che la presente garanzia è un'aggiunta e non intacca i diritti legali di garanzia per il cliente nell'ambito delle legislazioni nazionali applicabili che regolano la vendita di beni di consumo indicate in precedenza.»
- 2 La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il suddetto periodo di garanzia.
  - (a) Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
  - (b) Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
  - (c) Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
  - (d) Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
  - (e) Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
  - (f) Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
  - (g) Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
  - (h) Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
  - (i) Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
  - (j) Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.
- 3 La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie, come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.
- 4 L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto. Nei termini di questa garanzia, viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati. Le normative di legge non sono interessate da questa clausola.

### Note riguardanti la manutenzione della garanzia

- 1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia (o altro documento contenente una prova di acquisto sufficiente) è stato debitamente compilato da Olympus o da un rivenditore autorizzato. Di conseguenza, controllate che il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto siano indicati sul documento oppure che la fattura o lo scontrino di vendita originale (indicante il nome del rivenditore, la data di acquisto e il prodotto acquistato) sia allegato al presente certificato di garanzia. Olympus si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita qualora il certificato di garanzia fosse incompleto, il documento suddetto non sia stato presentato, oppure le informazioni contenute siano incomplete o illeggibili.
- 2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.
  - Fate riferimento al sito Web <http://www.olympus.com> per consultare l'elenco di punti di assistenza Olympus autorizzati in tutto il mondo.

## Marchi di fabbrica

---

- IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Inc.
- Il logo SDHC è un marchio.
- La funzione «Shadow Adjustment Technology» include tecnologie brevettate di Apical Limited.
- Tutti gli altri nomi di società e prodotti sono marchi registrati e/o marchi dei rispettivi proprietari.
- Quattro Terzi Micro e il logo Quattro Terzi Micro sono marchi o marchi registrati di OLYMPUS IMAGING Corporation in Giappone, negli Stati Uniti, nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi.
- Le norme sui sistemi di memorizzazione file per fotocamere menzionati nel presente manuale sono le Design Rule for Camera File System/DCF (Norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche/DCF) stipulate dall'associazione JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, Associazione delle Industrie Giapponesi di Elettronica e Tecnologia Informatica).



# Indice

## Simboli

	Menu fotografia 1 .....	108
	Menu fotografia 2 .....	108
	Menu riproduzione .....	108
	Menu impostazione .....	69, 108
	Menu personalizzazione .....	71, 109
	AF/MF .....	72
	BUTTON .....	72
	RELEASE .....	73
	DISP/()/PC .....	73
	EXP/()/ISO .....	75
	CUSTOM .....	75
	←/COLOR/WB .....	76
	RECORD/ERASE .....	77
	MOVIE .....	78
	UTILITY .....	78
	(Grande) .....	31
	(Media) .....	31, 77
	(Piccola) .....	31, 77
	RC MODE .....	105
	(Selezione della lingua) .....	69
	MENU DISPLAY .....	69, 71
	SET HOME .....	72
	FUNCTION .....	80
	FUNCTION .....	80
	HOME .....	80
	.....	80
	REC .....	80
	FACE DETECT .....	32, 74
	INFO SETTING .....	74
	CONTROL SETTING .....	74
	CLOSE UP MODE .....	74
	(Suono beep) .....	75
	SLOW LIMIT .....	75
	X-SYNC .....	75
	.....	75
	SET .....	76
	MODE .....	56
	WARNING LEVEL .....	78









## A




AE BKT .....	48
AEL/AFL .....	72, 80
AEL/AFL MEMO .....	72
AF AREA .....	45
AF continuo (C-AF) .....	44
AF MODE .....	44, 72
AF singolo (S-AF) .....	44
Aggiunta di audio alle immagini  .....	65
ALL  .....	76
ALL ERASE .....	66
ALL TARGETS [] .....	45
ANTI-SHOCK [] .....	75
ASPECT .....	32, 63
Autoscatto  .....	30






## B

B (Basic) .....	31
B&W FILTER .....	53
BACKLIT LCD .....	74
Batteria .....	3, 6, 96
Batteria agli ioni di litio .....	3, 96
BEACH & SNOW  .....	17
BGM .....	62
Bilanciamento automatico del bianco ...	42
Bilanciamento del bianco one-touch  .....	43, 80
Bilanciamento del bianco personalizzato <b>CWB</b> .....	42
Bilanciamento del bianco predefinito ...	42
Bilanciamento del bianco <b>WB</b> .....	41
BLACK & WHITE .....	63
Blocco AE .....	47
Blocco della messa a fuoco .....	46
BRACKETING .....	48
Bracketing AE .....	48
Bracketing flash .....	49
Bracketing ISO .....	49
Bracketing WB .....	49
BULB FOCUSING .....	72
BULB TIMER .....	75
BUTTON TIMER .....	73



<b>C</b>	
C-AF (AF continuo).....	44
C-AF+TR (AF Tracking).....	44
Cancellazione dei singoli fotogrammi  .....	15
CANDLE  .....	17
CARD SETUP .....	66, 95
Caricabatterie agli ioni di litio.....	3, 96
CHILDREN  .....	17
COLOR SPACE.....	76
Compensazione del bilanciamento del bianco  .....	42
Compensazione dell'esposizione  .....	40
CONTRAST .....	53
Controllo intensità flash  .....	55
Controllo Live.....	20
Crocino AF  .....	12, 45
CUSTOM  .....	52
CUSTOM RESET .....	70


<b>D</b>	
Diaphragma .....	12, 37, 39
Dimensione dell'immagine.....	31
DIORAMA  .....	16
Direct print .....	83
DIS MODE  .....	17
Display zoom.....	34
DOCUMENTS  .....	17
dpi SETTING .....	78
DPOF.....	82

<b>E</b>	
EDIT FILENAME .....	77
EFFECT.....	53
e-PORTRAIT  .....	17, 63
ERASE SELECTED .....	66
Esposizione a preferenza centrale  .....	47
Esposizione AEL.....	75
Esposizione digitale ESP  .....	47
Esposizione Spot – controllo alte luci  HI.....	47
Esposizione Spot – controllo ombre  SH.....	47
EV STEP .....	75

EVF ADJUST.....	74
EXPOSURE SHIFT .....	78

<b>F</b>	
F (Fine).....	31
FILE NAME.....	77
FIREWORKS  .....	17
FIRMWARE .....	69
FL BKT.....	49
Flash.....	54
Flash auto.....	54
Flash fill-in  .....	54
Flash off  .....	54
Flash riduzione occhi rossi  .....	54
Flash Super FP.....	105
Fn FACE DETECT.....	80
FOCUS RING .....	72
FORMAT.....	95
Fotografia a priorità dei diaframmi <b>A</b> .....	37
Fotografia Bulb .....	39
Fotografia con priorità ai tempi <b>S</b> .....	38
Fotografia iAUTO  .....	11, 18
Fotografia manuale <b>M</b> .....	39
Fotografia programmata <b>P</b> .....	36

<b>G</b>	
GENTLE SEPIA  .....	16
GRADATION .....	53
Grafico sistema.....	98
GRAINY FILM  .....	16

<b>H</b>	
HD .....	57
HDMI .....	67, 73
HIGH KEY  .....	17, 53
HISTOGRAM SETTING .....	74




<b>I</b>	
ib .....	88
i-ENHANCE  .....	52
IHI.....	47
IMAGE ASPECT.....	32
IMAGE OVERLAY .....	64
IMAGE STABILIZER IS .....	50
Impostazione data/ora  .....	7

Intercambiabile .....	97
IS (Stabilizzazione immagine) .....	50
ISH.....	47
ISO .....	41, 75
ISO BKT .....	49
ISO STEP .....	75
ISO-AUTO .....	75
ISO-AUTO SET .....	75
Istogramma.....	33, 61









## J

JPEG .....	31
JPEG EDIT .....	63





## L

LANDSCAPE  .....	17
LANDSCAPE+PORTRAIT  .....	17
LIVE GUIDE .....	18
LIVE VIEW BOOST .....	74
LOW KEY  .....	17, 53

## M

MACRO  .....	17
Messa a fuoco automatica.....	45, 90
Messa a fuoco manuale (MF).....	44
METERING.....	47, 75
MF (messa a fuoco manuale).....	44, 80
MF ASSIST .....	72
Mirino elettronico .....	102
Misurazione Spot  .....	47
Modalità di ripresa facili .....	10
Modalità filtro artistico <b>ART</b> .....	16
Modalità flash  .....	54
Modalità registrazione  .....	31, 57, 107
Modalità scena <b>SCN</b> .....	17
MODE GUIDE .....	74
MONOTONE  .....	52
MOVIE PLAY .....	58
MOVIE  .....	57, 78
MOVIE+STILL .....	58, 78
MTP .....	87
MULTIPLE EXPOSURE  .....	51
MUTED  .....	52
MY MODE .....	80
MY MODE SETUP .....	73










## N

N (Normale).....	31
NATURAL  .....	52
NATURE MACRO  .....	17
NIGHT SCENE  .....	17
NIGHT+PORTRAIT  .....	17
NOISE FILTER .....	76
NOISE REDUCT.....	76
NTSC.....	67, 73

## O

Obiettivi per il sistema Quattro Terzi... 97	
Obiettivi per il sistema Quattro Terzi Micro .....	97
Obiettivo .....	5, 97
Obiettivo M.ZUIKO DIGITAL .....	








## P

PAL .....	67, 73
Pannello di controllo super .....	81
PANORAMA  .....	17, 35
PICT. TONE .....	53
PictBridge .....	83
PICTURE MODE .....	52
PIN HOLE  .....	16
PIXEL COUNT.....	31, 77
PIXEL MAPPING .....	94
POP ART  .....	16
PORTRAIT  .....	52
PORTRAIT  .....	17
Posizione iniziale  .....	45, 72
Prenotazione delle stampe  .....	82
Presentazione  .....	62
PREVIEW .....	37
PRINT .....	84
PRIORITY SET .....	78
Protezione  .....	65
Protezione di un solo fotogramma.....	65




## Q





QUICK ERASE .....	77
-------------------	----

## R

RAW .....	31
RAW  .....	80
RAW DATA EDIT .....	63
RAW+JPEG ERASE .....	77
REC VIEW .....	69
REDEYE FIX .....	63
Registrazione di filmati  .....	12, 56
Regolazione della luminosità del monitor  .....	69
RESET LENS .....	72
RESET PROTECT .....	66
Ridimensionamento  .....	63
Riduzione polvere .....	6, 93
Ripresa singolo fotogramma  .....	30
Riproduzione dettaglio  .....	14, 60
Riproduzione singolo fotogramma .....	59
Riproduzione su televisore .....	67
Riquadro zoom AF .....	46
Ritaglio  .....	63, 86
RLS PRIORITY C .....	73
RLS PRIORITY S .....	73
ROTATE .....	64

## S

S-AF (singolo AF) .....	44
S-AF+MF .....	44
SATURATION .....	53, 63
Scatto in sequenza  .....	30
SD .....	57
SEPIA .....	63
SF (Super Fine) .....	31
SHADING COMP .....	76
SHADOW ADJ .....	63
SHARPNESS .....	53
Scheda .....	4, 95
Scheda SD/SDHC .....	4, 95
Sincronizzazione lenta (prima tendina)  SLOW .....	54
Sincronizzazione lenta (prima tendina)/ Flash riduzione occhi rossi  SLOW .....	54

Sincronizzazione lenta (seconda tendina)  SLOW/2nd CURTAIN .....	54
SINGLE TARGET [ • ] .....	45
SLEEP .....	74
SLIDE .....	62
SOFT FOCUS  .....	16
SPORT  .....	17
Stampa - metodo rapido .....	84
STORAGE .....	87
SUNSET  .....	17



## T

Tasso di compressione .....	31
Temperatura del colore .....	42
Tempo di posa .....	12, 38, 39
TEST PICTURE .....	80
Tracolla .....	2

## U

USB MODE .....	75
----------------	----

## V

Variazione di programma <b>Ps</b> .....	36
VIDEO OUT .....	73
Vista calendario .....	61
Vista indice  .....	14, 60
Visualizzazione informazioni .....	33, 61
Visualizzazione multi view .....	33, 40
VIVID  .....	52
VOLUME .....	75

## W

WB .....	41, 76
WB BKT .....	49







